EMPRESAS MORALES DE DON IVAN DE BORJA

11
VI
39

AS
ES
N
9

11-VI-39

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

EMPRESAS MORALES.

BIBLIOTECA DE LA R. A. E.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

EMPRESAS MORALES,

DE DON JUAN DE BORJA,
Conde de Mayalde, y de Ficallo.

DEDICALAS A LA
S. C. R. M.
DEL REY DON CARLOS II.
NUESTRO SEÑOR,
DON FRANCISCO DE BORJA.

ACADEMIA BIBLIOTECA

EN BRUSSELAS,
Por FRANCISCO FOPPENS, Impressor y Mercader de Libros.
M. DC. LXXX.

RAE ACADEMIA ESPAÑOLA

EMPRESAS MORALES,

COMPUESTAS

POR EL EXCELLENTISSIMO SEÑOR,

DON JUAN DE BORJA,

Conde de Mayalde, y de Ficallo, Treze, y Comendador de la Orden de S. Jago, Embaxador por el Señor Rey PHELIPE II. à la Corona de Portugal, y à la Mageſtad Ceſarea, Mayordomo Mayor de la Sereniſſima Señora Emperatriz MARIA; de los Conſejos de Eſtado, y Guerra del Señor Rey PHELIPE III. Preſidente en el Real de Portugal; y Mayordomo Mayor de la Sereniſſima Señora Reyna Doña MARGARITA.

SACALAS A LVZ

El Doctor Don FRANCISCO DE BORJA *ſu Nieto, Arcediano Mayor de la S. Metropolitana Igleſia de Valencia, y Capellan mayor que fue de ſu Mageſtad en ſu Real Capilla, y Monaſterio de las Reales Deſcalças Franciſcas de Madrid.*

DEDICALAS

A LA S. C. R. M. DEL REY DON CARLOS II.

NVESTRO SEÑOR.

BIBLIOTECA

EN BRVSSELAS, Por FRANCISCO FOPPENS, Mercader de Libros. 1680.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

SEÑOR.

HAllandome con las *Empresas Morales*, que D. JUAN DE BORJA mi Abuelo hizo, y imprimiò en Praga el Año 1581., siendo Embaxador de esta Corona à la Magestad Cesarea del Emperador RODOLPHO II.: y tambien con otras, que dexò manuscriptas, para dar à la Estampa: Personas doctas y zelosas (que las han leydo) me instan con viveza, que las imprima todas, las unas, porque no se hallan yà, y las otras, porque no se imprimieron;

juz-

juzgando, que ſerà de gran ſervicio de Dios, y de V. M. ſu enſeñanza, por contener lo mas Heroyco, y acendrado de las Virtudes morales, y politicas, y con la conciſion, de que neceſſitan los Principes, y perſonas publicas, por ſu mucha ocupacion. Y aſſi lo executo, dedicandolas à V. M., y poniendolas debaxo de ſu Soberano y Real Patrocinio, por ſer de un Vaſſallo, Miniſtro, y Criado de ſus glorioſos Progenitores, que con acierto les ſerviò toda ſu vida, y à ſatisfacion de ſus Mageſtades, en varias ocupaciones y pueſtos de ſu Monarquia, y de ſus Caſas Reales: ſiguiendo en eſto los paſſos del

Duque

Duque de Gandia San Francisco de Borja su Padre; y no menos imitando sus esclarecidas Virtudes: de cuya practica, y de la celestial y admirable doctrina, que manifiestan las Obras (que corren impresas) del Santo, sacò sin duda, los solidos y provechosos documentos y desengaños, que dexò à la posteridad en estas Empresas. Y siendo cierto, que si viviera, pondria este Libro à los Reales pies de V. Magestad (como puso, el yà impreso, à los del Señor Rey Phelipe II.: no pudiendo dirigirle à mayor Principe en la Tierra, ni à quien mejor pueda defenderle, engrandecerle, y authorizarle. Y si V. M. fuere servido

de paſſar los ojos por el, quando alguna vez, por deſcanſar del grave peſo y carga, que trae conſigo el Govierno de la mayor parte del Mundo (que V.M. poſſee) quiſiere divertirſe à materias, que deleitando la viſta (por ſer tan varias) den guſto al entendimiento, y no ſin fruto: avrà conſeguido ſu Author el mayor, à que aſpirò ſu trabajo. Y à eſte fin (eſcuſando el faſtidio) eſtudiò en ſer breve, quanto baſtaſſe para no ſer obſcuro. Guarde Dios la S. C. y R. Perſona de V. M. como la Chriſtiandad ha meneſter. Madrid à 1. de Enero año de 1680.

DON FRANCISCO DE BORJA.

DEL AVTOR
AL LECTOR.

AUnque las leyes, que han publicado algunos nuevos Authores, de la manera de hazer las Empresas, son tan rigurosas, como las han querido hazer; añadiendo unos, y quitando otros à su beneplacito; no por esto me pareciò, que obligavan à la observancia de ellas, sino en quanto llevan razon, por no ser, ni la authoridad, ni la antiguedad de los Authores, tanta, que dexarlos de seguir, importe mucho; pues, ni aun los mismos Legisladores en las Empresas, que han hecho, han guardado sus leyes con el rigor, que las han escrito. Hame parecido advertir esto, porque si algunas cosas se notaren hechas contra estas leyes, se entienda, que no se han dexado de guardar, por no saberse;

ſino, por haver antes querido en eſto, imitar à los Antiguos. En la declaracion que ſe ha hecho, ſe ha trabajado mas en ſer breve, que ſi ſe uviera de hazer un largo comento: por no pretenderſe, que ſirva mas, que de un breve argumento de lo que ſe quiere dar à entender en cada Empreſa, dexando el comento para otra perſona, ò, para otro tiempo, ſolo dirè, que los que eſcriven de eſta materia, dizen que ay tanta dificuldad en acertar, à hazer una Empreſa, que quieren, que ſea mas buena dicha, que otra coſa, el acertarla: y ſi para acertar una, dizen eſto, diſculpado quedarà ſi en algo faltare, quien hiziere muchas. El fin, y intento con que ſe han hecho ha ſido de aprovechar en algo al que las leyere, por ſer lo que ſe trata materia de buenas coſtumbres, que es, lo que tanto nos importa.

E M-

EMPRESAS MORALES.

PRIMERA PARTE.

SEGUNDA IMPRESSION.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

MERUISSE SATIS.

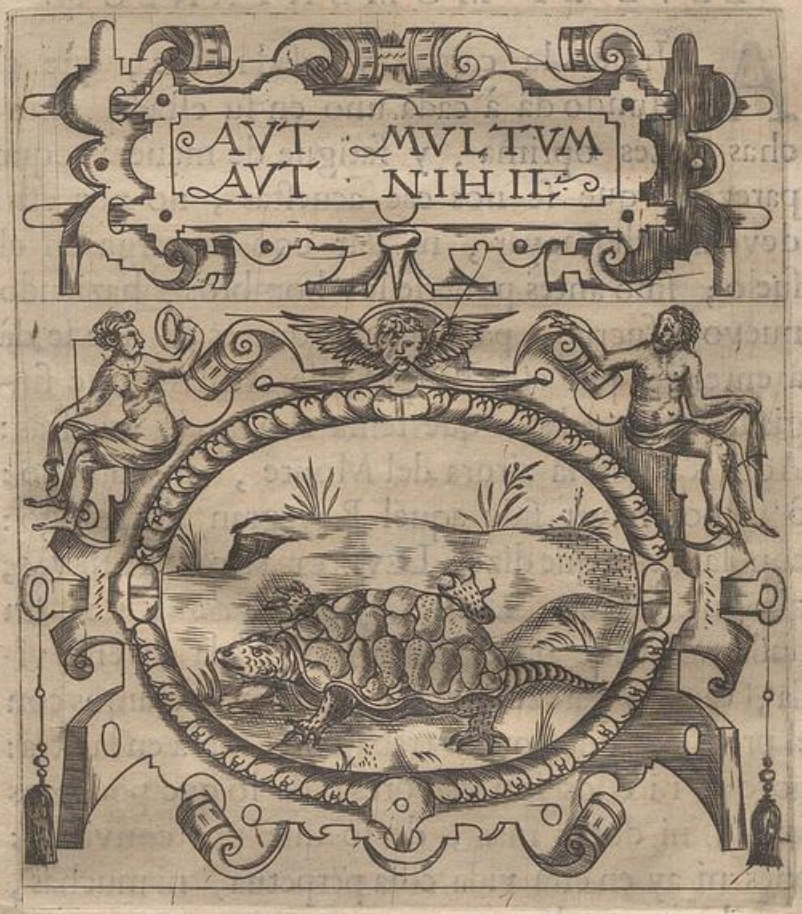
COmo el padecer ſin culpa, ſea el mayor conſuelo, que el hombre prudente deve tener en ſus trabajos, por ſer el mayor caſtigo de la culpa el tenerla. De la miſma manera lo que mas ſe deve eſtimar y trabajar es de merecer premio (que es lo que ſignifica la Corona) aunque no ſe alcance en eſta Vida, pues ſolo el merecerlo es premio y paga; por la qual ſe deve vivir virtuoſamente. Y aſſi lo que en eſta Empreſa ſe quiere dar à entender con la Corona de Laurel, y con la Letra que dize MERVISSE SATIS. Que en Eſpañol ſuena, *Baſta merecerla*, es, que, aunque no ſe alcance la gratificacion de los ſervicios, que ſe hazen conforme à la eſtimacion y merecimiento del que los haze, no por eſto ſe deve dexar de trabajar en merecer el premio, y corona; contentandoſe con merecerlo (que es à lo que por ſu parte eſtà obligado) y en lo que conſiſte el verdadero contentamiento, y no en gozar la gracia y premio, quando faltaſſe el merecerlo: pues quanto mayor fueſſe la honra y merced, que ſe le hizieſſe, tanto mayor ſeria la deshonra, que recibiria, pues mas ſe veria la falta de merecimiento, que tiene, para alcançar el lugar, en que eſtuviere pueſto.

AUT

AUT MULTUM, AUT NIHIL.

EL tratar con floxedad, y tibieza lo que cada uno està obligado à hazer, es una fuente, de donde no manan, sino ruynes sucessos; y assi no se pudo encarecer mas este daño, sino contener por peor estado, el del tibio, que el del frio: pues sin duda es mucho peor, y de mayor inconveniente, el proceder floja, y tibiamente, en lo que se emprende, que si del todo se dexasse de hazer. Esto se dà à entender en esta Empresa de la Tortuga con la Letra, que dize, AVT MVLTVM, AVT NIHIL, es à saber, *ò mucho*, *ò nada*, porque se escrive, que comiendo della, lo poco daña, y lo mucho aprovecha. Lo mismo se dà à entender de nuestras acciones, que si fueren hechas con calor, y valor, seràn de mucho provecho, y no dexaràn de tener muy buenos sucesos; y si por lo contrario con remission y tibieza dañaràn; pues sin falta fuera mejor, no emprenderlas; por que demas de no deverse esperar de ellas buen fin; el mostrar floxedad, y tibieza, en lo que se ha de hazer, es lo que mas escurece el nombre à los Principes, y Grandes; porque sin valor no se pueden hazer hechos tales, que merezcan nombre, ni le den à quien los hiziere, siendo la remission, y floxedad derechamente contrarias al valor, y grandeza de animo.

AUT



REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

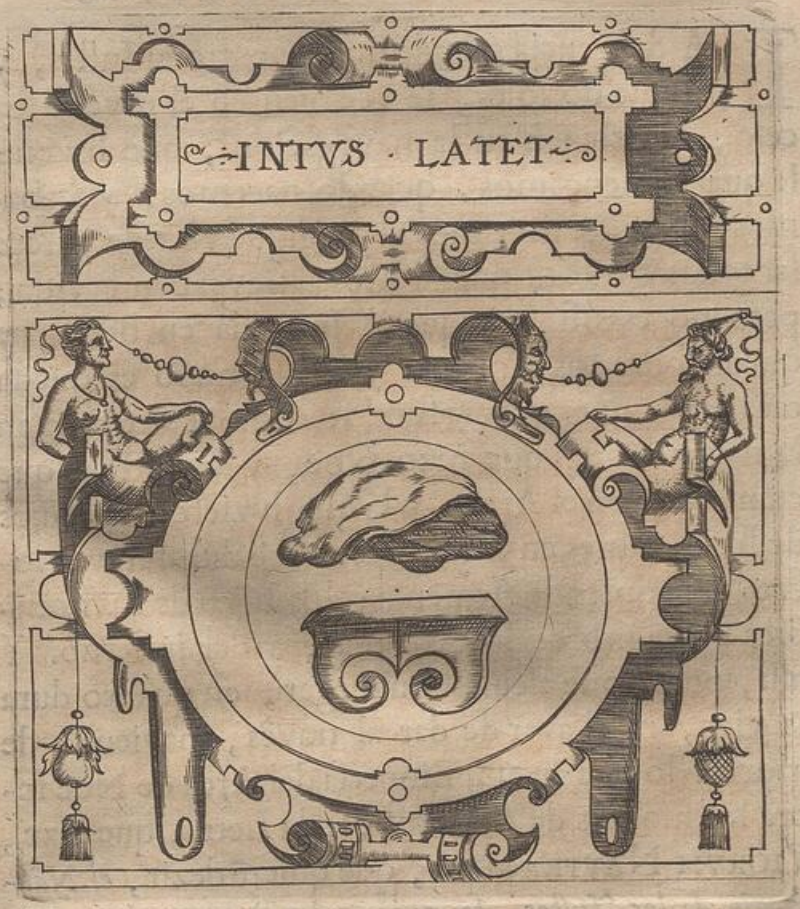
LEVE ET MOMENTANEUM.

AUnque la carga, y pesadumbre, que el Mundo dà à cada uno en su estado, muchas vezes oprima, y fatigue de manera, que parezca, que se nos cae acuestas, no por esto devemos desmayar, ni dar con la carga en el suelo; sino antes ponerle los hombros, haziendo nuevo esfuerço, para sufrir; que es lo que se dà à entender por esta Empresa de Athlas, que fingia la Antiguedad, que tenia el Mundo acuestas: Aora sea por la altura del Monte, assi llamado: ò, por haver sido aquel Rey gran Astrologo: con la Letra que dize, LEVE ET MOMENTANEVM, que quiere dezir, *Liviano, y de poca dura*, pues sin duda no puede haver carga tan pesada en esta vida, que no parezca liviana; si la comparamos con el premio, que por los trabajos se espera en la otra: porque ni ellos son mayores, de lo que podemos sufrir, ni duran mas, de lo que nos conviene: pues ni ay en esta vida cosa perpetua, ni muchas, que duren mucho.

LEVE ET
MOMENTANEVM

INTUS LATET.

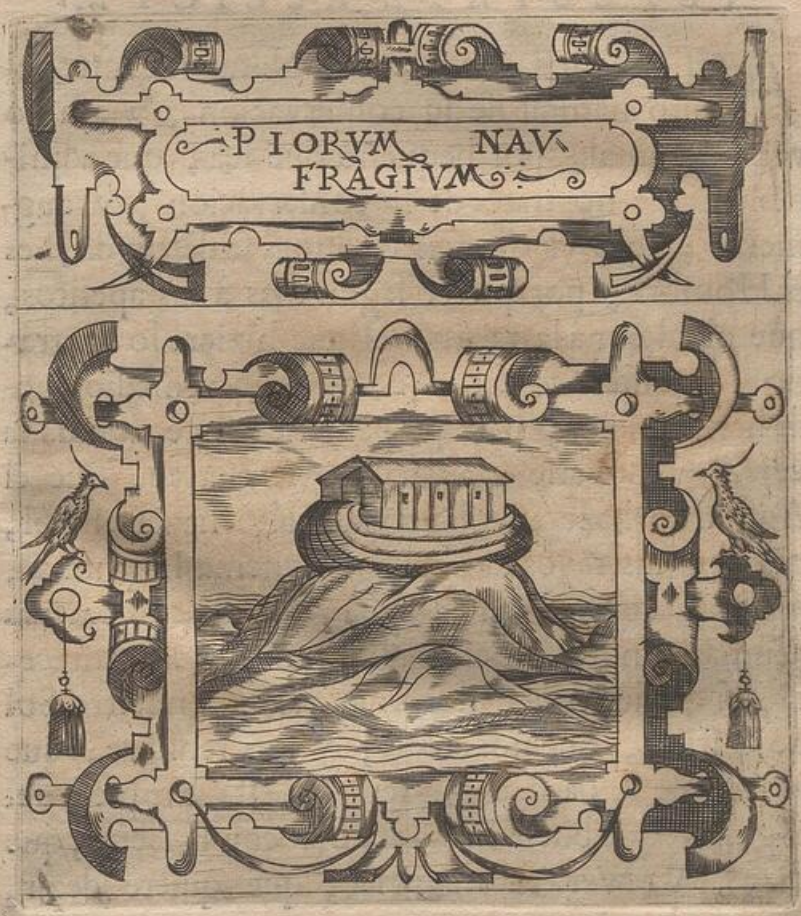
ASsi como ay muchos, que siendo estimados, y tenidos por prudentes, y valerosos, haviendolos despues empleado en cosas grandes, no han correspondido à la esperança, que de ellos se tenia: ò fuesse por lo que se dize, que las honras mudan las costumbres, y que los oficios dan à conocer à los que los tienen: ò por que en ellos no avia las partes que mostravan: Assi tambien por lo contrario ay otros que teniendo mucha Virtud, y grandes partes, dexan de mostrar el valor, que tienen por falta de ocasiones. Lo que se puede dar à entender por esta Empresa del Eslabon, y Pedernal con la Letra, que dize, INTVS LATET. Que en Español suena, *Dentro està escondido.* Queriendo que se entienda, que assi como el Pedernal tiene en si el fuego encerrado, hasta que con el Eslabon sea herido, de la misma manera dexa de resplandecer el fuego, que en su pecho tiene encerrado por falta de ocasiones, en que poderlo mostrar con obras virtuosas, y valerosas.


INTVS · LATET

PIORUM NAUFRAGIUM.

LA diferencia grande que ay entre el Justo, y el que no lo es, se vee bien en el diverso suceso, que tienen en la navegacion, que hazen; la qual començamos, quando nacemos, y acabamos, quando morimos: y aunque en esto parece ser todos iguales, pues damos al travès con la vida; pero no es assi, porque el Justo dà en tierra, y queda sobre los montes: y el que no lo es queda mas baxo, que es el profundo: como se vee bien en la navegacion, que hizo Noë, y los Justos, que eran con èl en el Arca; y la que hizieron los hijos de los hombres en el Diluvio. Noë diò al travès sobre los montes de Armenia; los hijos de los hombres en el profundo de la mar, y del infierno. Y assi, pues no se escusa el navegar, en quanto dura la vida, ni el aver de dar al travès, haviendo de morir: lo que en esta Empresa del Arca de Noë sobre los montes de Armenia con la Letra, que dize, PIORVM NAVFRAGIVM, que quiere dezir, *el Naufragio de los Justos*, se quiere dar à entender, es; que se deve navegar con los Justos, para que, quando dieremos al travès, quedemos, como ellos, sobre los montes.

PIO-



VE-

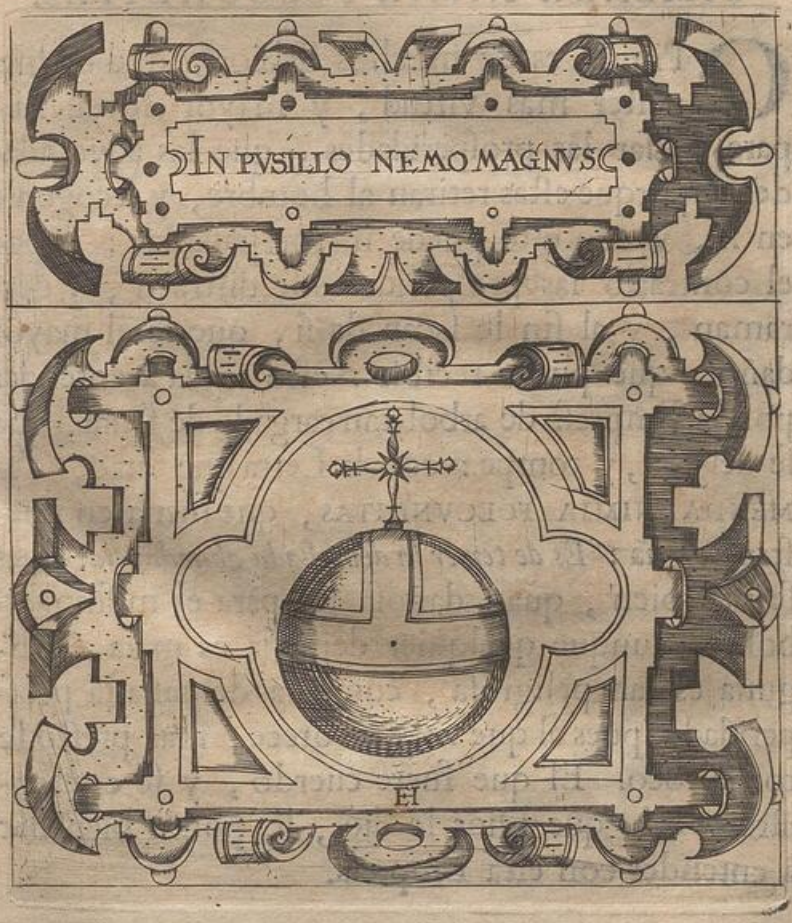
VETUSTATE RELICTA.

A Todos los animales diò Naturaleza un apetito natural de ſu conſervacion, y aſſi no vemos animal, por pequeño que ſea, que admirablemente no trate de ſu conſervacion, y augmento; ſolo el que en eſto mas ſe deſcuyda, es el Hombre, por querer ſeguir mas à ſus apetitos, que obedecer à la razon: el que hiziere lo contrario, y quiſiere conſervarſe, ningun remedio puede hallar mejor, para perpetuarſe, que dexada la vejez, renovarſe; aſſi como ſe eſcrive, que el Aguila lo haze, volando tan alto hazia el Sol, que con ſus rayos la abraſa, y quema las plumas; y dando conſigo en el agua, queda con nuevas plumas, y nuevas fuerças: lo miſmo nos acontecerà, ſi quiſieremos, llegarnos tanto à nueſtro Sol de Juſticia, que nos abraſe, y nos renueve; que es lo que ſe da à entender por eſta Empreſa del Aguila, que buela hazia el Sol: con la Letra, que dize, VETVSTATE RELICTA, que quiere dezir, *Dexada la vejez.*

D IN

IN PUSILLO NEMO MAGNUS.

QUan pequeño ſea todo lo que en el Mundo, es tenido, y eſtimado por grande, ſe puede bien conocer, ſi ſe entiende primero, quan pequeño ſea el miſmo Mundo; el qual, ſegun los Aſtrologos lo pruevan, es como un punto en comparacion de la circumferencia de la ultima Esfera, y ſiendo el tan pequeño; que coſa puede aver en èl, que ſea muy grande, aunque ſea ſeñoreandole, y governandole todo? Eſto ſe dà à entender por eſta Empreſa del Mundo: Con la Letra, que dize, IN PVSILLO NEMO MAGNVS; y en vulgar, *En lo pequeño nadie es grande*, dando à entender por ella, que quien tuviere grandeza de animo no le ha de poner en coſas tan pequeñas, como ſon el Mundo, y todo lo que en èl ſe contiene.


IN PVSILLO NEMO MAGNVS
EI

TIMENDA NIMIA FOECUNDITAS.

OPinion es de muchos Sabios, que es menester mas virtud, y mayor fortaleza, para passar las prosperidades, que las adversidades; porque estas retiran al hombre, y recogenle en si, y con esto puede mejor passarlas: y por el contrario las prosperidades le distraen, y derraman, y al fin le sacan de si, que es el mayor daño, que puede recibir: esto se da à entender por la Empresa de arbol tan cargado de fruta, que se desgaja, y rompe: con la Letra que dize, TIMENDA NIMIA FOECVNDITAS, que suena en nuestra lengua: *Es de temer la demasiada abundancia.* Pues se vee bien, quan dañosa sea para el mismo arbol. Y aunque qualquier demasia es mala, ninguna es tan peligrosa, como la demasiada prosperidad: pues al que mas favorece, mas presto le torna loco. El que fuere cuerdo, y se contentàre con lo que Dios le diò, lo podrà bien dar à entender con esta Empresa.

TIMENDA NIMIA
FOECVNDITAS.

BIS PEREO.

NInguna cosa se siente mas, que verse uno herir, y maltratar con sus proprias armas; agora sea, haviendo rendido su propria voluntad, à quien le trata con tirania; agora por haver descubierto el animo à quien, con saber su secreto, se aprovecha desto, pareciendole, que le tiene sugeto; ò, sea, por haver sido parte; de poner alguna persona en algun buen lugar con algun Principe, de donde despues no aya correspondido, como deve: el que qualquiera destas cosas huviere probado, podrà bien dar à entender, lo que siente con esta Empresa del Aguila herida con la saeta emplumada con sus proprias plumas; y la Letra arriba, BIS PEREO; que quiere dezir, *Doblado siento la muerte*; dando à entender, que doblado se sienten las heridas con las proprias armas. Porque èl que la recibe, no solo tiene razon de quexarse de su enemigo; sino tambien de si mismo, que diò las armas, con que le hiriessen.

NITOR

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

NITOR IN ADVERSUM.

LAs dificultades, y contraſtes grandes, que ay, para alcançar las pretenſiones del mundo: y los acrecentamientos, y buenos ſuceſſos, que en el ſe deſſean, y pretenden, no ſolo los padecen los hombres pobres, por tener mas camino que andar, quanto mas abaxo eſtàn, y por eſto mayor dificultad, para ſubir: pero ſi bien ſe mira, ſin comparacion ſon mayores las dificultades, y trabajos, que los grandes Principes paſſan, no ſolo en acrecentar, pero aun en conſervar ſus Eſtados: y aſſi no haviendo eſtado, en que no aya trabajos, y dificultades, no havrà quien no pueda aprovecharſe deſta Empreſa del Sol, con la Letra, NITOR IN ADVERSVM. Que quiere dezir, *Forcejo contra lo que me contraſta.* Porque aſſi como el Sol, ſiendo el mas principal Planeta, y el que mayor influencia dà à todas las Criaturas ſus Inferiores, teniendo ſu proprio Cielo y curſo de por ſi, es tanta la contradicion, y dificultad, que tiene, por ſer llevado por fuerça por el primer movimiento, que no puede hazer ſu proprio curſo, ſino al cabo de un año: de la miſma manera, aunque las Perſonas grandes tengan grandes dificultades, no por eſſo han de dexar de trabajar en vencerlas, porque deſta manera vendràn à alcançar el fin del curſo, que ſe pretende.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

VI FRANGITUR, OBSEQUIO SEQUITUR.

SObre si se ha de proceder con rigor, ò, con blandura en el Govierno militar, y el politico, es question grande; sobre la qual ay tan diversas opiniones, y pareceres, quanto son diversas las condiciones, y complexiones de los que tratan desta materia. A los asperos de condicion, altivos, y ambiciosos les parece, que sin austeridad grande, y sumo rigor es impossible governar, ni tratar bien ningun negocio; por lo contrario à los valerosos, prudentes, y bien acondicionados, les parece que seguir el medio es lo mas acertado, como se dà à entender con esta Empresa deste arbol con dos manos, que tirando juntas de una rama, la rompen, con la Letra que dize, VI FRANGITVR: Que quiere dezir, *Con fuerça se rompe*. De la otra parte otra rama con otras dos manos que con maña la tuercen, y doblan, con la Letra, OBSEQVIO FLECTITVR; Que quiere dezir, *Con maña, ò, blandura se dobla*; porque de la misma manera, que el que por fuerça, y sin otro termino quisiere governar, y tratar negocios, serà temido pero no amado, y siendo violento, no serà perpetuo su Govierno: assi por lo contrario, el que con prudencia, y blandura governare, y tratare, juntando la fuerça de hazer justicia, à la blandura, y maña en el modo de hazerla: sin romper, doblarà los animos, de los que governare, obligandolos à hazer por amor, y respeto: lo que por solo rigor no harian.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

VITAM INVENIET.

LA mayor discrecion, que en esta Vida ay, es saber, huir de los extremos, que son viciosos, y hallar el medio, en que està la virtud. Solo, el que esto sabe hazer, mereçe, ser llamado sabio, y discreto: porque assi, como el Geometra solo sabe hallar el centro en el circulo: assi solo es sabio, el que, apartandose de los extremos sigue el medio, en que la Virtud consiste. De las Virtudes los extremos son dos vicios contrarios, de los quales es menester igualmente guardarse, porque el que quiere ser liberal, no solo ha de huyr de ser avaro, que es el un extremo, sino tambien se deve guardar de ser prodigo, que es el otro, siguiendo la liberalidad, que es el medio entre estos dos; y esto se da à entender por esta Empresa de la mano con el compas, que busca en el circulo el centro: y la Letra que dize: VITAM INVENIET. Que quiere dezir, *Hallarà la vida.* Pues quien hallàre la Virtud, hallarà la vida; la temporal con sossiego, y la eterna con descanso, y gozo sin fin.

VITAM

RAL ACADEMIA ESPAÑOLA

PULSA CAUTE.

AUnque ſea coſa forçoſa, haverſe de probar algunas vezes los Amigos: pero ſegun lo mucho que ſe ſiente, no hallarlos ſanos, y enteros, quando los havemos meneſter, deveſe eſcuſar, quanto fuere poſſible; y quando no pudiere dexar de hazerſe, ha de ſer con mucho reſguardo, y miramiento: lo que ſe da à entender en eſta Empreſa del Cantaro con la mano que lo prueba, y la Letra, que dize, PVLSA CAVTE, que quiere dezir, *pruebalo con diſcrecion*, porque aſſi, como el, que probare algun cantaro de barro, dandole con la mano, para veer ſi es quebrado, ò, eſtà bien cocido, ſino lo hiziere con miramiento, aunque eſtè ſano, le quebrarà: de la miſma manera el que fuere mas arrojado de lo neceſſario, en emplear à ſus Amigos en ſus coſas, quando penſare, que los tiene ſeguros, le faltaràn. Lo mucho que eſto ſe ſiente, diganlo los que lo han probado.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

AB INFOELICE CAVEAS.

DE quanta importancia ſea en qualquier negocio, que ſe ha de hazer, el tratarle por el modo, y por el termino, que conviene, ſe vee bien en el diferente fin, que han tenido algunos negocios, que, no haviendo tenido buen principio, mudando el termino, y manera de negociar, han alcançado el fin, que ſe deſſeava. Por lo que han venido à dezir, que qualquier negocio es, como un vaſo de dos aſſas, la una dichoſa, y la otra deſdichada: de manera, que el buen ſuceſſo eſtà, en acertar, à tomarle por la aſſa ſana: lo que ſe da à entender en eſta Empreſa con la Letra, que dize, AB INFOELICE CAVEAS. Que quiere dezir, *de la deſdichada te guarda*; dando à entender, que es bien conſiderar el termino, y el modo, con que ſe ha de començar qualquier coſa, que ſe emprendiere; porque tomandoſe como, y por donde ſe deve, ſe aſirà, y ſaldrà con ello, y tomandolo de otra manera, quedarſe ha la aſſa en la mano, y el negocio hecho pedaços.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

SPES INANIS.

A Solos los hombres hizo Dios merced de darles esperança, para consuelo, y remedio de todos sus trabajos; porque los Angeles yà no tienen, que esperar mas bien, que èl que gozan, ni los demonios menos castigo, del que padecen: y assi solos los hombres esperan en quanto viven, y llegan à gozar de su ultimo fin, que es Dios: y hasta que esto alcancen, los sustenta la esperança, con que viven: la qual les haze parecer dulces los trabajos, que padecen, liviana la carga, que llevan, y facil de romper por las dificultades, y pesadumbres de la vida: teniendo esperança cierta de gozar, en paga de breves trabajos, descanso eterno. Pero el que no aprovechandose deste don tan grande, pone su esperança en los hombres, y en las vanidades, hallarse ha tan burlado, como èl que se arrima, y recuesta en caña quebrada. Lo que se da à entender por esta Empresa con la Letra que dize, SPES INANIS; que quiere dezir, *Esperança vana*. Porque èl que assi hiziere, en lugar de sustentarle, le herirà, y lastimarà, como verdaderamente acontece à los que vanamente ponen su esperança en el socorro de Ægipto, dexando de ponerla en el verdadero Dios de Israël, que les ha de salvar.

SPES

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

ADVERSA MAGIS LUCET.

NO se estiman, ni tienen en mucho las cosas, quando se alcançaron con facilidad, y sin trabajo: y assi tanto es mayor la gloria, que se gana de una vitoria, quanto fue mas reñida la batalla: por esto el hombre valeroso y magnanimo no emprende, sino cosas arduas, y dificultosas, para alcançar el resplandor, que dessea: y este no se gana, dexandose vencer de las adversidades, ni de los trabajos, y contrastes del Mundo: sino oponiendoseles, y peleando valerosamente contra ellos. El que quisiere mostrar esto, podràse ayudar de esta Empresa del Sol, y de la Luna llena, con la Letra que dize: ADVERSA MAGIS LVCET. Que quiere dezir, *Quanto mas contraria, mas reluce.* Porque assi como la Luna, quanto mas se opone al Sol, tanto mayor claridad recibe: de la misma manera, quanto uno mas se opusiere à sus enemigos, à sus proprias passiones, y à los trabajos, y adversidades de la vida, tanto mayor serà la claridad, y resplandor, que alcançarà.

A D-

FEREN-

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

FERENDO VINCAM.

POcas ſon las coſas, que en eſta vida ſe alcançan ſin mucho trabajo, y ſi ha havido alguno tan dichoſo, que aya alcançado, lo que ha pretendido, ſin èl, no por eſto ſe avrà librado de trabajar en conſervar, lo que uviere alcançado, ni del temor y recelo de perder el bien, que poſſee: pues deſte, ni aun los muy dichoſos pueden librarſe: y pues los trabajos no faltan à los Grandes, y bienafortunados, ni à los pequeños, y deſdichados; neceſſaria coſa es buſcar algun remedio à coſa tan cierta, y en que tanto va. El mejor, y que mas puede ayudar, es la firmeza, y conſtancia de animo, para, ſufriendo, vencerlos; lo que ſignifica eſta Empreſa del peñaſco, en que la mar rompe, con la Letra, FERENDO VINCAM. Que quiere dezir: *Sufriendo vencerè.* Porque aſſi como el peñaſco, ſufriendo los golpes de las olas en la tormenta, con ſu firmeza las deshaze, y vence; de la miſma manera, el que tuviere firmeza, y valor, para ſufrir los trabajos, por grandes que ſean: ſi el de ſu propria voluntad no ſe les rindiere, al cabo con paciencia los vencerà, y triumpharà dellos.

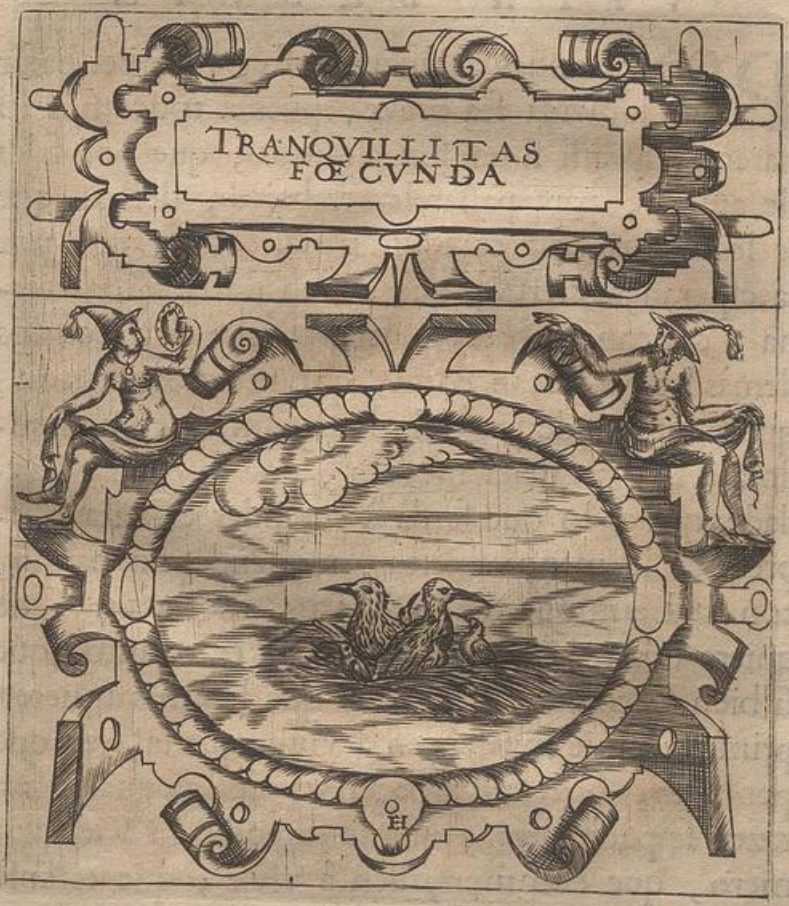
FE-

TRAN-

TRANQUILLITAS FOECUNDA.

GRande es el trabajo, que passa consigo mismo un espiritu inquieto, y desasossegado, y no menor el que haze passar à otros, si son Amigos de paz, y quietud. El Inquieto no reposa, ni descansa machinando, y buscando modos de como desasossegar à su emulo, en esto gasta la vida, consume el tiempo, y la hazienda: por lo contrario el que es Amigo de sossiego, con èl alarga el vida, y acrecienta la hazienda, y vive con gusto, y contentamiento. Lo que significa esta Empresa del nido de los Alciones en mar bonanza, con la Letra que dize, TRANQVILLITAS FOECVNDA. Dando à entender, que assi como estas aves, por conocer el tiempo en que la mar ha de estar en bonanza, hazen en ella misma sus nidos, y ponen sus huevos, y sacan sus pollos en muy pocos dias: de la misma manera, los que fueren amigos de reposo, y quietud, seles multiplicaràn los bienes, y contentamientos en esta vida, y en la otra.

TRAN-


TRANQVILLITAS
FŒCVNDA

VITA BREVIS.

POcas razones seràn menester para persuadir que la Vida sea breve, pues à todos nos lo parece, y assi si no son algunos, que por falta de animo, para passar los trabajos, dessean que se les acabe; ò, otros mas perfectos, que por la esperança cierta, que tienen de la Vida eterna, dessean acabar esta temporal: à todos los demàs les parece tan corta, que muchos dixeron, que no tenia de largo sino un palmo, comparandola à tan pequeña medida, por su gran brevedad: que es lo que se dà à entender en esta Empresa de la mano abierta, midiendo un palmo, con la Letra que dize: VITA BREVIS. Que quiere dezir, *La Vida es breve.* Y es lo tanto, que si bien se considera, se verà que los mas mueren primero, que comiencen à vivir aquella, en que pensavan, y desseavan acabar: de los quales con razon se puede dezir, que se les acabò la Vida primero, que commençassen à vivir; que es cosa que con razon nos deve hazer vivir mas recatadamente.

VITA BREVIS

TUTA MERCES.

LOs daños, que el hablar demasiado ha hecho en el Mundo, son tantos, y tan sabidos, que no ay pensar, que en tanta brevedad, como aqui se guarda, se podria dezir, ni la menor parte dellos; ni por lo contrario se podrà alabar, quanto es razon la virtud del silencio; baste dezir que puede tanto el callar, que haze, que el necio sea tenido por discreto, si callare. El que quisiere dar à entender, que es Amigo de callar, valgase desta Empresa de la Grua con la piedra en la boca, con la Letra, que dize: TVTA MERCES. Que quiere dezir, *Es paga cierta.* Porque de las Gruas escriven los Naturales, que quando passan por el Monte Tauro, porque no las sientan las Aguilas, passar graznando, toman unas piedras en la boca, y con esto van seguras en su viage: y assi se dà à entender, que del callar es la paga cierta; pues sabemos de muy pocos que se ayan arrepentido de haver callado, y muchos que lloraràn para siempre, lo mucho que han hablado.

TVTA MERCES
EI

MISERIS NULLA QUIES.

EL que se viere puesto entre muchos peligros, y muy rodeado de trabajos, y quando pensare de haverse librado de unos pequeños, se viere metido en otros mayores, podrà aprovecharse de la Empresa de los pescados que llaman voladores, los quales, quando se veen muy perseguidos de otros pescados mayores, que los comen, quando no hallan otro remedio, con las alas que tienen, buelan, pensando desta manera librarse de sus enemigos; pero su desdicha no les dexa, porque en volando topan unas aves, que los persiguen, y se sevan en ellos de manera, que ni en el agua, ni en el ayre, no hallan remedio, como lo dize la Letra desta Empresa: MISERIS NVLLA QVIES. Que quiere dezir, *Que los cuytados no hallan reposo.*

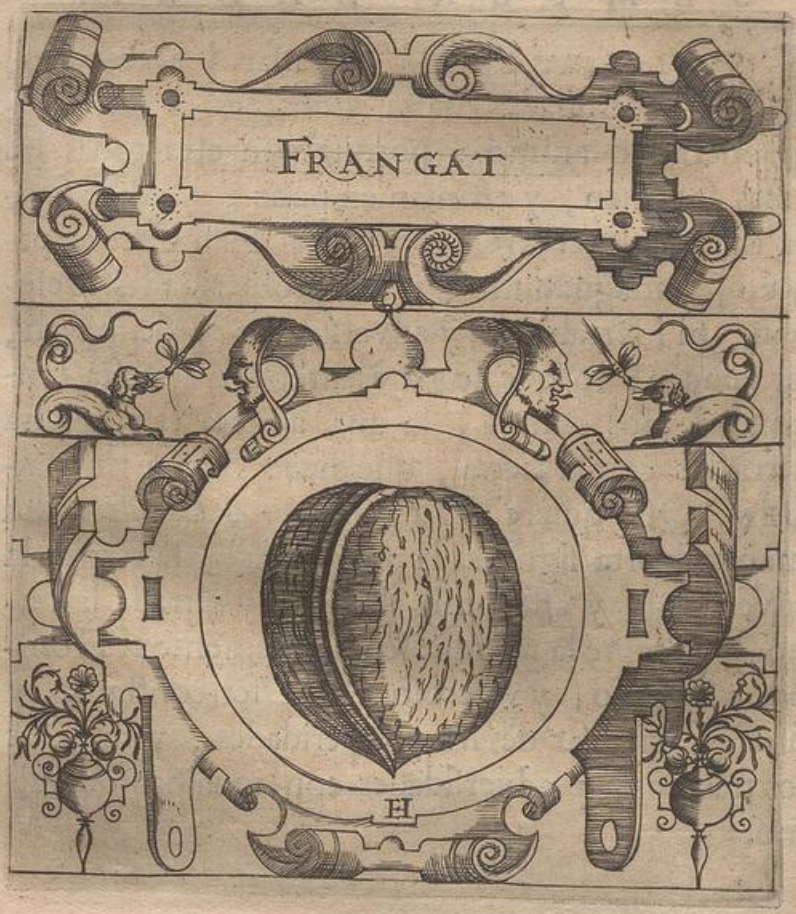
FRAN-

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

FRANGAT.

MUy fuera de razon eſtarà, el que pretendiere alcançar algo ſin trabajo en eſta Vida; y ſerà ſeñal de tener poco conocimiento de lo que en el Mundo paſſa; ſi pienſa, que ay coſa, por pequeña que ſea, que dexe de coſtar gran trabajo: y ſino lo uviere probado, preguntelo, à los que han alcançado grandes lugares; y ſi eſtuvieren en ſi no negaràn el afàn, que les ha coſtado: y ſi para los bienes terrenos es meneſter trabajar, quanto mas lo ſerà meneſter, para alcançar los eternos? Lo que ſe dà à entender por la Nuez con ſu caſcara entera, y la Letra que dize: FRANGAT. Que quiere dezir, *Partala.* Dando à entender, que quien quiſiere gozar del fruto, que eſtà dentro, es neceſſario, que trabaje, y rompa la caſcara, porque ſin trabajo nada ſe alcança.

FRAN-



REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

SEMPER EADEM.

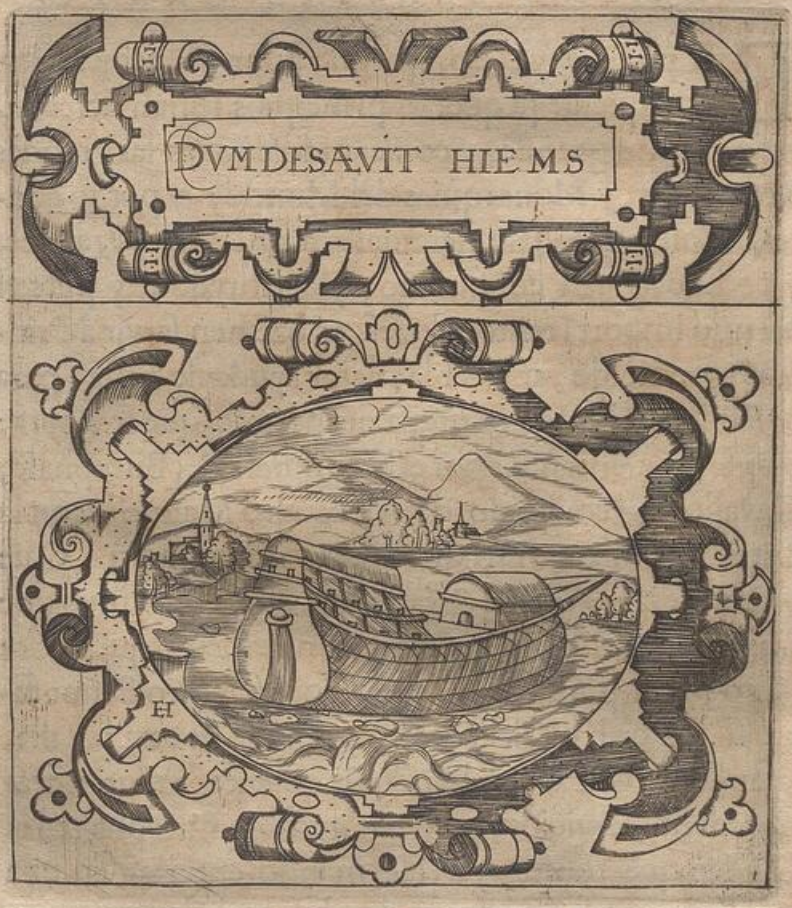
LO que mas ayuda, à paſſar los trabajos, y adverſidades deſta vida, es el valor, y grandeza de animo: porque con eſte todas las coſas ſe tienen, y eſtiman en poco, y aſſi ſe ſiente menos el perderſe: porque al Hombre esforçado, y magnanimo, ni las proſperidades le elevan, ni los trabajos, y adverſidades le deſmayan, ni vencen: lo que ſe dà à entender en eſta Empreſa de dos manos, la una abierta, y la otra cerrada: con la Letra, que dize: SEMPER EADEM. Que quiere dezir, *Siempre es la miſma.* La mano abierta ſignifica la proſperidad, la cerrada la adverſidad, y aſſi como abierta, y cerrada la mano, es ſiempre la miſma: ſemejantemente el Hombre esforçado, y valeroſo, deve ſer conſtante, y fuerte, en uſar de las proſperidades, y en paſſar los trabajos, y adverſidades con igualdad de animo.

SEMPER EADEM

DUM DESÆVIT HIEMS.

ASsi como es tenido por buen Piloto, el que juzgando la tormenta, y el mal tiempo, que ha de venir, toma puerto con su Nao, adonde passe seguramente las tormentas, y tempestades del Invierno, hasta que venga la primavera, y la mar se sossiegue, y corran los frescos vientos, que ha menester, para su viaje: de la misma manera serà tenido por muy cuerdo, y prudente el Hombre, que conociendo los trabajos, y perturbaciones, que el tiempo trae consigo, se recogiere adonde con mas quietud, y menos peligro passe la vida, hasta tanto que las cosas se mejoren, y corran los vientos prosperos, que dessea. El que esto hiziere lo podrà dar à entender en esta Empresa de la Nao, invernando en el puerto, con la Letra de Virgilio, que dize: DVM DESÆVIT HIEMS. Que quiere dezir, *Hasta que amanse el Invierno.* Dando à entender, que retirado, passa el Invierno de los trabajos, esperando el verano de la prosperidad.

DUM


DVM DESÆVIT HIEMS
H

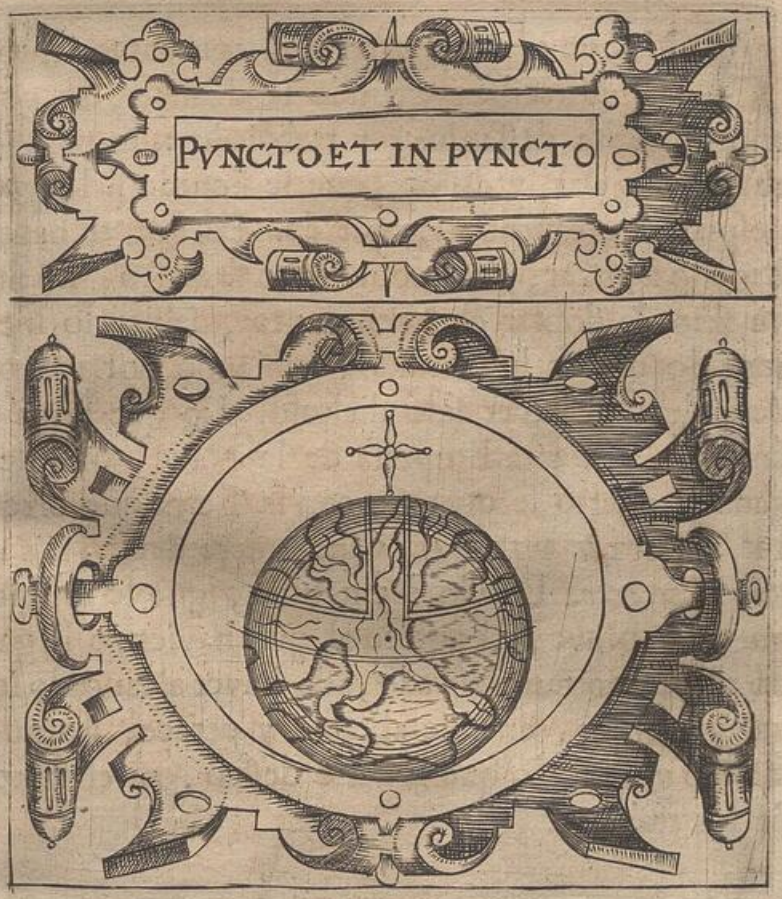
DOMINO SERVIRE GRATO.

EL premio, y el castigo son dos partes principales, con que de pequeños principios se han acrecentado hechos grandes, y conservadose todas las grandes Republicas, y Monarquias del Mundo: y por lo contrario faltando qualquiera destas dos, las muy grandes, y poderosas sean consumido, y destruydo; y pues el premio importa tanto, devese trabajar en servir à Principe agradecido, por ser la mejor ayuda de costa, para passar los trabajos, la certeza del premio, que se espera: esto se dà à entender por esta Empresa del Bucephalo, Cavallo tan conocido de Alexandro Magno, con la Letra que dize: DOMINO SERVIRE GRATO. Que quiere dezir, *Servir à Señor agradecido.* Pues tuvo este Cavallo tanta dicha, en servir à un Principe, que lo fue tanto, que por no aver querido sufrir otro Señor sobre si, y por haverle sacado, y librado de una batalla, estando y à el Cavallo herido de muerte, en gratificacion destos servicios, puso par nombre Bucephalia à la Ciudad que tomò, y à el le mandò enterrar en una muy sumptuosa Sepultura, dandole toda la honra, que pudo, que fue hazerle inmortal en la memoria de los hombres. Gran verguença nuestra es, que deviendo servir à nuestro Dios, y à nuestro Rey, siendo el premio que dàn sin comparacion mayor, de lo que se puede merecer, lo dexemos de hazer.

PUNCTO

PUNCTO ET IN PUNCTO.

COmparando la tierra con la circunferencia del postrer Cielo, dizen los Mathematicos, que la tierra es como un puncto, en comparacion de la grandeza del primer mobil. Los Philosofos tambien dizen, que todo el tiempo de la vida comparado à la eternidad, es menos que un puncto, por no haver proporcion entre lo finito, y entre lo infinito: y assi lo que se quiere dar à entender por esta Empresa con la Letra: PVNCTO ET IN PVNCTO. Que quiere tanto dezir, como, *En punto, y en un punto.* Es que el Mundo, en que se vive, no es mayor, que un punto, y la vida, que en el se vive, aun no es tan grande, como otro punto. Siendo esto assi, no acertarà quien pusiere su confianza, ni en una cosa tan pequeña, como es el Mundo, ni en otra, qui es tan corta, como la vida.



REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

IN PORTU PEREO.

AUnque es muy grande el contentamiento, que ſe recibe, quando ſe alcança, lo que mucho ſe ha deſſeado, y trabajado: es mucho mayor el peſar, y dolor, que ſe ſiente, ſi luego, deſpues de alcançado, ſe pierde. Porque el haver llegado à gozar, de lo que tanto ſe deſſeò, no ſirve ſino de doblar el ſentimiento, ſabiendo mejor, lo que ſe ha perdido; teniendo por mayor deſdicha, el haver ſido dichoſo. Lo que ſe dà à entender por eſta Empreſa de la Nave, que llegada al puerto ſe quema, con la Letra que dize: IN PORTV PEREO. Que quiere dezir, *En el Puerto perezco.* Dando à entender, que lo miſmo que à la Nave, acontece al que haviendo llegado al puerto tan deſſeado, de haver alcançado lo que pretendia, en el ſe abraſa, y perece, no pudiendo gozar, lo que mucho deſſeò, ni el fruto de ſus trabajos.

IN

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

STATE.

ESTar en pie ſe dizen aquellos, que viven, y obran virtuoſamente, y de los que hazen lo contrario, ſe dize dellos, que ſe dexan caer: y aſſi lo que ſe dà à entender en eſta Empreſa del arbol con las ſegures al pie, es, quanto conviene ſer fuertes, y conſtantes, y no dexarſe vencer, ni derribar de las proprias aficiones interiores, ni de los trabajos, y adverſidades exteriores, pues quanto es mas dificil coſa, hazer leña en un arbol eſtando en pie, que deſpues de caydo: aſſi ſerà mas facil de deſtruir, y deshazer, èl que ſe dexare caer. Para remedio deſto conviene eſtar ſiempre en pie: como lo ſignifica la Letra, STATE. Que quiere dezir, *Eſtad en pie*; moſtrando valor en todas las acciones, que uviere de tratar; aſſi con los Principes, y en ſus Cortes, como en todos los demas negocios militares, y politicos; pues la fortaleza, y perſeverancia es el medio, por donde todas las coſas ſe alcançan con Dios, y con los hombres.

STA-

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

OMNIA VORAT.

QUien conſiderare con atencion la deſtruicion de tan grandes Provincias, y de tan ſeñaladas Republicas; y el fin de todas las ſupremas Monarquias que ha havido en el Mundo, (que por ſer tan grandes parece que era impoſſible acabarſe, ni deſtruirſe) verà, que ſolo èl que ha podido acabar, y deſtruir tanta grandeza, ha ſido el tiempo con ſu paſſo continuo, y lento, encerrandolo todo en ſi, como en ultima ſepultura, que es, de todas las coſas. Lo que ſe dà à entender en eſta Empreſa de la Culebra con la punta de la cola en la boca (por lo que los Antiguos ſignificavan el año, y el tiempo) con la Letra, que dize: OMNIA VORAT. Que quiere dezir, *Todo lo traga*, ò, *engulle*: Dando à entender, que pues toda la grandeza, y proſperidad deſta vida ſe ha de acabar, y deſtruir por el tiempo: ſe deve tener todo en poco, eſtimando ſolo lo que es eterno, adonde el tiempo pierde ſu poder, por ſer ſin medida, lo que ha de durar.

NEC

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

NEC PREMO, NEC QUIESCO.

COsa es cierta, y muy ordinaria ofrecerse grandes dificultades, y trabajos, à quien emprende cosas grandes: y assi en los hechos valerosos no es menester menos animo, y esfuerço, para vencer las dificultades, y embarazos, que se ponen delante, que para salir con lo principal, que se pretende. El que quisiere mostrar, que el valor, que en su pecho tiene, no le puede encubrir, ni le dexa reposar hasta dar la muestra de si, que dessea: lo puede significar en esta Empresa de las llamas del fuego con la Letra: NEC PREMO, NEC QVIESCO. Que quiere dezir, *Ni puedo estar encubierto, ni reposo.* Porque de la misma manera el hombre valeroso no puede encubrir el fuego que le abrasa el pecho, de donde salen encendidos desseos de alcançar honra, y gloria, y assi no reposa, ni sossiega, hasta haver salido con lo que pretende.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

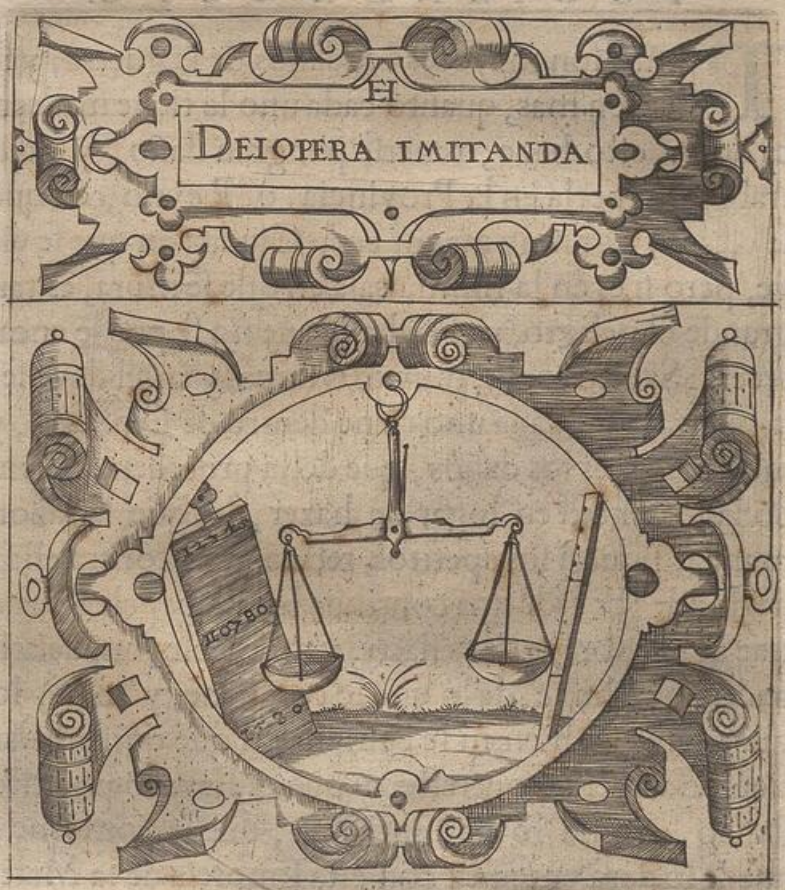
LIBERTAS NON LIBERA.

NInguna cosa ay mas estimada entre los hombres, que la que comunmente llaman libertad; esto se vee bien en lo mucho que dàn por sus rescates, los que la han perdido, y quanto trabajan de salir de captiverio, los que estàn en èl. Estimandose tanto, y con razon, esta aparente libertad: quanto mas se deve estimar la verdadera, que solo consiste, en no servir à los vicios; siendo solo esto, lo que libra de servidumbre, y de trabajos? Porque el vicioso de tantos es captivo, quantos son los vicios, que tiene. Vean aora los que piensan ser libres, si lo son; y, si quieren mirar en ello, conoceràn, que no solo es menester, no estar preso de los vicios, pero librarse de las ocasiones de tornar à caer en ellos. Porque assi como el perro, que trae suelta, y arrastrando la cadena, con que estuvo atado, no se puede llamar del todo libre, pues, aunque huya, trae consigo la ocasion de con mayor facilidad tornar à ser preso: de la misma manera no es libre, el que no quita las ocasiones de tornar à los vicios. El que quisiere dar à entender, quan peligrosas son las ocasiones, para perder la libertad, podràlo mostrar con esta Empresa del perro, que trae la cadena arrastrando con la Letra que dize: LIBERTAS NON LIBERA. Que quiere dezir, *Libertad no libre.* Porque tal es la libertad, acompañada de ocasiones de tornarse con facilidad à perder.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

DEI OPERA IMITANDA.

AUnque parece obligarnos Dios à lo impossible, en mandarnos imitarle, siendo sus obras hechas con infinita sabiduria. Bien mirado, no es, sino gran misericordia, pues juntamente con mandarnoslo, nos promete su favor, y su gracia, con la qual no ay cosa, que sea impossible, aunque paresca dificultosa. La señal que tenemos, para conocer las obras de Dios, es, que sean hechas con razon, peso, y medida, lo qual se dà à entender en esta Empresa con la Letra que dize: DEI OPERA IMITANDA. Que quiere dezir, *Las obras de Dios se han de imitar.* El que quisiere traer esto delante de los ojos, aprovechandose de esta Empresa, en todo quanto hiziere, trabajando, que sea hecho con quenta, peso, y medida, acertarà; y lo tal serà agradable à Dios, y à los hombres, que fueren de razon.


EI
DEI OPERA IMITANDA

FUGIENDA PETO.

TAnto ſon mayores los daños de la guerra, y ſe ſienten mas, quanto cada uno la tiene mas cerca de ſi: eſto haze, tenerſe por gran daño, y gran trabajo, tenerla en la Provincia, ò, Reyno, en que ſe eſtà: y por muy mayor en la Ciudad en que ſe vive, pero ſi es en la miſma caſa en que ſe mora, es tan grande el peligro, y el trabajo, que no ſe puede encarecer. Si eſto es aſſi, muy mas atroz, y cruel deve ſer la guerra, que cada uno tiene dentro de ſi miſmo, y muy mayores los daños, que della proceden; quando la voluntad en lugar de hazer, lo que la razon manda, ſigue à ſus apetitos, rebelandoſe contra ella; de donde procede una continua batalla y pelea, que trae al hombre, que es flaco, y miſerable, tan deſatinado, que huye, de lo que le conviene; y buſca, lo que no le eſtà bien, ni le cumple. El que quiſiere dar à entender eſte contraſte, y que es llevado por eſte deſſeo, contra lo que entiende, que le conviene; puede lo darà entender con eſta Empreſa de la Mariposa, que ſe quema; con la Letra: FVGIENDA PETO. Que quiere dezir, *Buſco, lo que huir devria*; porque lo miſmo le acontece, al que, no ſeguiendo el partido juſto de la razon, conſiente en la rebelion de los apetitos, ſiguiendo, lo que peor le eſtà, y de que mas devria apartarſe.

RETI-

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

RETINERE NEQUEO.

ES tan dificultosa cosa encubrir, y dissimular qualquier grande aficion, ò passion, que estuviere muy arraygada en el animo, sin que los sentidos lo descubran, y publiquen: quanto lo deven bien saber, los que en si mismos lo han probado, y visto en otros: y quanto el animo es mas noble, tanto mayor trabajo padece en fingir, ò, dissimular lo que siente. El que quisiere dar à entender esto, podràlo significar en esta Empresa del monte Ætna con las llamas de fuego, que de si hecha, y con la Letra: RETINERE NEQVEO. Que quiere dezir, *No puedo encubrirlo.* Dando à entender la dificuldad, que siente, de cubrir el fuego, que dentro de si tiene encerrado, agora sea aficion, ò passion, ò, desseo valeroso de emprender cosas grandes, con que puede mostrar su valor, y grandeza de animo.

RETI-

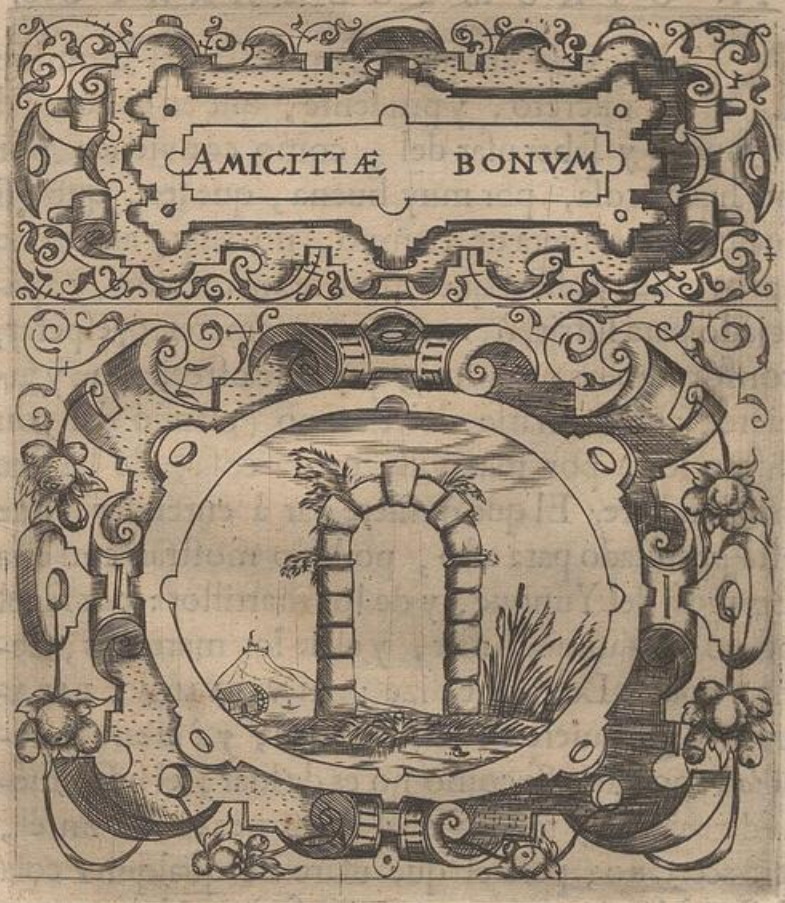
L AMI-

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

AMICITIÆ BONUM.

QUan grandes ſean los bienes, que proceden de la union, y amiſtad, ſe hecharà bien de ver, ſi ſe conſideraren los daños, que ſe ſiguen de la deſconformidad, y diviſion, aſſi en las coſas naturales, como en las politicas, y morales. Con la amiſtad, y conformidad, las coſas pequeñas han venido à hazerſe muy grandes, y por la diſcordia las muy grandes, à deſtruirſe, y deshazerſe. El poder de la union, y amiſtad es tan grande, que haze facil, lo que parece impoſſible, como ſe vee en eſta Empreſa del arco de piedra, que contra la naturaleza de lo grave, dexa la piedra de buſcar el centro, quedando colgada en el ayre, ayudada de ſola la amiſtad, y union de las demas piedras, que la acompañan. El que quiſiere ſignificar, que eſtima mucho la amiſtad, y que la tiene firme con ſus Amigos, lo puede dar à entender en eſta Empreſa del arco de piedra con la Letra, que dize: AMICITIÆ BONVM. Que quiere dezir. *El bien, y provecho de la amiſtad*; dando à entender, que es tan grande el provecho de la amiſtad, que ſe haze con ella, lo que parece impoſſible.

AMI-



REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

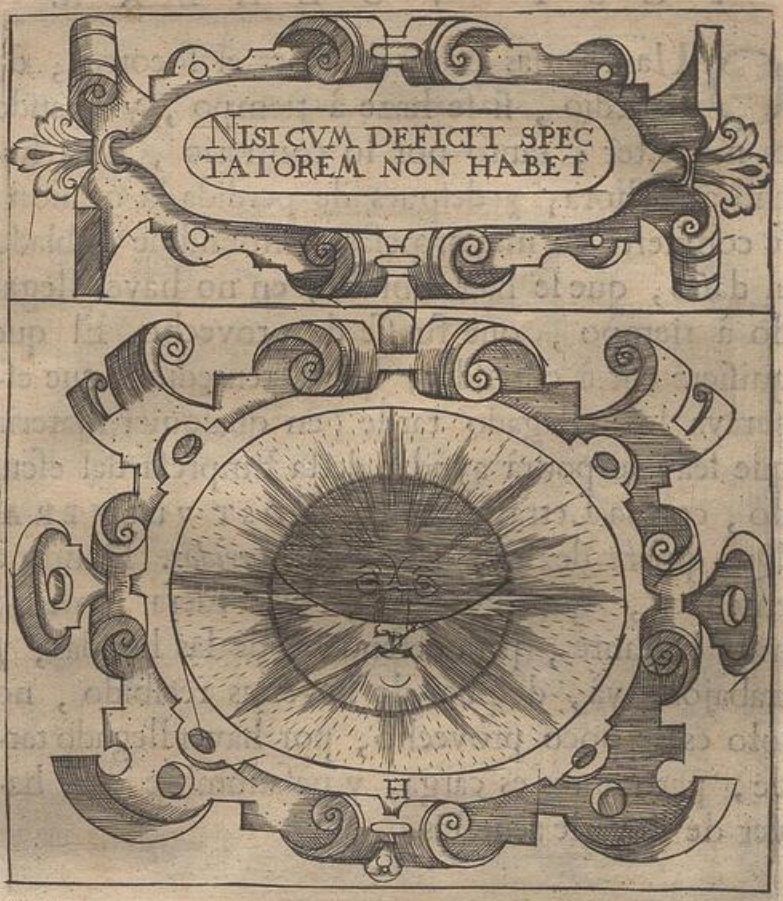
IN UTRUMQUE PARATUS.

NO ay cosa en que mas muestre el Hombre ser discreto, y prudente, que en conocer el tiempo, y saber usar del, como conviene: por no haver cosa, por muy buena, que sea, que, si fuere hecha fuera de tiempo, no dañe, antes que aproveche: y assi el que estuviere apercebido, y aparejado para sufrir, ò, executar; acometer, ò, esperar, conforme à las ocasiones, que se le ofrecieren, y supiere, aprovecharse del tiempo (usando del con discrecion) por maravilla errarà cosa, de las que emprendiere. El que quisiere dar à entender, que està aparejado para esto, podràlo mostrar con esta Empresa del Yunque, y de los martillos: por ser el oficio del Yunque sufrir, y el de los martillos, herir, con la Letra que dize: IN VTRVMQVE PARATVS. Que quiere dezir, *A lo uno, y à lo otro aparejado*, porque assi como no es de loar, el sufrir fuera de tiempo, tan poco el querer executar sin èl, serà acertado; pero el que usare de qualquier cosa destas à su tiempo, con razon serà tenido por muy discreto, y prudente.

INVTRVMQVE PARATVS

NISI CUM DEFICIT, SPECTATOREM NON HABET.

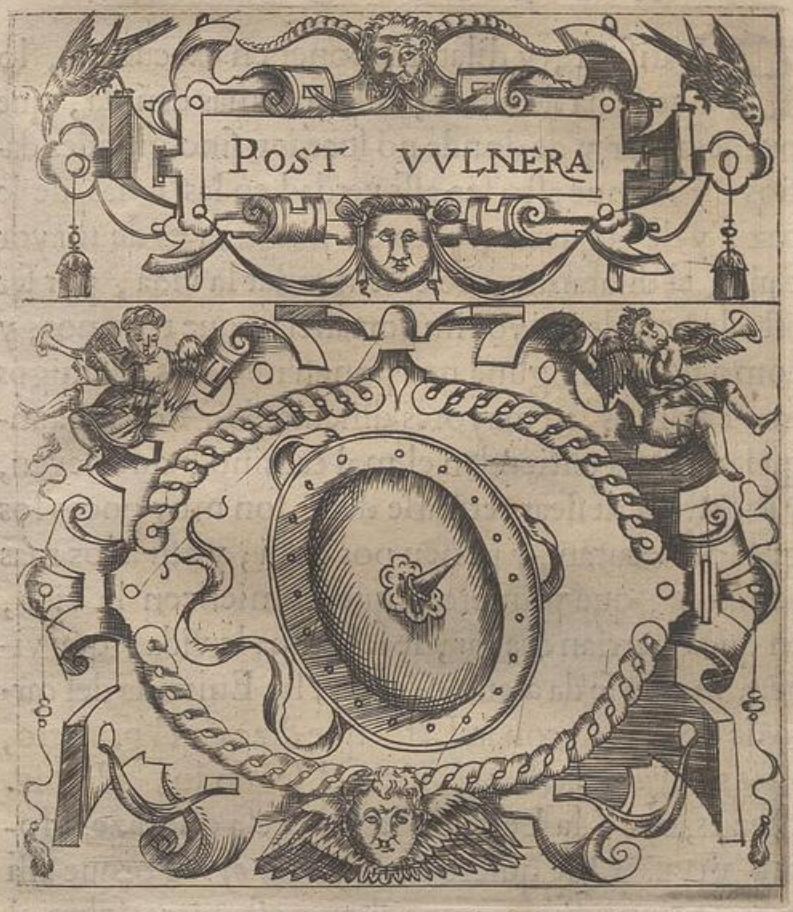
COsa es muy natural à todos los Hombres, notar antes, y reprender las faltas, y defectos agenos, escandalizandose dellos, que loar, ni engrandecer las buenas obras, que veen, imitandolas, ni aprovechandose dellas. Aquien aconteciere, que se noten mas sus descuydos pequeños, que los servicios grandes, que uviere hecho: y quisiere darlo assi à entender, puede tomar esta Empresa del Sol eclipsado con la Letra. NISI CVM DEFICIT, SPECTATOREM NON HABET. Que quiere dezir. *No ay quien le mire, sino quando està con falta*, porque siendo el Sol tan hermosa criatura, y haziendonos tanto bien con su luz, y con sus influencias, no ay quien le mire, ni le observe, en quanto resplandece, pero, si acaso se obscurece, y eclipsa, no ay quien no ponga los ojos en èl, buscando modo, como poder mejor juzgar, y notar su defecto, y falta.



POST

POST VULNERA.

QUanto mas provechoso es el socorro, ò, remedio, si se haze à tiempo, y quando es menester; tanto por lo contrario, si es hecho à deshora, y despues de perdida la ocasion, se convierte en mayor pesar, sintiendose doblado el daño, que se ha recibido, en no haver llegado à tiempo, que fuesse de provecho. El que quisiere dar à entender, que el remedio, que esperava le à llegado tarde (en qualquier materia que sea) se podrà ayudar desta Empresa del escudo, con la Letra que dize. POST VULNERA. Que quiere dezir. *Despues de las heridas.* Dando à entender, que el escudo, que fuera remedio muy bastante, para defenderse de las heridas, y trabajos; yà, despues de haverlas recibido, no solo es de poco provecho, por haver llegado tarde, pero antes es carga, y pesadumbre, el haver de llevarle acuestas.

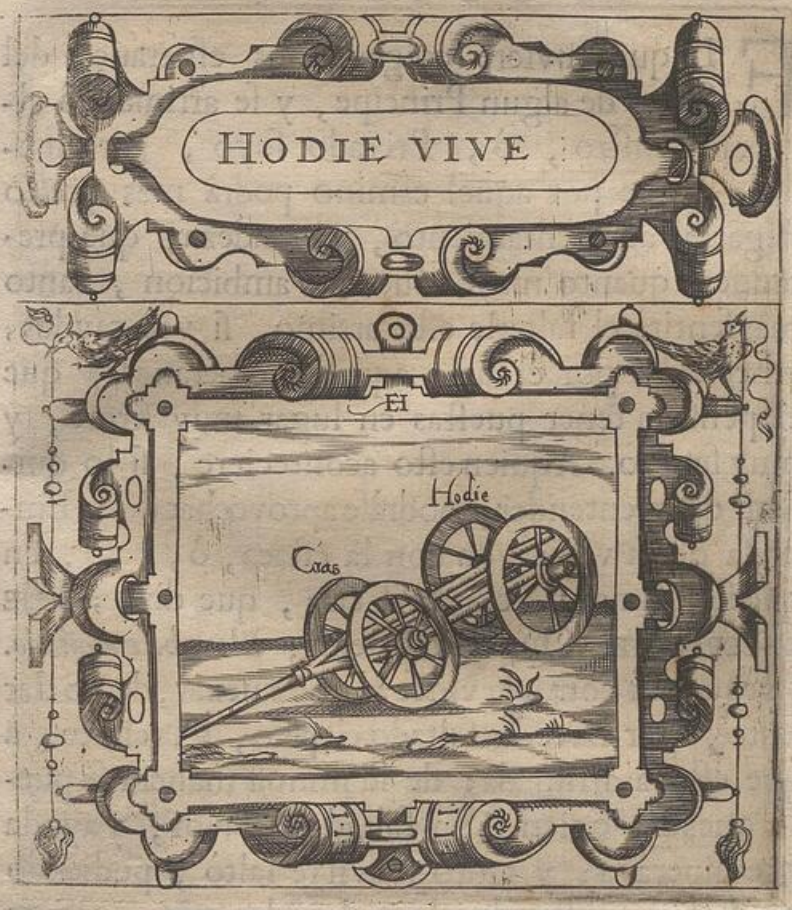


M HODIE

HODIE VIVE.

EL diferir, y dilatar, poner en execucion, lo que se ha de hazer, es la cosa mas dañosa, que puede haver, y de donde no suceden sino grandes daños; y aunque esto sea assi verdad en las cosas de la paz, y de la guerra, pero en ninguna es de mayor daño, el dilatarla, que en emendar la vida, por ser esto la cosa de mayor importancia, que tenemos, y como tal en ninguna nos ponen nuestros enemigos mas estorvos, ni mayores dificultades. Porque aunque muchos entienden el mal camino, que llevan, y muestran dessear retirarse dèl, son muy pocos los que lo executan, y ponen por obra; y assi à los mas acontece, que primero, que comiencen la vida, en que querrian acabar, se les acaba la vida, que viven; lo que se da à entender en esta Empresa del carro de dos exes, con la Letra que dize en el primero, CRAS. *Que es mañana*, y en el segundo, HODIE. Que es, *Oy*. Y la Letra de la Empresa que dize, HODIE VIVE. Que quiere dezir, *Vive oy*. Porque assi como es impossible, que el que estuviere sobre el postrer exe, alcance al que està en el primero, porque siempre va delante; assi se deve vivir bien, oy, sin dexarlo para mañana, pues nunca el dia de oy alcançarà al de mañana.

HODIE



REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

IPSE DECEPIT ME.

EL que tuviere colgadas ſus eſperanças del favor de algun Principe, y ſe arrimare à algun Miniſtro, ò, Privado ſuyo, pareciendole, que por aquel camino podrà mas preſto llegar al acrecentamiento, y grandeza, que pretende; quanto mayor fuere ſu ambicion, tanto mas ſentirà el faltarle eſte arrimo, ſi veè caydas, y hechadas por el ſuelo aquellas eſperanças, que el penſava tener pueſtas en lugar muy firme, y muy ſeguro. Aquien eſto aconteciere, ſi lo quiſiere dar à entender, podràſe aprovechar deſta Empreſa de la vid cayda con la eſtaca, ò, palo, en que ſe arrimava, con la Letra, que dize; IPSE DECEPIT ME. Que quiere dezir, *El me ha engañado.* Porque aſſi como la vid ſe puede quexar, de no dar fruto, por haverle faltado el palo, y la eſtaca, à que eſtava arrimada: de la miſma manera ſe puede quexar, quien le ha faltado el favor, y ayuda que eſperava; y tanto mas ſi le faltò, pudiendo ayudarle, y eſtando obligado à hazerlo, que es lo que ſe ſiente doblado.

IPSE DECÆPIT ME
EI

DOMUS OPTIMA.

LOs trabajos, que paſſan los que ſu ruin fortuna los fuerça, y obliga à haver de andar fuera de ſus caſas, y de ſu naturaleza, ſabràn lo bien ſentir, y notar los que lo experimentan: y aunque ſe diga, que el hombre valeroſo, adonde quiera que eſtà, vive en ſu patria, no por eſto dexa de ſer muy gran verdad, lo que tambien ſe dize; que el dichoſo, y bien afortunado, en ſu patria lo ha de ſer. Eſto ſe da à entender en eſta Empreſa de la Tortuga, con la Letra que dize. DOMVS OPTIMA. Que quiere dezir, *No ay coſa mejor, que la propria caſa.* La fabula de donde ſe ſaca es muy conocida, que dize, que por haver llegado tarde la Tortuga à las bodas de Jupiter, haviendoſe hallado al banquete todos los demas animales, ſiendo ella reprendida de ſu tardança, ſe eſcusò con dezir, que no havia mejor caſa, que la propria: en pena, y caſtigo deſto le mandò Jupiter, que nunca ſalieſſe della, y la llevaſſe ſiempre acueſtas. Caſtigo es, que qualquier hombre cuerdo le havia de tomar de buena gana, y mayormente, ſi huviere probado, el trabajo, que es peregrinar la mayor parte de la vida.

DOMUS

NON

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

NON METENTIS, SED SEMINANTIS.

POr grandes, que ſean las dificultades, y trabajos, que ſe ofrecen, para alcançar alguna coſa, que mucho ſe deſſea, ſe paſſan con facilidad, ſi ſon acompañados de eſperança, de conſeguir el fin, que ſe pretende. Con eſta eſperança no ſolo el Labrador trabaja, y afana todo el año, pero aun derrama el grano, que tiene cierto, por ſola la eſperança (aunque dudoſa) de coger con acrecentamiento el fruto, de lo que ſiembra. Quanto eſto da mayor guſto, y contentamiento, quando proſperamente ſucede, tanto por lo contrario lo ſiente mas, el que mucho ha trabajado, y afanado, ſi al tiempo, que eſpera el premio, de lo que ha ſervido, y merecido, veè coger, y gozar à otro el fruto de ſus trabajos. El que eſto quiſiere dar à entender, ſe podrà ayudar deſta Empreſa de los manojos del trigo, con la Letra que dize, NON METENTIS, SED SEMINANTIS. Que quiere dezir, *No del que los ſiega, ſino del que los ſiembra.* Porque con razon el fruto, no es del que le coge ſin trabajo, ſino del que le ſembrò, y trabajò.

NON

N NON

NON DUCOR.

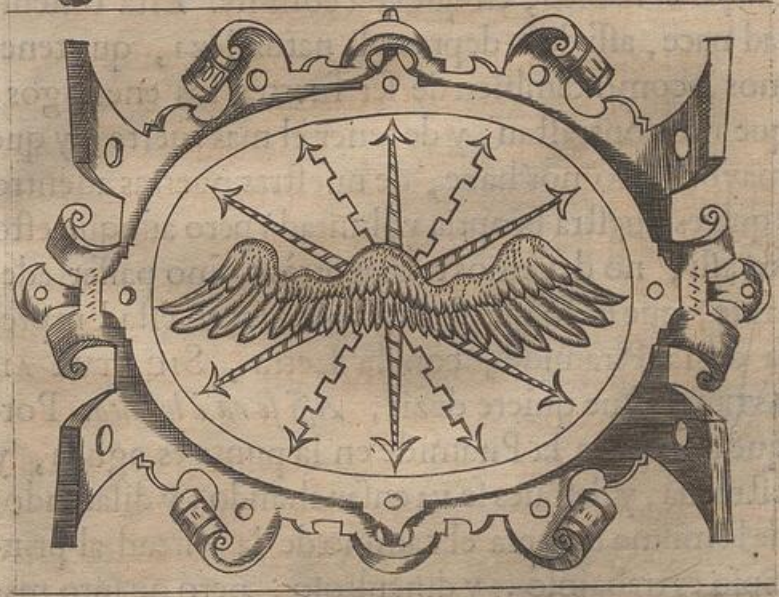
EL pedir, y tomar consejo en lo que cada uno ha de hazer, es cosa muy necessaria à todos los que quisieren acertar en sus acciones, y quanto mayor fuere el estado, en que uno estuviere puesto, tanto esto serà mas necessario; pero assi como el que no quisiere pedir, ni tomar consejo, con razon serà tenido por temerario: de la misma manera el que en todo estuviere dependiendo de voluntades agenas, no podrà dexar de ser tenido por timido, y de poco valor. El Principe, ò, persona valerosa, que, apartandose destos dos extremos, quisiere dar à entender, que es amigo de consejo, y que tiene valor para governar, y no ser governado, lo puede significar en esta Empresa del vaso sin assas, con la Letra que dize. NON DVCOR. Que quiere dezir, *No soy llevado.* Pues en ser vaso, muestra que es capaz de recibir; y en no tener assas, que no es facil à ser governado, ni à dexarse llevar por nadie.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

PROCUL.

QUien desseare acabar la vida con quietud, y recogerse à tratar de la quenta, que della deve dar, tomando para si alguna parte de lo mucho, que della ha gastado, y dado à otros sin provecho: devese apartar de los Principes, y de sus Cortes, y de tratar con poderosos. Lo que se dà à entender en esta Empresa del rayo, insignia muy conocida de Jupiter, con la Letra que dize. PROCVL. Que quiere dezir, *Lejos*, Y significa, que deve el hombre huïr de todos los Principes poderosos, por el peligro, que ay en tratar con ellos, y disgustarlos, y cayendo en su desgracia, ponerse à peligro de ser destruydos de sus rayos. Para escusar estos daños, aconsejaron los Sabios antiguos, que apartandose de las yras, y de las esperanças vanas, de las ansias, y cuydados, de los falsos contentamientos, y fingidas amistades de los Principes, se apartassen, y huyessen dellos, y de sus Cortes, como huye del rayo, y de la tempestad, el que navega.

PROCVL



SIC ITUR AD ASTRA.

TOdos los principios, assi de las ciencias, como de las acciones, son dificultosos, y aunque esto sea verdad, en ninguna cosa ay mayores contrastes, y dificultades, que en los principios de la Virtud, hasta que por los muchos actos se venga à alcançar el habito, en que ella consiste. Esta dificultad nace, assi de la depravada naturaleza, que tenemos, como tambien de ser fuertes los enemigos, que nos contrastan, y de tener el mas fuerte, y que mayor daño nos haze, de nuestras puertas adentro (que es nuestra propria voluntad) pero aunque esto sea assi, no devemos tornar atràs, sino passar adelante, que es lo que se dà à entender en esta Empresa de la Piramide, con la Letra, SIC ITVR AD ASTRA. Que quiere dezir, *Assi se va à lo alto.* Porque assi como la Piramide en la punta es aguda, y estrecha, y despues se va ensanchando, y dilatando; de la misma manera el camino de la Virtud al principio es trabajoso, y dificultoso, pero quanto mas se passa adelante en èl; tanto mas la costumbre le torna sabroso, y facil: y esto es de manera, que aunque no fuesse, sino por el gusto, y contentamiento que dà, se deve vivir virtuosamente.

SIC

SIC

SIC ANIMI AFFECTUS.

AUnque las passiones, y afecciones que nos conbaten, no nos parezcan al principio grandes, ni fuertes, no por esto devemos descuydarnos en resistirlas, y sugetarlas: porque si nos dexamos señorear, y vencer dellas, no solo se contentaràn, con que les rindamos la voluntad, sino tambien querran entregarse de nuestro entendimiento, cegandole, y haziendole juzgar lo negro, por blanco; lo claro, por obscuro; y lo falso, por verdadero; baxandonos de escalon en escalon hasta dar con nosotros en lo profundo de los errores de entendimiento, que son tanto de temer. Esto se da à entender en esta Empresa de los antojos, con la Letra, SIC ANIMI AFFECTVS. Que quiere dezir. *Assi hazen las passiones del alma.* Porque como el que mira con antojos, todo lo que vee, le parece de la color, que ellos son, y assi le parecen las cosas grandes, ò pequeñas, conforme à la hechura que ellos tienen: de la misma manera las passiones, y afecciones del alma, hazen, que todo parezca conforme à la passion, que la señorea, poniendose delante de los ojos de la razon, y perturbandola de manera, que si es con amor, lo que se mira, todo parece bueno, hermoso, facil, y gustoso; si con aborrecimiento, aquello mismo, parece malo, feo, aspero, y dificultoso.

SIC

O AMI-

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

AMICITIA ABSQUE VIRTUTE.

SIendo mas necessarios los amigos, para passar la vida, que el fuego, y el agua: y teniendose con razon, por la mayor riqueza, que ay, el tenerlos buenos, pues siendo tales, son la mayor ayuda, que puede haver, para passar los gustos, y disgustos de la vida: mucho importa escogerlos, quales son menester, para guardar tan estrechas, y rigurosas leyes, como las de la amistad. La primera, y principal dellas es, que sea fundada en virtud, para que sea verdadera, y pueda durar para siempre, como se dà à entender en esta Empresa de las dos Bolas juntas, con la Letra, que dize, AMICITIA ABSQVE VIRTVTE. Que quiere dezir, *Tal es la amistad sin virtud.* Porque como sea assi verdad, que una Esphera, ò, circulo juntado con otro no se tocan, ni concurren sino en un punto (como los Geometras lo prueban) de la misma manera la amistad no fundada en virtud, no serà firme, ni segura, sino falsa, y aparente, y por esto hemos visto romperse, y acabarse muchas amistades, que parecian muy firmes: por faltarles la atadura, que las havia de apretar, y sustentar, que es la Virtud.

AMICITIA ABSQ. VIRTVTE.

DIVINÆ VINDICTÆ.

QUanto mayor es el poder, que los Principes tienen en la tierra, tanto es mayor la obligacion que tienen de reconocerle de mano de Dios, de quien proceden todas las grandezas, los mandos, y Señorios; mostrandoseles agradecidos, con emplear el mismo poder, y grandeza, que les ha dado, en ser celadores, y vengadores de su gloria, y honra: por ser este el mas acepto servicio, que le pueden hazer: Esto se puede dar bien à entender con esta Empresa del Aguila con el rayo en la mano, y la Letra que dize; DIVINÆ VINDICTÆ. Que quiere dezir, *De la Divina vengança.* Porque como el Aguila sea la Ave de Jupiter, y el rayo las armas, con que los Antiguos dezian, que castigava: Assi el Principe, que tomare esta Empresa, darà à entender, que reconoce bien lo que ha recibido de Dios, con declararse, y publicarse por Ministro de su divina vengança contra los enemigos de su santo Nombre.

DIVINÆ

DIVINÆ VINDICTÆ

AUT VOLARE, AUT QUIESCERE.

DE animos grandes, y generosos es, querer antes passar la vida en ocio, y sin dar muestra de si, que emprender cosas pequeñas, y desiguales à su valor; y assi se ha visto muchas vezes, haverse puesto algunas personas valerosas de salto en la cumbre del Govierno, de los negocios de la paz, y de la Guerra, y aunque se dudava de su buen Govierno por faltarles, el no haver passado, por los medios, en que se gana experiencia, con todo esto han dado muy buena quenta de si, por ser los negocios grandes, y de importancia à medida de su valor: assi el que quisiere dar à entender, que no quiere emprender cosas pequeñas, y que antes quiere vivir con sossiego retiradamente, podràlo mostrar con esta Empresa del Pajaro, que llaman de Parayso, que viene de las Indias Orientales, con la Letra, que dize, AVT VOLARE, AVT QVIESCERE. Que quiere dezir. *O, volar, ò, reposar.* Porque assi como esta ave, por no tener pies, ò ha de volar, ò, estar queda: de la misma manera se da à entender, que no pudiendo emprender cosas altas, y en que muestre su valor, quiere mas passar la vida quieta, y familiarmente.

AUT

STUL-

STULTIS MORDET.

AUnque los enemigos, que tenemos, ſon grandes, y fuertes, no por eſto havemos de deſmayar, ni dexarnos vencer: ſabiendo cierto, que ſon, como Perro atado, que no muerde, ſino à quien ſe quiere llegar à èl; pues por mas que nos contraſten, y nos acometan, ſino nos llegamos de nueſtra voluntad, à conſentir, no nos puede morder: ſiendo aſſi verdad, que nadie recibe daño, ſino de ſi miſmo, conſintiendo con la voluntad en los malos conſejos de ſus enemigos: El que anduviere recatado dellos, ſe podrà ayudar deſta Empreſa del Perro atado, con la Letra, que dize. STVLTIS MORDET. Que quiere dezir. *A los locos muerde.* Pues no dexa de ſer loco, el que ſe allega tanto al Perro, que eſtà atado, que le muerde: Y aſſi no ternà con razon, de quien quexarſe, ſino de ſi miſmo.

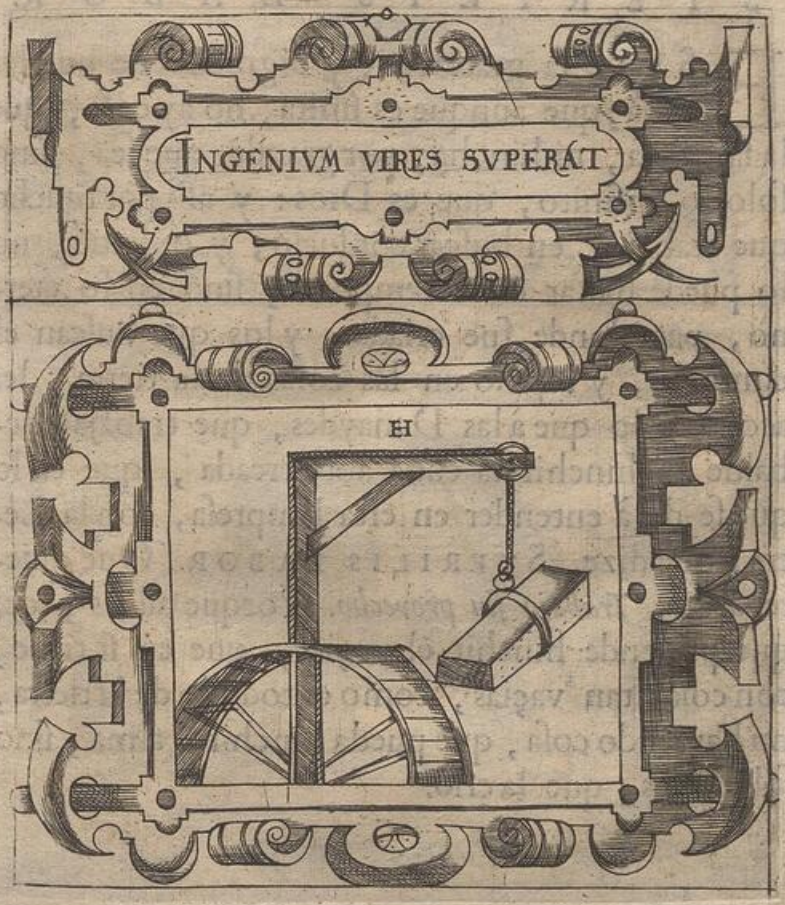
STUL-

STVLTIS MORDET

INGENIUM VIRES SUPERAT.

EL que quisiere emprender, y pensare acabar grandes cosas, confiado en solo su poder, y fuerça, aunque la tengamos grande, se hallarà burlado, porque serà facil cosa hallar otro, que con menos fuerça, y mas ingenio le sobrepuje, y vença, por ser tanto mas, lo que puede el ingenio con mediana fuerça, que solo el poder de la fuerça, quanto son mayores, y mas de estimar las potencias del alma, que los sentidos del cuerpo. El que quisiere dar à entender, que estima mas entendimiento con mediano poder, que mucha fuerça sin èl, puedelo declarar por esta Empresa de la maquina, con la qual levanta un hombre muy mayor peso, del que podria levantar con sola su fuerça, con la Letra, que dize. INGENIVM VIRES SVPERAT. Que quiere dezir, *El ingenio vence à la fuerça.* Porque de la misma manera, lo que por sola fuerça no se podria alcançar, con ingenio, y entendimiento se alcançarà.

INGE-


INGENIVM VIRES SVPERAT
H

STERILIS LABOR.

ES tanta la grandeza, y dignidad de nueſtra alma, que aunque es finita, no ay coſa, que la ſatisfaga, ni hincha, por grande que ſea, ſino ſolo lo infinito, que es Dios: y aſſi por mucho que trabaje, en buſcar conſuelo, y quietud, no lo puede hallar en lo temporal, ſino en lo eterno, para donde fue criada, y los que buſcan el conſuelo, y repoſo en las coſas de la tierra, les acontece lo que à las Danaydes, que trabajan debalde en hinchir la cuba abugereada, que es lo que ſe da à entender en eſta Empreſa, con la Letra, que dize. STERILIS LABOR. Que quiere dezir, *Trabajo ſin provecho.* Porque tal es, del que pretende hinchir el vaçio, que en ſi tiene, con coſas tan vaçias, como es todo lo de la tierra, no haviendo coſa, que pueda hinchir el alma, ſino ſolo Dios, que la criò.

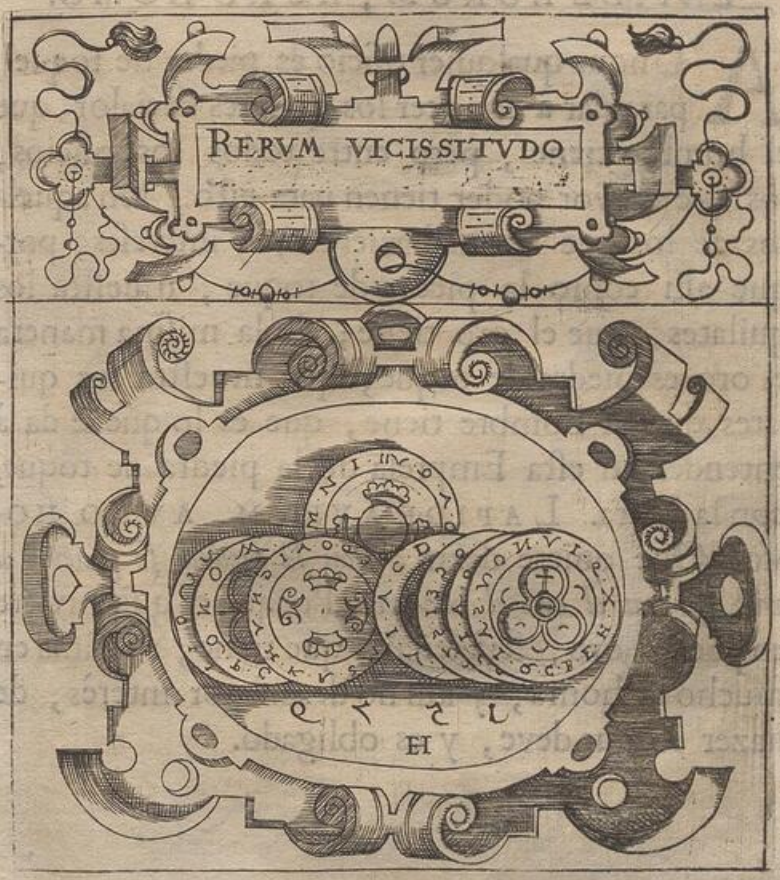
STE-

STERILIS LABOR

RERUM VICISSITUDO.

SI se considera atentamente, lo que en el mundo passa, se verà bien la variedad, y mudança, que ay en todas las cosas dèl: y aunque esto deviò ser desta manera en todo tiempo, en este, en que vivimos, parece que se hecha algo esto mas de veer, que en muchos de los siglos passados, pues veemos personas haver subido de muy bajo estado à ser coronados por Reyes; otros, que posseyendo Reynos han sido hechados, y despojados dellos, y otros, que del polvo de la tierra, han sido levantados à tan altos lugares, que cassi se perdian de vista, de donde han dado tambien muy grandes caydas. El que quisiere dar à entender esta variedad, y mudança del mundo, puedelo significar en esta Empresa de los contadores, ò, gitones, con la Letra que dize. RERVM VICISSITVDO. Que quiere dezir, *La variedad de las cosas*; Porque assi como, quando se haze alguna quenta, el giton, ò, contador, que valiò alguna muy gran suma, luego en otra quenta ò, en la misma servirà por la menor, que en ella uviere; assi parece, que segun lo poco, que los estados duran, se pueden bien comparar con lo que tan poco dura, con el valor de los contadores, ò, gitones.

RERUM



LAPIDE

LAPIDE AURUM, AURO HOMO.

AUnque qualquier oficio es piedra de toque, para dar à conocer los quilates de valor, que el hombre tiene, pero entre todos los oficios, los que mayor poder tienen para esto, son aquellos de los que tratan hazienda, y intereses, porque assi como la piedra de toque, muestra los quilates, que el oro tiene; de la misma manera el oro es piedra de toque, que muestra los quilates que el hombre tiene, que es lo que se da à entender en esta Empresa de la piedra de toque, con la Letra. LAPIDE AVRVM, AVRO HOMO. Que quiere dezir, *Con la piedra se prueva el oro, y con el oro el hombre.* Porque el que tuviere en poco el oro, serà señal, que tiene, y estima en mucho su honra, y assi no dexarà por interès, de hazer lo que deve, y es obligado.

LAPIDE

LAPIDE AVRVM.
AVRO HOMO.
H

CERTA PRO INCERTIS.

SI los hombres consideraſſen bien ſus obras, no dudo, ſino que ſe reportarian, y mudarian de parecer en muchas coſas de las que hazen: porque ſiendo tan arrojados, y temerarios en las coſas de ſus guſtos, y apetitos, ſon tan mezquinos y recatados, en lo que mas les importa: Aventura uno à embiar ſu hazienda à las Indias, con tanto peligro de la mar, y de los coſſarios, ſolo por amor de la ganancia, que dello eſpera: gaſta el hombre quanto tiene en ſervir à un Principe, por ſola la eſperança de la merced, que le ha de hazer: embarcaſe otro, y dexa la tierra, en que naciò, por yr en buſca de la que nunca vio, ſolo con la eſperança de alcançar en ella, mas de lo que tiene, en la que dexa; (que es lo que ſe dà à entender en eſta Empreſa de la nave, que navega, con la Letra que dize. CERTA PRO INCERTIS. Que quiere dezir. *Dexa lo cierto, por lo incierto.*) Y ſiendo en eſtas coſas tan arrojados, ſomos tan cortos, y recatados, en aventurar tener en poco lo incierto deſta vida, para alcançar lo cierto de la otra.

CERTAM PRO INCERTIS
EI

SIC VITAM INVENIES.

SIn ninguna razon ſe quexarà de ſu ruin ſuerte, ò, de lo que llaman fortuna, el que juzgare, y le pareciere, que le haze agravio, ſino le dà, quanto puede deſſear, y ſe le antoja, ſin que el por ſu parte quiere trabajar, ni ſudar, en alcançarlo, pues ſin trabajo no ſe alcança coſa alguna. El que eſto quiſiere dar à entender, podrà lo hazer, tomando eſta Empreſa de las manos fregando las eſpigas, con la Letra que dize, SIC VITAM INVENIES. Que quiere dezir. *Aſſi ſe gana la vida.* Porque de la miſma manera, que el que quiſiere ſacar el grano de la eſpiga, es meneſter, que apriete las manos, y trabaje; aſſi tambien el, que quiſiere alcançar el premio de la virtud, y de aqui abajo, honra, nombre, y aun hazienda, ha de trabajar, y apretar los puños, y ſino lo hiziere, no tendrà razon de quexarſe, ſino de ſi miſmo, por haver dexado de ayudarſe, ſabiendo que no ay coſa, que ſe dè debalde (ſi bien ſe mira) ſino à trueque de gran afan, y trabajo.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

AMICITIA POST MORTEM.

NO ay cosa en la vida mas para estimar, que un buen amigo, el que le tuviere tal, con razon se puede tener por muy dichoso, por haver hallado un tan gran tesoro, pero porque las leyes de la amistad son perpetuas, conviene, no solo querer, y dexar de querer, lo que el amigo quiere, mientras que dura la vida, sino aun despues de muerto, mostrandolo en quantas ocasiones se ofrecieren. El que esto quisiere dar à entender, puedese valer desta Empresa del arbol seco con la parra cargada de fruto, y la Letra que dize. AMICITIA POST MORTEM. Que quiere dezir; *Amistad, aun despues de muerto.* Pues assi como el arbol haze el mismo oficio despues de seco, que hazia, quando vivia, en sustentar, y ayudar à dar fruto à la parra, assi dà à entender, que el buen Amigo, aun despues de muerto, ha de hazer lo mismo.

SIC

ACADEMIA ESPAÑOLA BIBLIOTECA

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

NULLA SORS LONGA.

SEgun es vario, y mudable todo lo que en esta vida ay, mucho se engañàra el que pensàre, que los contentamientos han de ser perpetuos, ni tan poco, que los trabajos han de durar para siempre. El que assi lo entendiere deve vivir de tal manera, que quanto mayores fueren sus buenos sucessos, tanto mas se apercebirà para los trabajos, que le puedan suceder, teniendo por cierto, que los gustos, y desgustos andan tan rebueltos, que sin mucha tardança se han de suceder los unos à los otros: lo que los Antiguos davan à entender, con dezir, que Jupiter tenia dos vasos llenos, uno de males, y otro de bienes, de los quales repartia, y derramava siempre entre los hombres, dando bienes, y males todos rebueltos: que es lo que se significa por esta Empresa del templo con los dos vasos à la puerta, y la Letra. NVLLA SORS LONGA. Que quiere dezir. *No ay suerte que mucho dure.* Lo que deve hazer vivir recatadamente, à los que gozan de buena suerte, y consolar à los que la tienen mala.

NULLA

R UT

UT MELIUS TENDERE POSSIM.

EL que quiſiere en qualquier coſa, que emprendiere, trabajar, y tomarla tan à pechos, que ſin alentar, ni deſcanſar, penſare ſalir con lo que pretendiere, hallarſe ha muy burlado, porque quando fuere meneſter poner mayor esfuerço, le faltaràn las fuerças, y aun el animo para dar fin, à lo que tanto uviere trabajado. El que quiſiere dar à entender, que huyendo eſte extremo deſcanſa, ò, repoſa, para poder mejor trabajar, podràlo dar à entender con eſta Empreſa del arco deſarmado, con la Letra, que dize. UT MELIVS TENDERE POSSIM. *Para poder mejor tirar.* Porque aſſi como el arco, eſtando ſiempre armado, ſe afloja, y canſa, de la miſma manera las fuerças del cuerpo, y del animo aflojan, ſino ſe les dà algun alivio, y entretenimiento, que ſirva de ſalſa, para dar guſto, y poderſe mejor paſſar los trabajos.

VT MELIVS TENDERE
POSSIM

NE TE QUÆSIERIS EXTRA.

DE quanta importancia ſea al hombre ſu proprio conocimiento, eſtàn todos los libros llenos, no ſolo los Sagrados, pero aun los profanos. En ſumma ſe dize, que quanto cada uno aprovechare en ſu propio conocimiento, tanto medrarà en el de Dios, (que es el mayor encarecimiento, que ſe puede dezir) por importarnos tanto: y aſſi no conviene ſer perezoſos, en tratar de conocernos: y para hazer eſto, es meneſter buſcarnos, adonde eſtuvieremos, pues ſe podrà mal hallar, lo que ſe buſcare, adonde no eſtà. Adonde cada uno ſe devria buſcar, y hallar, es dentro de ſi miſmo, porque ſi anda derramado, y fuera de ſi, impoſſible ſerà hallarſe, ni conocerſe: lo que ſe dà à entender por la Empreſa del caracol, con la Letra, NE TE QVESIERIS EXTRA. Que quiere dezir, *No te buſques fuera.* Porque aſſi, como el caracol nunca ſale de ſu habitacion, y en ella vive eſtrecha, y apretadamente, de la miſma manera el hombre, que viviere conſigo, y no ſe derramare por los ſentidos, alcançarà à conocer la pobreza de las alajas, que tiene de ſus puertas adentro. Y quanto deſto mas ſupiere, tanto mas alcançarà à conocer la grandeza de las riquezas de la ſciencia, y ſabiduria de Dios, en que conſiſte ſu bienaventurança.

NE

NE TE QVÆSIERIS EXTRA
EI

SIC LITERÆ SACRÆ.

LA Escritura sagrada es vida, y sustento de las almas devotas, y humildes, y fuente de donde manan todos los bienes spirituales, para los que se saben aprovechar della, y es thesoro riquissimo de donde se remedian todas las necessidades, de los que con reverencia, y humildad la leen, captivando sus entendimientos en la inteligencia, y declaracion della, à la interpretacion, y declaracion de nuestra santa Iglesia Catholica, y Apostolica Romana, y de los sagrados Doctores della: y por lo contrario los que no se aprovechan de tan gran bien, y presumen con sobervia, y inchazon interpretarla, y declararla, conforme à sus opiniones, y errores, torciendola, destroncandola, y corrompiendola, sin querer consentir en la verdadera, y germana interpretacion dellos, siguiendo antes las novedades, errores, y desvarios de los hereges; à los tales se les convierte en ponçoña, y veneno mortal, por no quererse aprovechar della, como devrian, lo que se dà à entender en esta Empresa de la mata del Baladro, ò, Adelfa, con la Letra que dize. SIC LITERÆ SACRÆ. Que quiere dezir. *Assi son las letras sagradas*. Porque se escrive della, que es provechosa para los hombres, y ponçoñosa para las bestias.

SIC

VERI-

VERITAS.

LA luz, que la verdad tiene, y trae consigo, es tan grande, que con ella luego se hechan de ver las tinieblas, y falsedad de la mentira, la qual por mucho que se esfuerçe, à contradezir à la verdad, aunque ella adelgaze, no quiebra, antes con su luz haze callar à la falsedad; que es lo que se dà à entender por esta Empresa de las ranas con la lampara encendida, (por escrivirse, y tenerse por cierto, que es remedio muy seguro, para hazerlas callar de noche en sus charcos, ponerles alguna luz) con la Letra, que dize. VERITAS. Que quiere dezir. *Verdad.* El que quisiere dar à entender, que es amigo della, y del efeto, que haze (que es hazer callar à todos los que no la tratan) puedese valer desta Empresa.

VERI-

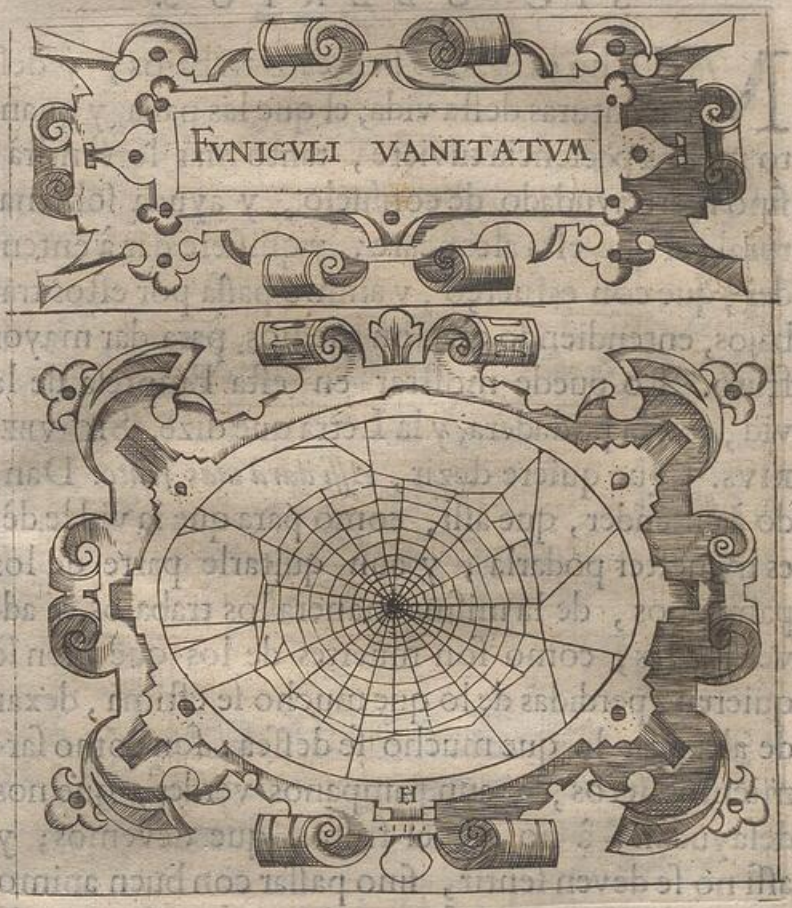
S FUNI-

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

FUNICULI VANITATUM.

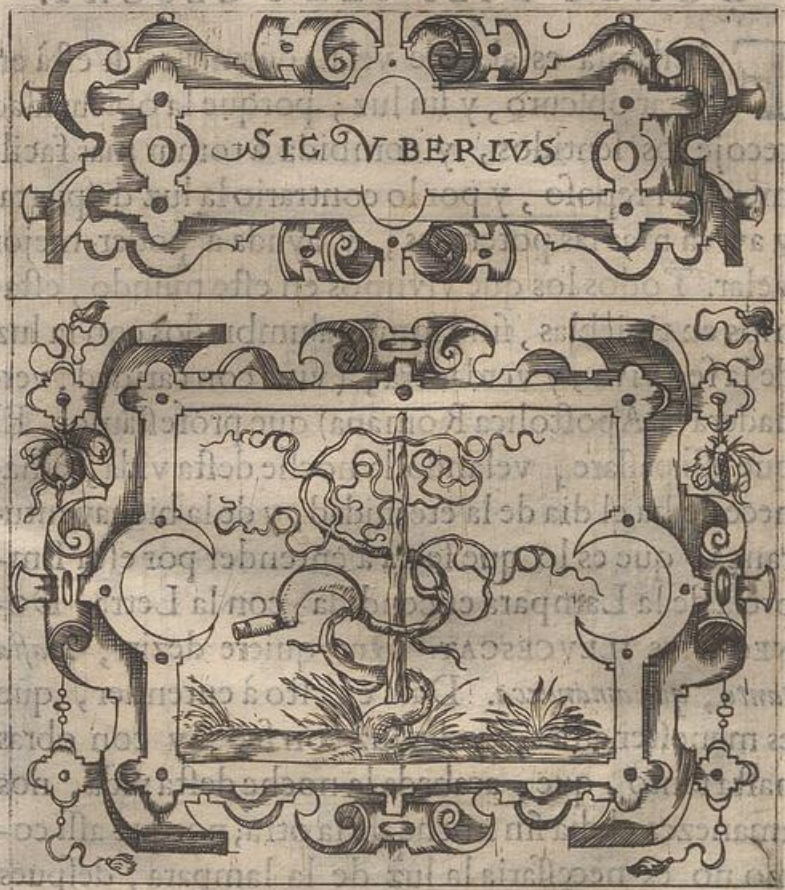
DE los vanos, que hazen ſus obras, ſiguiendo la vanidad, y miſeria del mundo, y de todo lo que en el ſe contiene, ſe dize, que labran laços, y cuerdas de vanidad, tan ſutiles, y tan inutiles, como ſon las telas, que las arañas hazen, porque ſi bien ſe mira, muy mas ſin provecho, mas aſqueroſas, y debiles ſon todas las obras hechas contra la ley de Dios. Solo hazen ventaja à las telas de la araña, que ſiendo tan flojas, y delgadas, enredan, y enlaçan tan fuertemente al que las teje, que por mayores fuerças, que tenga, es impoſſible ſin la ayuda, y favor divino poderſe ſoltar, ni deſafirſe de los lazos, y enredos, que con ſus malas obras ha tegido; que es lo que ſe da à entender en eſta Empreſa de la tela de la araña, con la Letra, que dize. FVNICVLI VANITATVM. Que quiere dezir, *Los laços de la vanidad.*

FUNI-


FVNICVLI VANITATVM

SIC UBERIUS.

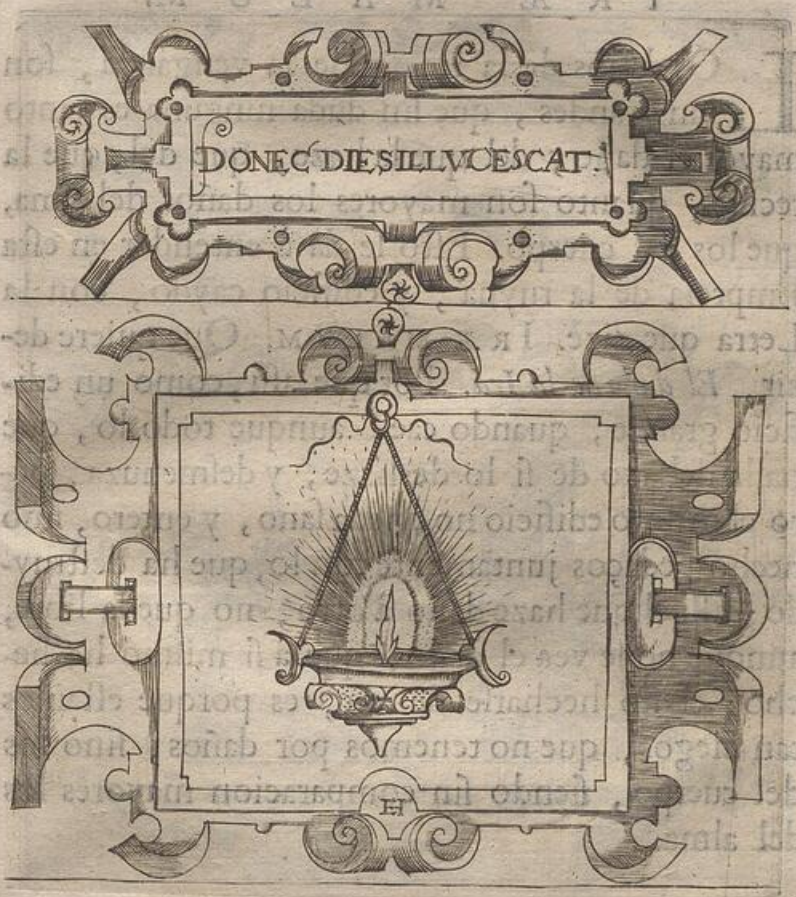
MUcho es lo, que ſiente los trabajos, y deſventuras deſta vida, el que las paſſa, y quanto menos paciencia tuviere, tanto mas lo ſentirà, ſino fuere ayudado de conſuelo, y ayuda ſobrenatural, el que eſta alcançare, y quiſiere dar à entender, que con esfuerço, y animo paſſa por eſtos trabajos, entendiendo que ſon medios, para dar mayor fruto. Lo puede moſtrar en eſta Empreſa de la vid, con la podadera, y la Letra que dize. SIC VBERIVS. Que quiere dezir, *Aſſi darà mas fruto.* Dando à entender, que aſſi, como para que la vid le dè, es meneſter podarla, y aun quitarle parte de los pampanos, de la miſma manera los trabajos, y adverſidades, como ſon muertes de los que bien ſe quieren, perdidas de lo que mucho ſe eſtima, dexar de alcançar lo que mucho ſe deſſea: ſon como ſarmientos ſecos, y aun pampanos verdes, que nos deſayudan, à no dar el fruto, que devemos; y aſſi no ſe deven ſentir, ſino paſſar con buen animo eſtos trabajos, pues ſon medios, para dar, y alcançar el fruto, que mas nos conviene.


SIC VBERIVS

DONEC DIES ILLUCESCAT.

FAcil cosa es al que vela, dormirse, si està en lugar obscuro, y sin luz; porque la obscuridad recoje los sentidos, y combida à tomar mas facilmente el reposo, y por lo contrario la luz despierta, y aviva mas las potencias, y ayuda à poder mejor velar. Todos los que vivimos en este mundo, estamos en tinieblas, sinò somos alumbrados con la luz de la fee viva, y verdadera, (viva con caridad, verdadera la Apostolica Romana) que professamos. El que assi passare, velando la noche desta vida, amanecerle ha el dia de la eternidad, y de la bienaventurança, que es lo que se da à entender por esta Empresa de la Lampara encendida, con la Letra. DONEC DIES ILLVCESCAT. Que quiere dezir, *Hasta tanto, que amanezca.* Dase en esto à entender, que es menester arder, y dar luz con fee, y con obras hasta tanto, que, acabada la noche desta vida, nos amanezca el dia sin noche de la otra; porque assi como no es necessaria la luz de la lampara, despues que viene la claridad del Sol; de la misma manera no es menester la fee, sino para passar las tinieblas desta vida; porque en la eterna no ay yà, que creer, sino conocer, y gozar, lo que uvieremos creydo.

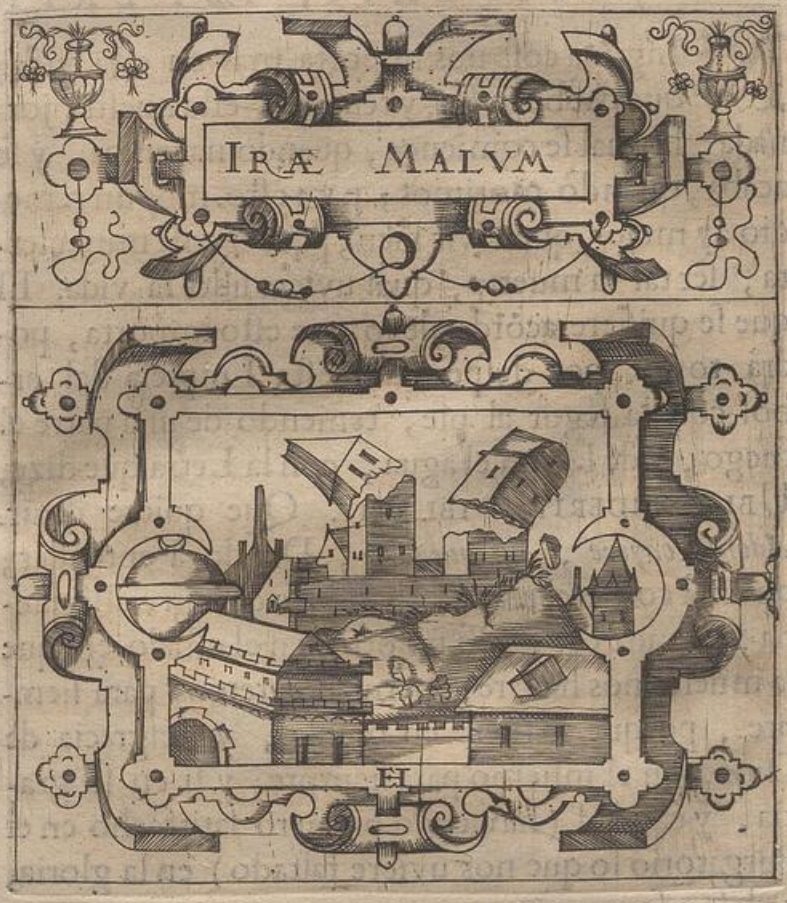
DONEC



IRÆ

IRÆ MALUM.

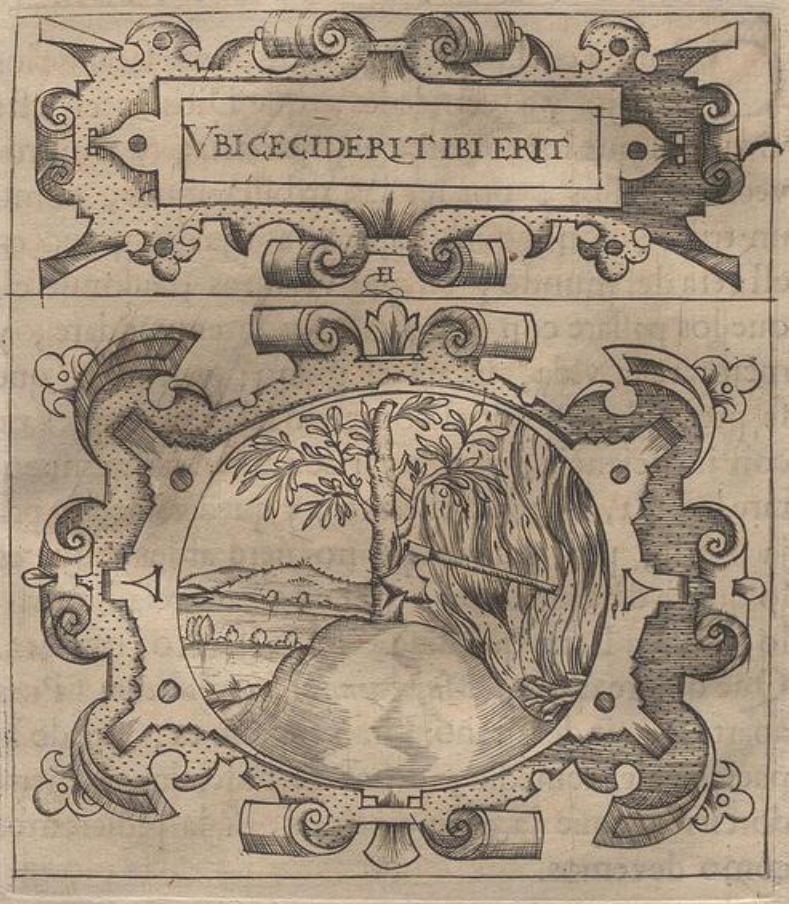
LOs daños de la Ira, y de la vengança, ſon tan grandes, que ſin duda ninguna es tanto mayor el daño, del que la haze, que del, que la recibe, quanto ſon mayores los daños del alma, que los del cuerpo. Eſto ſe dà à entender en eſta Empreſa de la ruyna, y edificio caydo, con la Letra que dize. IRÆ MALVM. Que quiere dezir, *El daño de la Ira.* Por que aſſi, como un edificio grande, quando cae, aunque todo lo, que halla debaxo de ſi lo deshaze, y deſmenuza, pero el miſmo edificio no queda ſano, y entero, ſino hecho pedaços juntamente con lo, que ha deſtruydo; aſſi el que haze daño à otro, no queda libre, aunque no ſe vea el daño, que à ſi miſmo ha hecho; el no hecharſe de ver, es porque eſtamos tan ciegos, que no tenemos por daños, ſino los del cuerpo, ſiendo ſin comparacion mayores los del alma.



T UBI

UBI CECIDERIT, IBI ERIT.

NInguna cosa nos importa mas en esta vida, que dar buen fin, y remate à esta nuestra jornada, la qual se comiença, quando naçemos, y se acaba, quando morimos; para esto ningun remedio ay mejor, que vivir bien, por ser cosa muy cierta, ser tal la muerte, qual uviere sido la vida. El que se quisiere acordar de lo que esto importa, podrà tomar por despertador esta Empresa del arbol con la segur al pie, teniendo de una parte el fuego, y de la otra el agua, con la Letra que dize; UBI CECIDERIT, IBI ERIT. Que quiere dezir. *Adonde cayere, alli quedarà*; Dando à entender; que assi como el arbol, quando le cortan, alli queda, adonde cae; assi nosotros en el estado en que la muerte nos hallare, permaneceremos para siempre, porque si fuere en ofensa, y desgracia de Dios, en el infierno para siempre; y si en su gracia, y caridad (haviendo primero satisfecho en el Purgatorio lo que nos uviere faltado) en la gloria, y descanso eterno.


VBI CECIDERIT IBI ERIT

TRIBULATIO OPTIMA.

GRande es el provecho, que puede ſacar de los trabajos y adverſidades, que Dios da en eſta vida, el que los tomare con paciencia, y ſe aprovechare dellos, por ſer las tribulaciones, como un trillo, con el qual ſe aparta la paja del grano en eſta era del mundo, en que vivimos; adonde el, que los paſſare con paciencia, y ſe enmendare, y mejorare la vida, ſacarà el grano, y fruto, que ſe pretende, y por el contrario el que ſe quexare con inpaciencia, y en lugar de enmendarſe empeorare la vida, perderà el fruto, y quedarà hecho paja inutil, para todo lo que no fuere arder; que es lo que ſe dà à entender, por eſta Empreſa del trillo, con la Letra que dize. TRIBVLATIO OPTIMA. Que quiere dezir, *Muy buena es la tribulacion.* Pues aparta la paja del grano. Gran engaño es, ſiendo la paciencia el remedio, dexar de buſcarla, ſabiendo cierto, que la alcançaremos, ſi la pidieremos como devemos.

TRI-

TRIBVLATIO
OPTIMA

LIBERTAS PERNICIOSA.

GRandes ſon los daños, que ha cauſado en el mundo, deſde ſu principio haſta aora, el haver pretendido los hombres vivir en libertad, ſin quererſe ſujetar à los mandamientos divinos, ni humanos: de aqui finalmente han procedido los daños de los Angeles, y de los hombres: y aunque en los tiempos paſſados ſolo ſe queria la libertad, para vivir libre, y deſenfrenadamente conforme à ſus apetitos: pero ya por nueſtros pecados no ſe contentan con la libertad, que tienen en vivir, como quieren; pero tambien la quieren para creer lo que ſe les antoja. Quan grande ſea eſte daño, ſe vee en el eſtado, en que aora eſtàn algunos grandes Reynos, y Provincias del mundo. El que quiſiere dar à entender los daños de la libertad: lo podrà hazer con eſta Empreſa del Alcon, bolando, con la lonja, y la Letra que dize. PERNICIOSA LIBERTAS. Que quiere dezir. *Libertad dañoſa.* Porque aſſi como el Alcon va en mayor peligro de aſirſe con alguna rama con la lonja ſuelta, y quedar ahorcado (como muchas vezes aconteze) de la miſma manera, el hombre, que eſtando, enlaçado en los vicios, quiſiere aun mas libertad, querra lo que menos le conviene, y mas daño le ha de hazer.

LIBER-

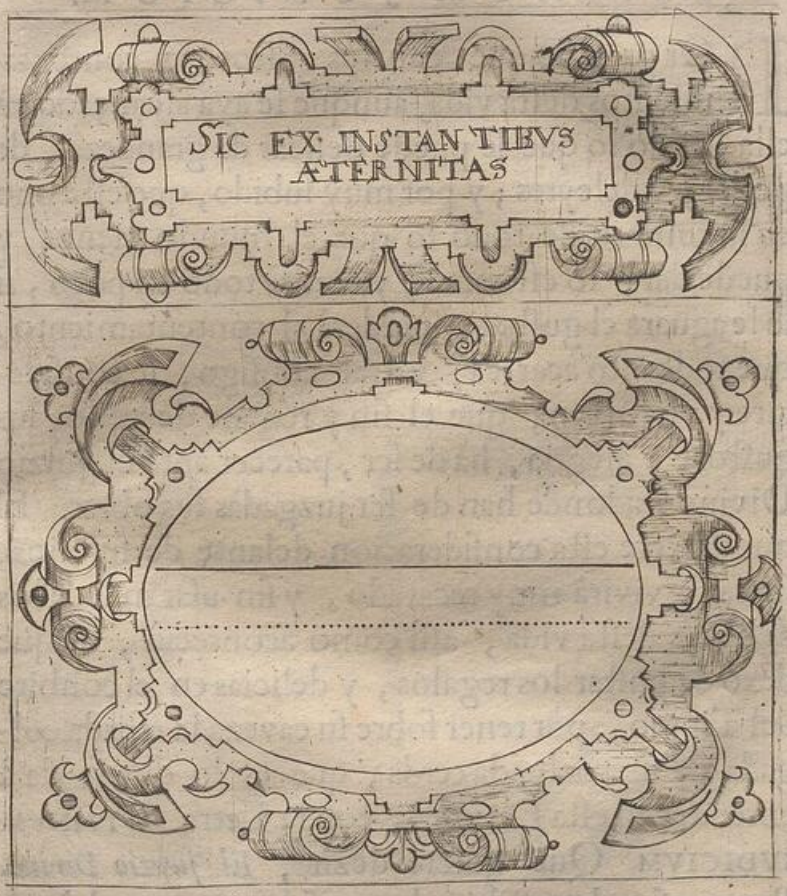
SIC

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

SIC EX INSTANTIBUS ÆTERNITAS.

NInguna cosa es mas de estimar, ni verdaderamente es mas nuestra, que el tiempo (aunque de ninguna somos mas prodigos, que del) y deste, no el passado, ni el de por venir, sino tan solamente el presente, (que es el que gozamos, y de que mas nos devemos aprovechar) porque el passado, yà no es nuestro, y el que està por venir, no sabemos, si lo serà, y assi devemos asirnos, y abraçarnos con solo el presente, que es tan breve, que no se mide, sino con un instante; que es el mas corto espacio, que se puede imaginar (porque assi como un punto, que no se puede dividir, por no tener partes divisibles, pero con todo esto de muchos puntos se forman las lineas) de la misma manera, aunque un instante no se puede dividir, se deve mucho estimar, pues de infinitos instantes consta la Eternidad. Lo que se da à entender en esta Empresa de los puntos, y la linea, con la Letra. SIC EX INSTANTIBVS ÆTERNITAS. Que quiere dezir, *Assi de los instantes depende la Eternidad.* El que quisiere acordarse, quanto le importa, no perder el breve tiempo presente, puedese aprovechar desta Empresa.

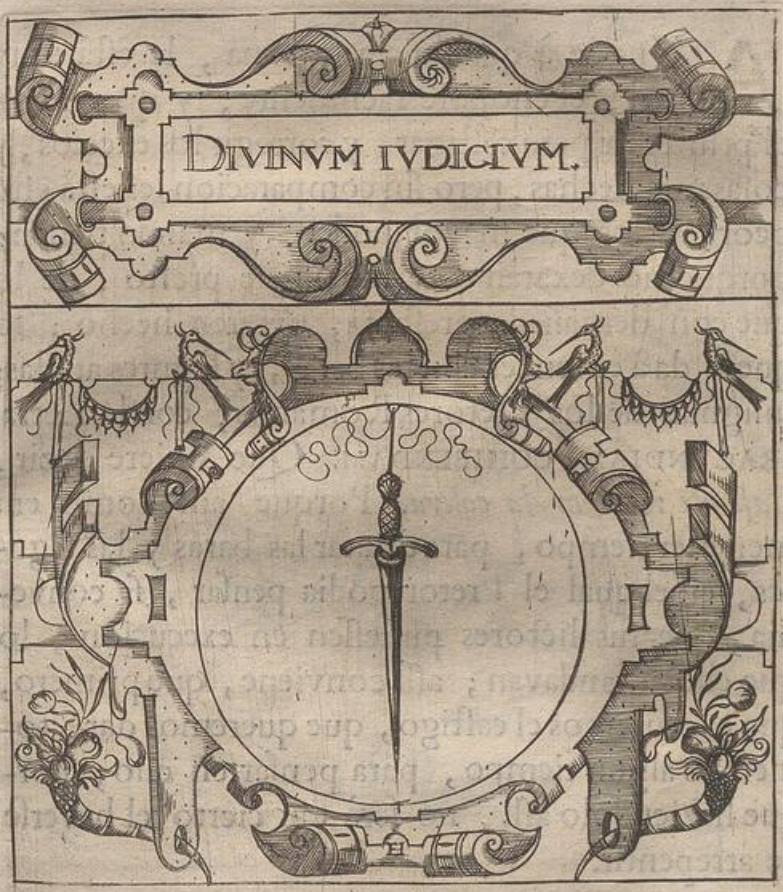
SIC


SIC EX INSTANTIBVS
ÆTERNITAS

DIVINUM JUDICIUM.

POr grandes que ſean los guſtos, y contentamientos deſta vida, aunque ſe aya alcançado en ella, todo lo que ſe puede deſſear de grandeza, de poder, y deleytes; y por muy ſubido, que eſtè uno en la cumbre de todo lo que el mundo tiene, y puede dar, lo eſtimarà, y tendrà todo en poco, ſi ſe le aguara el guſto, y perderà el contentamiento, que todo eſto acarrea, y trae conſigo, ſi conſiderare y viere bien, que el fin y remate de todos ſus guſtos, y alegria, ha de ſer, parecer ante el Juizio Divino, adonde han de ſer juzgadas ſus obras. El que truxere eſta conſideracion delante de ſus ojos, ſin falta vivirà muy recatado, y ſin uſar mal de los deleytes deſta vida, aſſi como aconteciò, al que dexò de guſtar los regalos, y delicias en el conbite del Tirano, por tener ſobre ſu caveza la eſpada colgada de una delgada cerda; que es lo que ſe da à entender en eſta Empreſa, con la Letra. DIVINVM IVDICIVM. Que quiere dezir, *El juyzio Divino.* Porque ſi cada uno bien lo conſiderare, tendrà razon de hazer, lo que el otro hizo.

DIVI-


DIVINVM IVDICIVM.

IRACUNDIAM COHIBENDAM.

AUnque à qualquiera persona, le està muy mal, el enojarse facilmente, y querer con el primer impetu castigar, y corregir los excesos, y cosas mal hechas, pero sin comparacion les està esto peor, à los que mayor poder, y mando tienen; porque no dexaràn de arrepentirse presto, de lo que con demasiada presteça, uvieren hecho; lo que se da à entender con las baras, y segures atadas; insignias de los Pretores Romanos, con la Letra. IRACVNDIAM COHIBENDAM. Que quiere dezir, *Hase de refrenar la colera.* Porque assi como era menester tiempo, para desatar las baras y las segures, en el qual el Pretor podia pensar, si convenia, que sus lictores pusiessen en execucion, lo que ellos mandavan; assi conviene, que primero, que executemos el castigo, que queremos dar, tomemos algun tiempo, para pensar en ello, porque haziendolo assi, no serà tan cierto el haverse de arrepentir.

IRA-

IRACVDIAM COHIBEDA

TALIA FECI, TALIA FACIO.

SIn duda es mas de alabar, y eſtimar, el que por ſu virtud, y valor da principio à ſu linaje, que el que deſcendiendo de mucha antiguedad, y Nobleza, por ſu parte lo obſcurece, no correſpondiendo ſus obras à las de ſus antepaſſados: porque el uno da principio à ſu linaje, y el otro le da fin, con no llevar adelante lo que hizieron, para alcançar la nobleza y reſplandor, que le dexaron. El que quiſiere confiadamente dar à entender, que por ſu valor ha ſubido à mas alto lugar, que el en que naciò, podraſe valer deſta Empreſa de los cantaros de barro, con la Letra. TALIA FECI. Que quiere dezir, *Tales los hize.* Y con los vaſos de oro, y ſobre ellos la otra Letra. TALIA FACIO. Que quiere dezir, *Tales los hago.* Immitando à Agathocles, que ſiendo hijo de un ollero, por ſu virtud, y valor llegò à ſer Rey de Sicilia, y no menoſpreciando eſto, ſolia en ſus aparadores poner los vaſos de barro, junto à los de oro, diziendo à ſus combidados, quanto eſtimava haver merecido por ſu valor (haziendolos primero de barro) haver llegado à mandarlos hazer de oro; para mi tengo, que moſtrò en eſto mas valor, que en haver alcançado el Reyno de Sicilia.

TALIA

SINE

SINE GRATIA, ET SINE METU.

AUnque con dificultad se hallan Consejeros, quales los han menester los Principes, para ayudarles à governar con sus pareceres los negocios de la paz, y de la guerra; pero enfin no faltan personas prudentes, y de experiencia, para tales oficios, por no ser cosa muy dificultosa, dar uno su parecer, en lo que sabe, y ha tratado. Pero hallar quien aconseje, como deve à los Principes en sus acciones particulares, y les diga su parecer rasamente, y por el termino, que lo han menester, sin miedo de ofenderles, y sin respeto de perder su gracia, y merced, guardando el decoro, que se les deve: esto siempre se ha tenido por cosa rara, y muy dificultosa de hallar. Parte deste trabajo, que reciben, y dan, escusarian los Principes, si tratassen mucho con los Consejeros muertos (que son los Libros) leyendo lo que les conviene, porque sin falta ellos no dexarian de dezirles, lo que les cumple, ni por miedo de ofenderles, ni por dexar de alcançar, lo que pretenden: Como se da à entender en esta Empresa de los Libros, con la Letra. SINE GRATIA, ET SINE METV. Que quiere dezir. *Sin gracia, y sin miedo.* Pues tales deven ser los Consejeros de los Principes.

SINE

SINE GRATIA,
ET SINE METV.

SAPIENTIS ANIMUS.

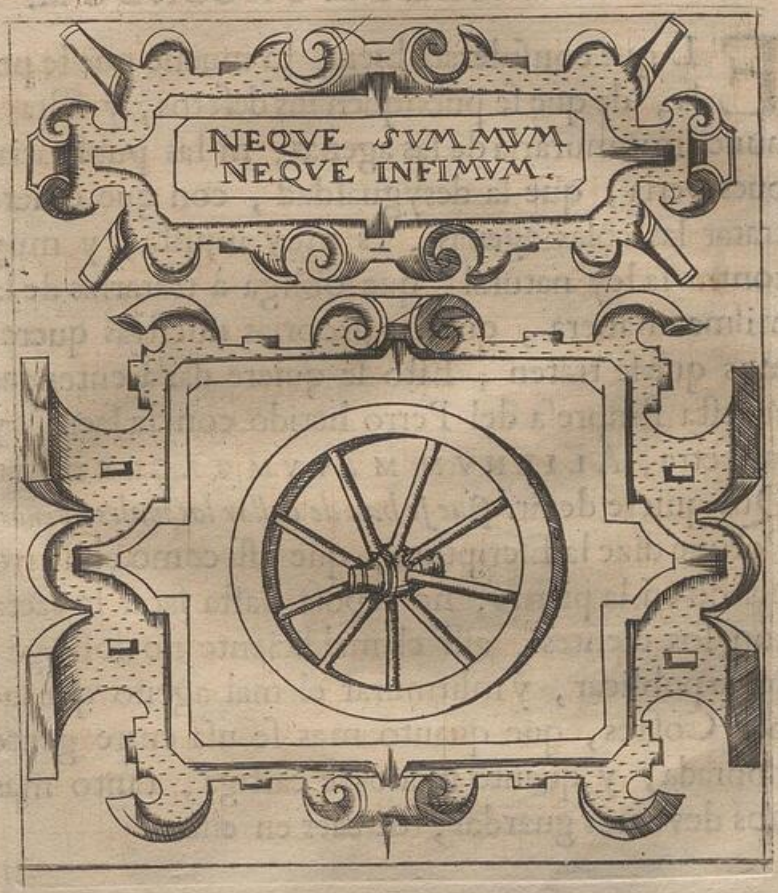
EN ninguna coſa puede mas moſtrar el hombre ſer prudente, y ſabio, que en paſſar con igualdad de animo las proſperidades, y adverſidades, que le ſucedieren, ſin dexarſe vencer dellas, ſino paſſandolas con quietud, y ſoſſiego: como ſe dà à entender con eſta Empreſa de la Piedra quadrada, con la Letra, que dize; SAPIENTIS ANIMVS. Que quiere dezir. *Tal es el animo del ſabio.* Porque aſſi como la piedra quadrada de qualquier manera, que la hechen, y pongan, ſiempre queda en pie, y de un miſmo aſſiento; aſſi, y de la miſma manera el hombre ſabio, y valeroſo, qualquier caſo, que le ſucediere, ſe deve hallar firme, y ſeguro, ſin que puedan los trabajos, y adverſidades derribarle, ni los guſtos, y buenos ſuceſſos elevarle mas, de lo que conviene.

SAPIEN-

SAPIENTIS ANIMO

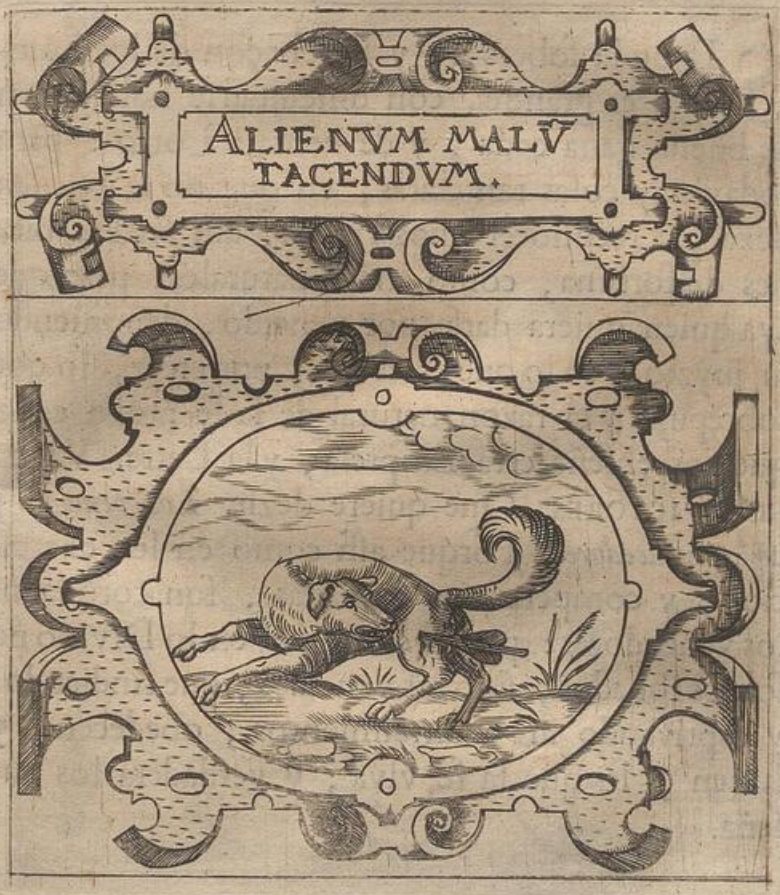
NEQUE SUMMUM NEQUE INFIMUM.

ES tanta la variedad de las cosas del mundo, causada por el impetu, y velocidad del tiempo, que aun bien no se puede juzgar, haver subido à la cumbre la grandeza, el poder, y el tener, quando todo se vee postrado, y derribado por el suelo. Y assi se comparan todos los bienes del mundo à una rueda, que continuamente se menea; en la qual, ni se puede ver, qual es el principio, ni el fin, ni qual es lo alto, ni lo bajo, porque con la velocidad de su curso, confunde lo alto, con lo baxo de manera, que no se puede bien juzgar. El que quisiere dar à entender esta variedad, podrase aprovechar desta Empresa, de la rueda, con la Letra. NEQVE SVMMVM, NEQVE INFIMVM. Que quiere dezir; *Ni lo alto, ni lo baxo.* Lo qual se hecharà bien de ver, si con atencion se considerare lo poco, que ninguna de quantas cosas ay en la vida dura en un mismo ser.


NEQVE SVMMVM
NEQVE INFIMVM.

ALIENUM MALUM TACENDUM.

EL que conſiderare bien, lo mucho que le peſa, de que ſe publiquen ſus defetos, y faltas, nunca murmuraria de las agenas, ni las publicaria, pues veria, que la desygualdad, con que quiere tratar las coſas agenas, es muy injuſta, y muy contra la ley natural, que obliga à tratarlas de la miſma manera, que las proprias nueſtras queremos que ſe traten; Eſto ſe quiere dar à entender en eſta Empreſa del Perro herido con la ſaeta, y la Letra, ALIENVM MALVM TACENDVM. Que quiere dezir. *Que ſe han de callar los males agenos.* Porque dize la Eſcriptura, que aſſi como el Perro herido en la pierna, no repoſa haſta ſacar la ſaeta con los dientes, aſſi el maldiciente no ſoſſiega, haſta publicar, y murmurar el mal ageno que ſabe. Coſa es, que quanto mas ſe uſa entre gente honrada, y quanto menos ſe caſtiga, tanto mas nos devemos guardar, de caer en ella.



VICTI

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

VICTI NON VICTORES.

SEgun la ſobervia, y hinchaçon de los hombres es grande, con dificultad ſe halla quien de buena gana ceda, y dè ventaja à otro: pero todavia ay coſas tan claras, en que no ſe pueden dexar de reconocer unos à otros, aſſi en los bienes de fortuna, como en los naturales: pero que aya quien quiera darſe por vencido, deponiendo ſu juyzio, en lo que entiende, por creer, lo que ſobrepuja à la razon natural de la fè: que es lo que nos enſeña eſta Empreſa, y la Letra. VICTI NON VICTORES. Que quiere dezir. *Los vencidos y no los vencedores.* Porque aſſi como en los exercicios, y competencias humanas, ſon coronados los vencedores: por lo contrario en lo Divino no ſon coronados, ſino los vencidos, que rindiendo, y captivando ſus entendimientos, obedecen, y hazen, lo que la fè viva, y verdadera los enſeña.

Y IN-

INGRATITUDINE PEREO.

EL vicio, que en otro mas ſe aborrece, es la ingratitud, por lo mucho, que ſiente cada uno, no agradecerſele el bien, que haze; pero con todo quanto mal ſe dize de los ingratos, y deſagradecidos, no dexa de haver muchos en el mundo: la culpa deſto, no ſolo la tienen, los que haviendo recibido mercedes, y buenas obras, no correſponden con el agradecimiento que deven, pero tambien la tienen los que las hazen, ſino guardan el termino, que deven, para obligar al que las recibe, à ſerle agradecido, porque el que da, lo que no puede dexar de dar, y aun eſto lo difiere quanto puede, no dandolo à ſu tiempo, y demas deſto ſe dexa rogar tanto, que parece, que mas por importunidad, que por voluntad lo dà; eſte tal no ſe eſpante ſi viere pocos agradecidos, quando faltare lo principal, que obliga, à haverlo de ſer, que es la voluntad dèl que haze la buena obra, pero de qualquiera manera, que ſea, es maliſſimo vicio, y aſſi nos devemos guardar del, como lo da à entender eſta Empreſa, y la Letra. INGRATITVDINE PEREO. Que quiere dezir; *De ingratitud perezco.* Porque aſſi como el arbol ſe puede bien quexar de la yedra, que haviendola ſuſtenido, y hecho crecer, le ha ſido cauſa de ſecarſe; de la miſma manera ſe podrà quexar, el que le ha ſido mal agradecido el bien, que uviere hecho.

INGRA-

INGRATITVDINE PEREO.

CITO NATA, CITO PEREUNT.

SEgun lo poco, que dura, y lo presto, que se acaba la hermosura, las fuerças, el poder, la grandeza, el mando, el Señorio, el favor, y la privança, y todo lo que mucho se quiere; y juntamente con ello, lo que mas se estima, que es la vida: à ninguna cosa se puede mejor comparar, que con la choça cubierta de yedra, que en una noche naciò, y en otra se secò (de que se quexava el Propheta Jonas) con la Letra. CITO NATA, CITO PEREVNT. Que quiere dezir; *Que lo que presto nace, presto perece.* Por lo que no nos devemos quexar, quando estas cosas nos faltan, ò, las perdemos, pues con tal condicion se nos dieron todos los bienes desta vida.

CITO NATA
CITO PEREVNT.

USQUE DUM LICEAT.

EL hombre cuerdo, y discreto, quando vee, que para lo que pretende, y dessea, le falta ocasion, entretienese, y dissimula, hasta que llega el tiempo, en que le parece, que podrà salir con su intento; y assi, usando del con discrecion, viene à alcançar lo que dessea. El que quisiere dar à entender, que espera mejor tiempo, para emprender lo que pretende, puedese aprovechar desta Empresa del Pajaro, que llaman dormido en la nueva España, el qual por el mes de Octubre, puesto en algun arbol abrigado, duerme, y estàse assi, hasta el mes de Abril, que despierta despues, que han salido las flores, con la Letra que dize. USQVE DVM LICEAT. Que quiere dezir, *Hasta que me convenga.* Dando à entender, que assi como el pajaro duerme, hasta que salen las flores, de que se sustenta, assi espera hasta ver la ocasion de salir, con lo que pretende.

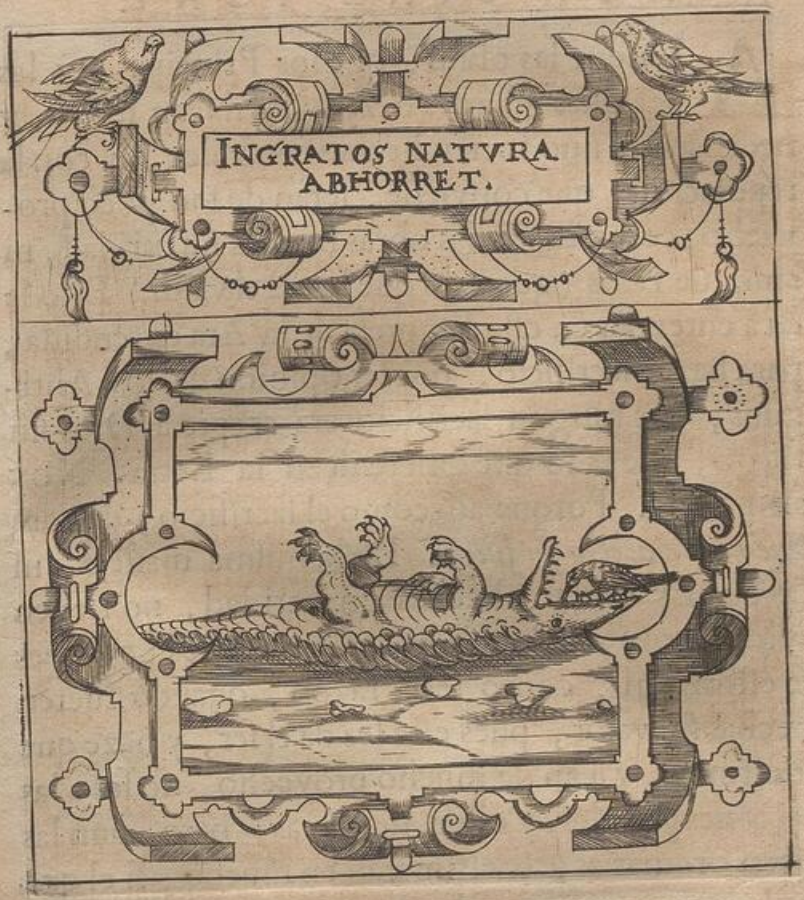
INGRA-

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

INGRATOS NATURA ABHORRET.

NO ſolo aborrece à Dios, y à los hombres el ingrato y deſagradecido, que en lugar de ſervir el bien, que ha recibido, perſigue, y maltrata à quien ſe le ha hecho: pero aun la miſma naturaleza no lo quiere conſentir, antes ayuda à hazer la vengança: como ſe mueſtra en eſta Empreſa de los Lagartos, ò, Cocodrilos, que ay en las Indias Occidentales, que hechandoſe en las riberas de los rios, las bocas arriba, llegan unas aves blancas poco mayores, que tordos, à comerles la carne que tienen entre los dientes, y las enzias (de que ellos huelgan mucho) pero con todo eſto cierran la boca, para comerlas, aunque ellas ſe defienden con picarles en el paladar con un hueſſo agudo, que tienen en la cabeza à manera de creſta, con que les hazen abrir la boca, y con eſto el Pajaro buela, con la Letra. INGRATOS NATVRA ABHORRET. Que quiere dezir, *A los ingratos naturaleza los aborrece.* Pues da en efeto armas, con que ſe puedan defender, tan pequeñas aves de tan grandes animales.

INGRA-



REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

NON SINE IGNE.

AUnque las obras, que los Principes, y las personas grandes hazen, en si sean utiles, y necessarias, sino fueren hechas con valor, y con la reputacion, que conviene, seràn de tan poco provecho, como lo son las obras hechas sin caridad, ni amor de Dios (que es lo que les dà el valor.) Esto se da à entender en esta Empresa de la Ara encendida, para hazer sacrificio, por ser opinion de los Antiguos, que ningun sacrificio era acepto à Dios sin fuego, que es lo que quiere dezir la Letra, NON SINE IGNE. Porque assi como el sacrificio, dezian, *Que no era acepto sin fuego*: De la misma manera, ni las buenas obras, hechas sin caridad, no tienen valor eterno, ni las obras politicas de los Principes se estimaràn, como seria razon, quando fueren hechas sin valor, pues este les da el ser, y haze que se estimen, y sean de mucho provecho, no solo las acciones grandes, y obras heroycas, pero, aun las obras ordinarias, se estimaràn en mucho, si el que las hiziere, tuviere cobrada opinion de valeroso.

NON

NON SINE IGNE.

MAGNIS VANA TERRENT.

LA discretissima naturaleza ha ordenado sus cosas de manera, que aunque fue necessario dar à unas criaturas mas de sus dones, que à otras, pero recompensòlo de manera, que si bien se mira, ninguna ay, por pequeña que sea, que en algo no exceda à muchas grandes; ni tampoco quiso, que las muy grandes, dexassen de reconocer, y temer el castigo de otras, aunque muy pequeñas, como se dà à entender en esta Empresa del Leon huyendo del fuego (como se escrive del, que lo haze:) y con la Letra. MAGNIS VANA TERRENT. Que quiere dezir. *A los grandes aun lo vano los espanta.* Dando à entender, que assi como el Leon, siendo un animal tan fuerte, y esforçado, de quien todos los animales temen, y huyen, à el le haze temer, y huir el fuego, no haviendole de hazer mal; assi no ay estado en esta vida, por mayor que sea, que no tenga sus recelos, y temores, temiendo no solamente lo que en efecto puede dañar, pero aun el imaginarlo, ò, soñarlo, les dà mucho cuydado, y trabajo.

MAGNIS

MAGNIS VANA TERRET.

VERITATIS INVENTOR.

AUnque ayan ſido grandes los trabajos, que muchos han paſſado en eſta vida, por dezir, y ſeguir la verdad, haviendolos caſi pueſto, al punto ultimo de perderſe; pero no por eſto devemos apartarnos un paſſo della, ni dexar de ſeguirla, teniendo por cierto, que ni ella, ni los que la ſiguieren, pereceràn: porque aunque ſea verdad, que ſu contraria la mentira, ſea tan poderoſa, que la haga algunas vezes huyr, y meter en un rincon, pero no por eſto perece; porque un amigo grande que tiene, que es el tiempo la deſcubre, y ſaca à luz, que es lo que ſe da à entender en eſta Empreſa de la Culebra con la cola en la boca, que ſignifica el tiempo, con la Letra. VERITATIS INVENTOR. Que quiere dezir, *Deſcubridor de la verdad.*

NON

NON RENOVANDUM.

POr muy honradamente, que aya uno ſalido de las enemiſtades, y queſtiones, que con otro avrà tenido, no deve por ninguna razon tornar à renovar la enemiſtad, deſpues de apaciguada; no tan ſolamente dando ocaſion à nuevos diſguſtos, pero ni aun queriendo acordarſe de lo paſſado, ſino hechandolo en olvido, aunque le aya bien ſucedido, y eſto es lo que ſe quiere dar à entender en eſta Empreſa del tropheo; ſeñal que los antiguos uſavan de victoria, con la Letra. NON RENOVANDVM. Que quiere dezir. *No ſe deve renovar.* Porque aſſi como entre los Griegos no ſe tuvo por coſa loable, renovar los tropheos, ni hazerlos de piedra, ni de bronze, ſino de las miſmas armas, y deſpojos, que ſe ganavan de los enemigos, porque eſtos los conſuma facilmente el tiempo, (como lo eſcrive Plutarco) de la miſma manera ſe ha de procurar, de acabar de hechar en olvido las enemiſtades, aunque ayan ſalido dellas con mucho honor, y muy aventajadamente; porque hazer lo contrario, ni es de animo Chriſtiano, ni de perſona valeroſa.

NON

NON RENOVANDVM

BREVIORA LUCIDIORA.

COsa es muy cierta, y que se vee ordinariamente, que quanto mayor es el contraste, y repugnancia, que entre si tienen las cosas naturales, tanto mas cada una por su parte se esfuerça, à resistir, y à vencer à su calidad contraria; y assi quanto mayor es el ayre, tanto mas el fuego se enciende; y quanto mayor es el frio sobre la tierra, tanto mas la calor se encierra en las cuevas, y en los pozos, que estàn debajo della; tambien se vee que quanto mas cerca està à acabarse una vela, tanto mayor luz, y claridad da; esforçandose, quanto puede, à consumir, y vencer à su contrario (que es la materia, que consume, ardiendo.) El que quisiere dar à entender, que quanto mas cerca està de su fin, deve mas resplandecer con obras virtuosas, podràse aprovechar desta Empresa de la vela, que se acaba, con la Letra. BREVIORA LVCIDIORA. Como si dixesse, que quanto las cosas estàn mas cerca de acabarse, mas luz, y resplandor deven dar.

BRE-

BREVIORA LVCIDIORA
I
II

VERITATI NIHIL DIFFICILE.

ES tan agradable à Dios la verdad, y huelgase tanto, que la traten los hombres, que para honrarla mas, quiso tomar este nombre para si, llamandose la misma verdad, y no solamente la defendiò, y amparò en su Escritura, pero aun, quando fue menester para confirmacion della, permitiò, que se hiziessen cosas admirables, y tan extraordinarias, como fue en tiempo del primer Tarquino (Rey que fue de Roma) partir Actio Havio Agur, con una navaja la piedra de amolar, en confirmacion de ser verdad, lo que dezia: lo que se da à entender en esta Empresa de la piedra de amolar, y la navaja, que la parte, con la Letra. VERITATI NIHIL DIFFICILE. Que quiere dezir. *Que no ay cosa dificultosa à la verdad.* Empresa es, de que se podrà aprovechar el que fuere Amigo della, &c.

VERITATI NIHIL
DIFFICILE.
EI

SIC NUTRIUNTUR FORTES.

LOs hombres esforçados, y valerosos, no solamente se saben aprovechar de su virtud en los buenos, y prosperos sucessos, pero aun de los muy grandes trabajos, y adversidades, sacan muy grande utilidad, y provecho, passandolos de manera, que por los muchos actos valerosos vienen à alcançar habito en que la virtud consiste, y teniendo esta, los trabajos les son tan faciles, y sabrosos, que se mantienen, y sustentan con ellos. Lo que se significa en esta Empresa del Avestruz con el hierro en la boca, y la Letra; SIC NVTRIVNTVR FORTES. Que quiere dezir. *Assi se sustentan los fuertes.* Dando à entender, que assi como por tener esta ave tanta calor natural en el estomago, y tanta vehemencia de spiritus, digiere, y se mantiene con hierro, y con piedras; de la misma manera los valerosos, y esforçados deven sustentarse, y sacar provecho de los trabajos, y adversidades, por muy duros, y recios, que sean.

SIC NVTRIVNTVR FORTES.

EXPECTO DONEC VENIAT.

GRan consuelo es para los que tienen trabajos, esperar, que no han de durar mucho, y que tràs ellos, han de venir los descansos, y contentos, que dessean; porque con esta esperança se passan ellos mejor: El que quisiere dar à entender esto, puedelo significar en esta Empresa de la Cigarra, con la Letra, que dize. EXPECTO DONEC VENIAT. Que quiere dezir. *Espero, hasta que venga.* Porque assi como la Cigarra no sale, ni se siente, sino con el buen tiempo de Verano; assi se da à entender, que espera, que passe el Invierno con sus tormentas, y tempestades (que significan los trabajos) esperando, que venga el Verano con sus flores y frutas, porque se entienden los descansos, y contentamientos, que pretende alcançar.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

INTERNA SUAVISSIMA.

MUy guſtoſa, y apacible es la Muſica, à los que ſon aficionados à ella, la qual conſiſte en conſonancia, y harmonia: y aunque ſe compone de coſas muy contrarias, y diferentes, como ſon las voces agudas, y graves; altas, y bajas; pero no por eſto dexan de dar muy gran guſto al oydo, ſi guardando ſu medida, y proporcion, forman ſuave conſonancia. Pero por muy apacible, y guſtoſa, que la muſica exterior ſea, la interior ſin comparacion lo es mucho mas, la qual tambien conſiſte, en que nueſtros afectos, y apetitos, aunque ſon entre ſi muy contrarios, guarden la proporcion, y medida, que la razon manda; por ſer eſta la verdadera conſonancia, y armonia interior tan agradable à Dios, y tan guſtoſa, y provechoſa al que la guſta, que es lo que ſe da à entender en eſta Empreſa del Laud, inſtrumento muſico, con la Letra. INTERNA SVAVISSIMA. Que quiere dezir; *La interior es la mas ſuave.*

INTERNA SVAVISSIMA

INCURSIONIBUS SOLIDATUR.

LOs que eſtàn exercitados, y hechos al trabajo, y exercicio corporal, no ay duda, ſino que viven mas ſanos, y ſon mas fuertes, que los que ſe crian, y viven en delicias, y ocioſidad: de la miſma manera es nueſtro animo, ſi fuere acoſtrumbrado, à paſſar trabajos; lo que ſe da à entender en eſta Empreſa del Arbol, combatido de los vientos, y la Letra que dize. INCVRSIONIBVS SOLIDATVR. Que quiere dezir: *Con los contraſtes ſe haze mas fuerte.* Porque aſſi como el Arbol, que es combatido de los vientos, hecha mayores rayzes, y ſe haze mas fuerte, que el que ſe cria en los valles, y lugares ſombrios; de la miſma manera, el animo exercitado en los trabajos, ſerà mas firme, y mas conſtante, para reſiſtir, y vencerlos, por grandes que ſean, que el que no eſtuviere acoſtumbrado, à ſufrirlos, ni paſſarlos.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

SUPERBIA MANSUETUDINE SUPERATUR.

EL altivo, y engreido no ſe dexarà vencer de otro, que, aſſi meſmo ſea ſobervio, ni arrogante, como lo es èl, porque eſtos dos entre ſi traeràn ſu competencia, y bando, ſin quererſe en algo reconocer el uno al otro; el que los desbarata, y deſcompone es el humilde, y manſo, que no les da lugar, àque con la competencia, y emulacion ſe eleven, y levanten mas, antes con humillarſe, y ponerſeles debaxo de los pies, los confunde, y vence, poniendolos à ellos debaxo de los propios ſuyos, que es lo que ſe da à entender en eſta Empreſa del Elephante, y el Carnero, con la Letra. SVPERBIA MANSVETVDINE SVPERATVR. Que quiere dezir. *Que la ſobervia con manſedumbre ſe vence.* Por eſcrivirſe de los Elephantes, que ſiendo tan ſobervios, y fuertes, ninguna coſa mas los amanſa, que los carneros, y aſſi huyen dellos; como ſe eſcrive, que lo hizieron los Elephantes de Pirro, Rey de los Epirotas, quando los Romanos en la Guerra, que contra ellos tenian, uſando deſte ardid de Guerra, de hechar los carneros delante de ſus Elephantes, los hizieron huyr, y aſſi les ganaron la batalla, y alcançaron dellos la victoria.

SUPER-

FOR-

FORTITER OCCUPA PORTUM.

EL buen Piloto, y platico Marinero, quando haze algun largo viaje, y ha muchos dias, que se detiene en el, en dandole el viento lugar, toma puerto, sin perder la ocasion, que se le ofrece, y aunque el viento le sea algo escasso, fuerça, y apremia la Jarcia, y los Aparejos hasta ganar el viento, para poder tomar el puerto, que dessea: esto mismo deve hazer el hombre prudente, y cuerdo, quando se viere ya, haver muchos dias, que navega, sin saber, qual serà el sucesso desta navegacion, (que es la vida, que se vive) para escusar los peligros, y tempestades, que ay en este mar del mundo, y en sus ocupaciones, deve tomar algun puerto, donde con quietud, y reposo dè fin à este viaje, por ser, lo que mas importa, este buen sucesso. El que quisiere aprovecharse deste remedio, podrà valerse desta Empresa de la nave, que toma puerto, con la Letra de Horacio. FORTITER OCCVPA PORTVM. Que quiere dezir. *Toma puerto valerosamente.* Por ser el saberle tomar, prueva de muy gran valor.

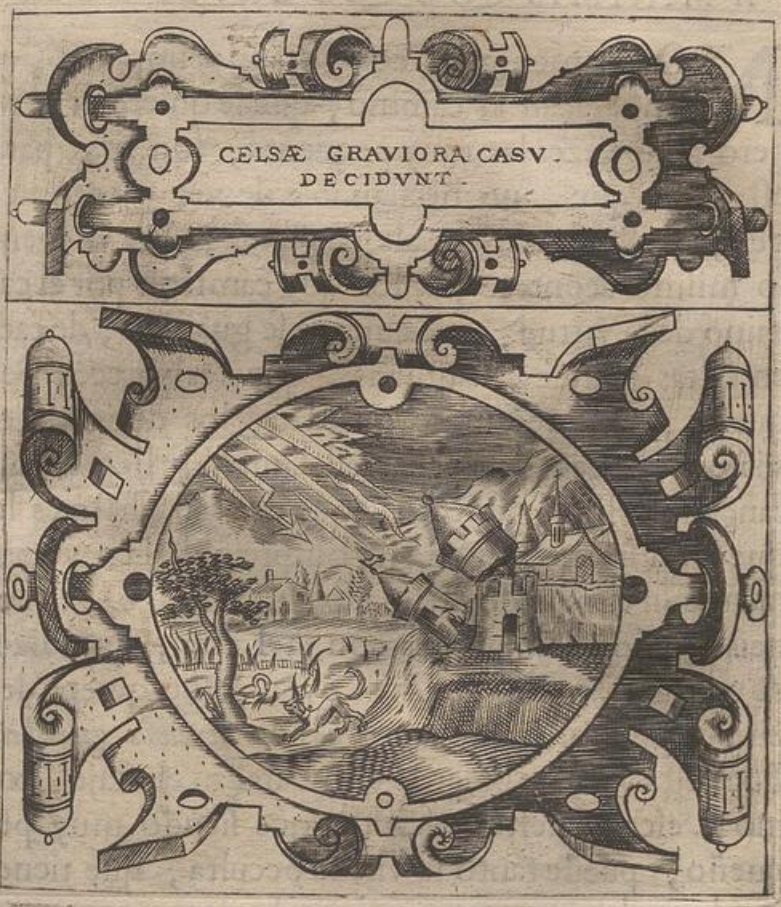
FOR-

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

CELSA GRAVIORE CASU DECIDUNT.

COsa es muy ordinaria à todos los hombres del mundo trabajar, y desvelarse, por subir, y llegar al mas alto, y encumbrado estado, à que su desseo les lleva, y guia, no descansando, ni reposando en otro alguno, que no sea, el que pretenden, pareciendoles, que en solo aquel han de hallar descanso, y contento; pero como, por la mayor parte, los desseos son tan ligeros, y tan vanos, muy pocas vezes pueden llegar à alcançarse: y ya que alguno aya subido à essa cumbre, facilmente es de alli derribado, por ser mayores los peligros, quanto el estado es mal alto. Lo que se dà à entender por esta Empresa de la torre, con el rayo, que la hiere, y la Letra de Horacio, que dize; CELSA GRAVIORE CASV DECIDVNT. Que quiere dezir; *Que las cosas altas dan mayores caydas.* Lo mas seguro, y mejor seria, contentarse cada uno con el estado, en que naciò, porque haziendolo assi, no havria quien no se preciàra de saber hazer muy bien, lo que en su estado està obligado, y con esto se viviria con mas quietud, y contento.

CELSA


CELSÆ GRAVIORA CASV.
DECIDVNT.

A MINIMIS QUOQUE CAVENDUM.

NO ſolamente las coſas grandes impiden, y embaraçan el camino, que ſe quiere hazer, pero à las vezes las muy pequeñas, ſon mas para eſto, porque, no hechandoſe de ver, entretienen, y eſtorvan mas, al que pienſa, que va bien; lo miſmo acontece, à los que caminan por el camino de la virtud, que aunque ſe guardan, de caer en faltas grandes, algunas, que les parecen pequeñas, y de que no ſe guardan, los detienen el viaje, ſin dexarles paſſar adelante, y llegar à alcançar el eſtado perfecto, que deſſean. Eſto es lo que ſe da à entender en eſta Empreſa de la nave parada, con el peſcado, llamado Remora, ò, Echeneis, aſido à la proa, con la Letra, que dize. A MINIMIS QVOQVE CAVENDVM. Que quiere dezir, *Que aun de las coſas pequeñas nos devemos guardar.* Pues eſtas nos impiden, y embaraçan el viaje, como ſe eſcrive deſte peſcado, que ſiendo muy pequeño, puede tanto la virtud occulta, que tiene, que haze detener, y parar à qualquiera nave, por grande que ſea, aunque vaya à la vela con viento proſpero.

A MINI-

A MINIMIS QVOQVE
CAVENDVM.

NIHIL ALIUD SUPEREST.

EL menoſprecio del mundo, y el tener en poco, todo lo que en el ſe contiene, no ſolo nos lo enſeñan los Libros Sagrados, pero aun los profanos, y ſi lo quiſieremos ver ſin paſſion, el que nos eſtà diziendo, y enſeñando en quan poco le devemos tener, es, el miſmo mundo, ſi conſideramos con atencion el premio, y paga, que el dà, à los que mas ſe le entregan, y en el mas confian, y à los que el mas levanta, y engrandece: pues aunque en la vida les dè grandes Reynos, y Señorios, haziendolos Monarcas de la mayor parte de la tierra, y que ſus nombres ſean venerados, y obedecidos del Oriente haſta el Occidente; al cabo, y à la poſtre no les queda de tanta grandeza mas tierra, de la en que eſtrechamente puede caber en la triſte ſepultura: y de todos los theſoros, y riquezas, lo que ſolo llevan conſigo es una tan pequeña alaja, como es una pobre mortaja. Entendiendo eſto aquel tan dichoſo, y valeroſo Saladino Rey de Ægypto, aquien tan proſperamente le ſucedieron las coſas de la vida: muriendo, mandò, que en ſu enterramiento pueſta ſu camiſa en una larga haſta, en alta voz, el que la llevaſſe, dixeſſe, que aquella ſola camiſa le havia quedado de tan gran Imperio, y de tantas riquezas, como havia tenido. Eſto es lo que ſe dà à entender en eſta Empreſa de la haſta con la camiſa, y la Letra. NIHIL ALIVD SVPEREST. Que es como ſi dixeſſemos. *Eſto es ſolo, lo que ſobra.*

NIHIL

HUMA-

HUMANARUM RERUM CONTEMPTUS.

AUnque con razon devemos creer à los que nos aconsejan el menosprecio de las cosas de la tierra, haviendolas ellos menospreciado, y tenido en poco, y haviendose por su voluntad privado de los deleites, que dan: Tambien creo, que no mueven menos los exemplos; de los que despues de aver entregadose à todos los generos de deleites, y contentos del mundo, nos desengañan, y certifican, que todo, lo que en el ay, es vanidad. Lo que se dà à entender en esta Empresa de la sepultura de Sardanapalo con su estatua, levantada la mano, dando una castañeta, con los dedos (segun lo escrive Atheneo) y la Letra que dize. HVMANARVM RERVM CONTEMPTVS. Que quiere dezir; *Menosprecio de las cosas humanas.* Por haver sido este el Epitaphio, que merecia una vida tan viciosa como fue la de Sardanapalo, dando à entender, que por todas las cosas, que en esta vida se estiman en mucho, no se nos deve dar una castañeta, viendo, en lo que parò Sardanapalo, despues de haver gozado tan largamente de todos los deleites, que en el mundo ay.

HUMA-

HVMANARVM RERVM CONTEMPTVS.
HIC IACET SARDANAPAL.

RES EST MAGNA TACERE.

GRan virtud es la del callar, pues ſiendo el hablar coſa tan util, y neceſſaria à los hombres, y en la que ſe diferencian, y aventajan de los Brutos, parece, que quanto mas hablaſſen, tanto mas moſtrarian ſer hombres de razon: pero no ſolo dexa de ſer ello aſſi, mas antes es muy al revez, porque en ninguna coſa ſe dan menos à entender, que ſe goviernan por ella, que en hablar demaſiado: y aunque cueſta mucho trabajo el ſaber bien hablar, ſin duda es mas dificil coſa de alcançar el ſaber callar. Que es lo que ſe dà à entender en eſta Empreſa de Tantalo, à quien en pago de lo demaſiado que hablò, ſe le diò por pena y caſtigo, que teniendo el agua haſta la boca, no la pudieſſe bever, ni teniendo tan cerca la fruta, no la pudieſſe guſtar, con la Letra de Marcial: RES EST MAGNA TACERE. Que quiere dezir: *Gran coſa es el callar*. Pues muchas vezes, por hablar, ſe hà dexado de ſalir con coſas, que al parecer eſtavan tan cerca de alcançarſe, quanto la fruta, y el agua, lo eſtàn de la boca de Tantalo, que por ſer Fabula tan ſabida, ſe dexa de dezir aqui.

RES

RES EST MAGNA
TACERE.

HOMINEM TE ESSE COGITA.

NO ay cosa mas importante al hombre Christiano, que conocerse, porque si se conoce, no serà sobervio, viendo que es polvo, y ceniza, ni estimarà en mucho, lo que ay en el mundo, viendo, que muy presto lo ha de dexar. Tener esto delante de los ojos, es el mayor remedio, que puede haver, para no descuydarse, ni dexar de hazer, lo que deve, y haziendolo assi, passarà la vida con quietud, porque los trabajos, que le sucedieren, conocerà, que los merece, y passarlos ha con paciencia: y las prosperidades no le elevaràn, conociendo, que se le dan, sin merecerlas. Preciaronse los Antiguos (aunque no tuvieron Fè) tanto deste conocimiento, para conservar la virtud, que se escrive de aquel gran Phelippe Rey de Macedonia, que despues de haver vencido en la batalla de Cheronea à los Athenienses, porque con esta gloria no se ensobervecieſſe mas de lo necessario, mandò, que cada mañana, quando le despertassen, la primera cosa, que le dixessen, fuesse. Levantate Rey, y acuerdate, que eres hombre: cosa muy digna de traer siempre en la memoria, y es lo que se dà à entender en esta ultima Empresa de la muerte, con la Letra: HOMINEM TE ESSE COGITA. Que quiere dezir: *Acuerdate, que eres hombre.*

HOMI-

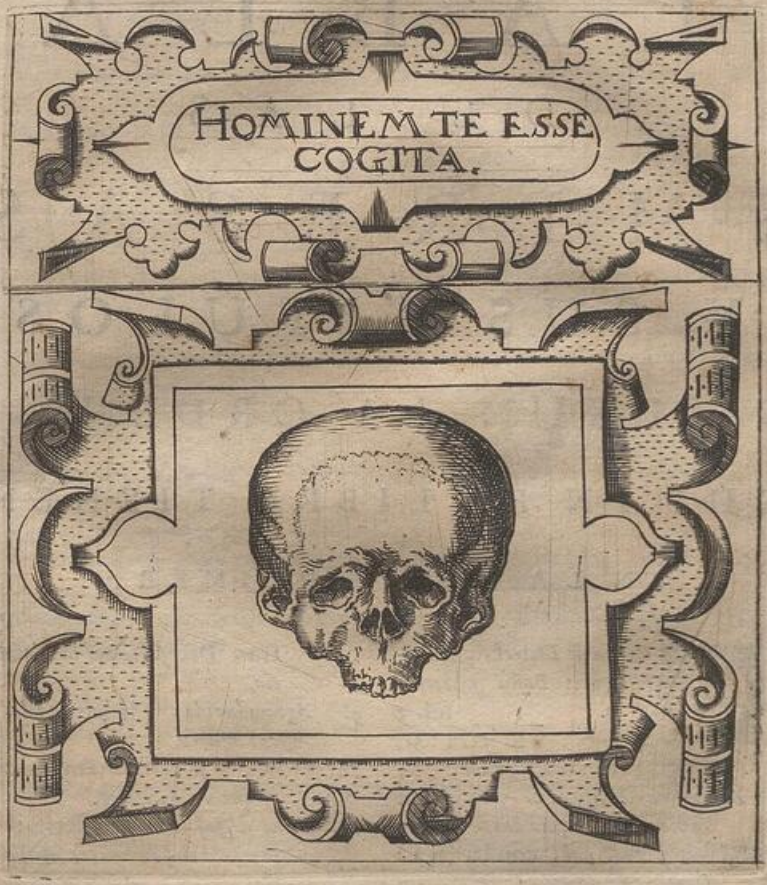

HOMINEM TE ESSE
COGITA.

TABLA
DE LAS
EMPRESAS,
Y SUS TITULOS
SEGUN LA ORDEN,
QUE EN EL LIBRO TIENEN.
EN LA PARTE PRIMERA.

1. *Corona de Laurel*, y su letra: *Basta merecerlo.* fol. 3
2. *Tortuga*, y su letra: *O, mucho, ò, nada.* 5
3. *Athlas con el Mundo*, y la letra: *Liviano, y de poca dura.* 7
4. *Estabon y pedernal*, con la letra: *Dentro està escondido.* 9
5. *El Arca de Noè*, y la letra: *Naufragio de los Iustos.* 11
6. *El Aguila*, con la letra: *Dejada la vejez.* 13
7. *El Mundo*, y la letra: *En lo pequeño nadie es grande.* 15
8. *Arbol, cargado de fruta*, y la letra: *Devese temer la abundancia.* 17
9. *Aguila herida*, y la letra: *dos vezes muero.* 19
10. *El Sol*, y la letra: *Forcejo contra lo que me contrasta.* 21
11. *Arbol desgajado*, y la letra: *Con fuerça rompo, y con maña doblo.* 23
12. *La Mano con un Compas, que busca el centro*, y la letra: *Assi se halla la vida.* 25
13. *El Cantaro, y la Mano que le prueva*, con la letra: *Pruebalo con discrecion.* 27
14. *Vn Vaso de dos Assas*, y la letra: *De*

De la desdichada te guarda. 29
15. *La mano arrimada à la Caña*, y la letra: *Esperança falsa.* 31
16. *El plenilunio*, y la letra: *Quanto mas contraria, mas reluce.* 33.
17. *Vn Peñasco*, y la letra: *Sufriendo vencerè.* 35
18. *Alciones*, y la letra: *La tranquilidad multiplica.* 37
19. *Vn Palmo*, y la letra: *La vida breve.* 39
20. *Grua*, y la letra: *Es paga cierta.* 41.
21. *Pescado volador*, y la letra: *Los cuitados no hallan reposo.* 43
22. *Nuez entera*, y la letra: *Rompala.* 45
23. *Dos Manos*, y la letra: *Toda es una.* 47
24. *Nao en el Puerto*, y la letra: *Mientras se passa el Invierno.* 49.
25. *El Bucephalo*, y la letra: *Servir à Señor agradecido.* 51
26. *El Mundo*, y la letra: *En punto, y en un punto.* 53
27. *Barca en el puerto*, y la letra: *En el puerto perezco.* 55
28. *Arbol con segures*, y la letra: *Estad en pie.* 57
29. *Culebra roscada*, y la letra: *Todo lo traga.* 59
30. *Llamas de fuego*, y la letra: *Ni puedo estar encubierto, ni reposo.* 61
31. *Perro con cadena arrastrando*, y la letra: *Libertad no libre.* 63
32. *El Peso*, con la letra: *Las obras de Dios se han de imitar.* 65
33. *Mariposa à la Candela*, y la letra: *Busco, lo que huir devria.* 67
34. *Ætna*, y la letra: *No puedo encubrirlo.* 69
35. *Arco de piedra*, y la letra: *El provecho de la amistad.* 71
36. *Dos Martillos*, y la letra: *A lo uno, y à lo otro aparejado.* 73
37. *Eclipsis del Sol*, y la letra: *No ay quien lo mire, sino quando tiene falta.* 75
38. *La Rodela*, y la letra: *Despues de las heridas.* 77
39. *Carro*, y la letra: *Vivid ey.* 79
40. *Vid arrimada à una estaca*, y la letra: *El me ha engañado.* 81
41. *Galapago*, y la letra: *No ay cosa mejor que la propria Casa.* 83
42. *Manojos de trigo*, y la letra: *No del que los siega, sino del que los siembra.* 85
43. *Cantaro sin assas*, y la letra: *No soy llevado.* 87
44. *Rayo insignia de Iupiter*, y la letra: *Lejos.* 89
45. *Piramide*, y la letra: *Assi se sube al Cielo.* 91
46. *Antojos*, y la letra: *Assi hazen las passiones del Alma.* 93
47. *Dos Bolas juntas*, y la letra: *Tal es la amistad sin virtud.* 95
48. *Aguila con unos rayos en la mano*, y la letra: *La divina vengança.* 97
49. *Ave de Parayso*, y la letra: *O, volar, ò, reposar.* 99
50. *Perro atado*, y la letra: *A los locos muerde.* 101
51. *Maquina de levantar peso*, y la letra: *El Ingenio vence à la fuerça.* 103

52. Cuba

T A B L A.

52. *Cuba de la Danaydas*, y la letra: *Trabajo sin provecho.* 105
53. *Gitones*, ò, *Contadores*, y la letra: *La variedad de las cosas.* 107.
54. *Piedra de toque*, y la letra: *Con la piedra se prueba el oro, y con el oro el hombre.* 109
55. *Nao, que va à la Vela*, y la letra: *Dexa lo cierto, por lo incierto.* 111
56. *Desgranar Espigas*, y la letra: *Assi se gana la vida.* 113
57. *Arbol seco, y la Parra*, y la letra: *Amistad despues de la muerte.* 115
58. *Vasos à la puerta del Templo*, y la letra: *No ay suerte, que mucho dure.* 117
59. *Arco desarmado*, y la letra: *Para poder mejor tirar.* 119
60. *Caracol*, y la letra: *No te busques fuera.* 121
61. *Adelpha*, ò, *Valadro*, con la letra: *Assi son las letras Sagradas.* 123
62. *Ranas*, y la letra: *Verdad.* 125
63. *Telaraña*, y la letra: *Laços de la vanidad.* 127
64. *Vid, y podadera*, y la letra: *Assi darà mas fruto.* 129
65. *Lampara encendida*, y la letra: *Hasta tanto, que amanezca.* 131.
66. *Edificio caydo*, y la letra: *El daño de la ira.* 133
67. *Arbol*, y la letra: *Adonde cayere, alli quedarà.* 135
68. *Vn Trillo*, y la letra: *Muy buena es la tribulacion.* 137
69. *Alcon, volando con la lonja*, y la letra: *Libertad dañosa.* 139
70. *Puntos, y una Linea*, y la letra: *Assi de los instantes depende la eternidad.* 141
71. *Espada colgada de la cerda*, y la letra: *El Iuizio Divino.* 143
72. *Insigneas de Pretores*, y la letra: *Hase de refrenar la colera.* 145
73. *Vasos de oro, y barro*, y la letra: *Quales los hize, tales los hago.* 147.
74. *Libros cerrados*, y la letra: *Sin gracia, y sin miedo.* 149
75. *Piedra quadrada*, y la letra: *Tal es el animo del Sabio.* 151
76. *Rueda*, y la letra: *Ni lo alto, ni lo bajo.* 153
77. *Perro herido con la saeta*, y la letra: *Los males agenos se deven callar.* 155
78. *Corona*, y la letra: *Los Vencidos, y no los Vencedores.* 157
79. *Arbol ahogado de la yedra*, y la letra: *De la ingratitud perezco.* 159.
80. *Choça cubierta de la yedra*, y la letra: *Lo que presto nace, presto perece.* 161
81. *Pajaro dormido*, con la letra: *Hasta su tiempo.* 163
82. *Cocodrillo*, y la letra: *A los ingratos naturaleza los aborrece.* 165.
83. *Ara encendida*, con la letra: *No sin fuego.* 167
84. *Leon*, y la letra: *A los grandes, lo poco les espanta.* 169
85. *El tiempo*, y su letra: *Descubridor de la verdad.* 171

86. Tro-

86. *Tropheo*, con la letra: *No se deve renovar.* 173
87. *Candela, que se acaba*, con la letra: *Quanto mas breve, mas luz dà.* 175
88. *Piedra de amolar*, y la letra: *No ay cosa dificil à la verdad.* 177
89. *Abestruz*, con la letra: *Assi, se sustentan los fuertes.* 179
90. *Cigarra*, con la letra: *Sufrome hasta que venga.* 181
91. *Laud*, con la letra: *La interior es la mas suave.* 183
92. *Arbol*, y la letra: *Con los contrastes se haze mas fuerte.* 185
93. *Elephante*, con la letra: *La sobervia con mansedumbre se vence.* 187.
94. *Nave*, y la letra: *Toma puerto valerosamente.* 189
95. *Torre*, con la letra: *Las cosas mas altas dan mayores caydas.* 191.
96. *Remora pescado*, y la letra: *Aun de las cosas pequeñas nos devemos guardar.* 193
97. *Camisa de Saladino*, y la letra: *Esto es lo que sobra.* 195
98. *Estatua de Sardanapalo*, y la letra: *Menosprecio de las cosas humanas.* 197
99. *Tantalo*, y la letra: *Gran cosa es el callar.* 199
100. *La muerte*, con la letra: *Acuerdate que eres hombre.* 201

EMPRESAS MORALES.

SEGUNDA PARTE.

PRIMERA IMPRESSION.

ACADEMIA ESPAÑOLA

CONSILIO ET PATIENTIA.

MUchas cosas de grande importancia, despues de haverse començado, y dado principio, se han dexado, sin darles el fin desseado, (no sin quiebra de la authoridad, y reputacion de grandes Principes) por haver desconfiado del buen suceso dellas; dexandolas sin hazer el esfuerço, que convenia, para salir con lo que se pretendia; los que assi lo han hecho, no han dexado de ser notados de falta de paciencia y de consejo, pues es cosa cierta, que quien se aprovechare destos dos medios, ninguna cosa havrà, tan dificultosa, ni inexpugnable, que no la alcancen: Como lo da à entender esta Empresa del Castillo sobre la peña tajada, con la Letra de los Macabeos. CONSILIO ET PATIENTIA. Pues por entender el pueblo Judayco, que el pueblo Romano con estos medios se havia Señoreado de tan gran parte del mundo, procuraron su amistad, y confederacion.

Lib. 1. cap. 8.

CON-

CONSILIO ET PATIENTIA

IN ARDUIS.

EN lo que mas se conoce el valor, y grandeza de animo de las Personas grandes, es, en ver, si lo que emprenden, y toman à pechos, son cosas trabajosas, dificultosas, y grandes, y que merecen este nombre, porque si sus obras, y sus hechos no fueren tales, no se podràn ellos juzgar, sino por baxos, y de poco valor; como sea verdad, que solo, el que trata de vivir virtuosamente, trata de la cosa mas ardua, trabajosa, y dificultosa, que ay en la vida, y para lo que mas es menester fortaleza, y grandeza de animo; lo que se dà à entender en esta Empresa del Aguila, la qual haze su nido en una alta peña, con la Letra de Job: IN ARDVIS. Porque assi como el Aguila pone su nido en las peñas mas altas, y dificiles de subir; de la misma manera el que quisiere tener seguro su nido, le ha de poner sobre la virtud, la qual, quanto mas alta, mas dificil es de alcançar, y assi quien en ella hiziere su nido, no tiene, que temer.

Arist.

Cap. 39.

IN

HAUD

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

HAUD PARIT BELLUM.

LOs daños, que causa la desygualdad, quien podrà dezirlos sin quedar muy atràs, de lo mucho, que se siente, quando se vee gratificar mucho, à los que han servido poco; y estàn muy olvidados los que han servido mucho, y lo que mas se deve sentir, es, que los virtuosos esten ociosos, y los ambiciosos, importunos puestos en los mejores lugares; desta desygualdad se sigue el descontento, quexas, y sentimiento, que siempre uvo en todas las Cortes de los Principes; y aunque es verdad, que en el sentir esto, ay demasia, por ser cada santissimo Juez apassionado en su propria causa, aunque no lo puede uno ser tanto, que no temple su quexa, quando viere, que se haze mas merced, ò, al mas virtuoso, ò, al que mas ha servido; y si se quexare, serà sin razon, y assi los que tienen oficios de repartir, y hazer mercedes, estàn muy obligados, à guardar igualdad; no en dar à todos igualmente, pues esto seria la mayor desygualdad, sino haziendo mercedes à cada uno, como lo merece, y no quiera imitar en esto à Nuestro Señor, que haze merced à Justos y injustos; siendo todo lo que se dà en esta vida, à buena quenta, de la que se ha de rematar en la otra: que es lo que se dà à entender en esta Empresa de las Golondrinas, que significan la Igualdad, por la con que reparten la comida con sus hijos, con la Letra: *De la Igualdad no nacen rencillas.* Pues procede della la amistad, como dize Platon; y assi en la verdadera amistad no puede haver, sino mucha paz, y conformidad.

Aristot. histor. animal. lib. 9. cap. 7.

C. Plin. nat. hist. lib. 10. cap. 33.

Plat. de leg.

HAUD

HAVD PARIT
BELLVM

AUT MARTE, AUT ARTE.

QUando lo que ſe pretende es juſto, y para alcançarlo faltare el poder, y las fuerças, coſa licita es uſar de ardid, y maña para ſuplir la falta del poder, y aſſi no han ſido menos eſtimados, y alabados los Capitanes, que ſupieron alcançar victoria de ſus enemigos con ardides de Guerra, que los que peleando, y aventurando ſus Exercitos al vario ſuceſſo de las batallas. El que quiſiere dar à entender, que por qualquiera deſtos caminos eſtà apercebido contra ſus enemigos, valerſe ha deſta Empreſa del Cangrejo, que hecha la piedra en la Oſtra quando ſe abre, para que no pudiendo cerrarſe, ſe la coma, con la Letra. AVT MARTE, AVT ARTE. Que quiere dezir. *Que por fuerça, ò, por maña ſe deve alcançar lo que juſtamente ſe pretendiere.*

Baſil. Exa. homil. 7.

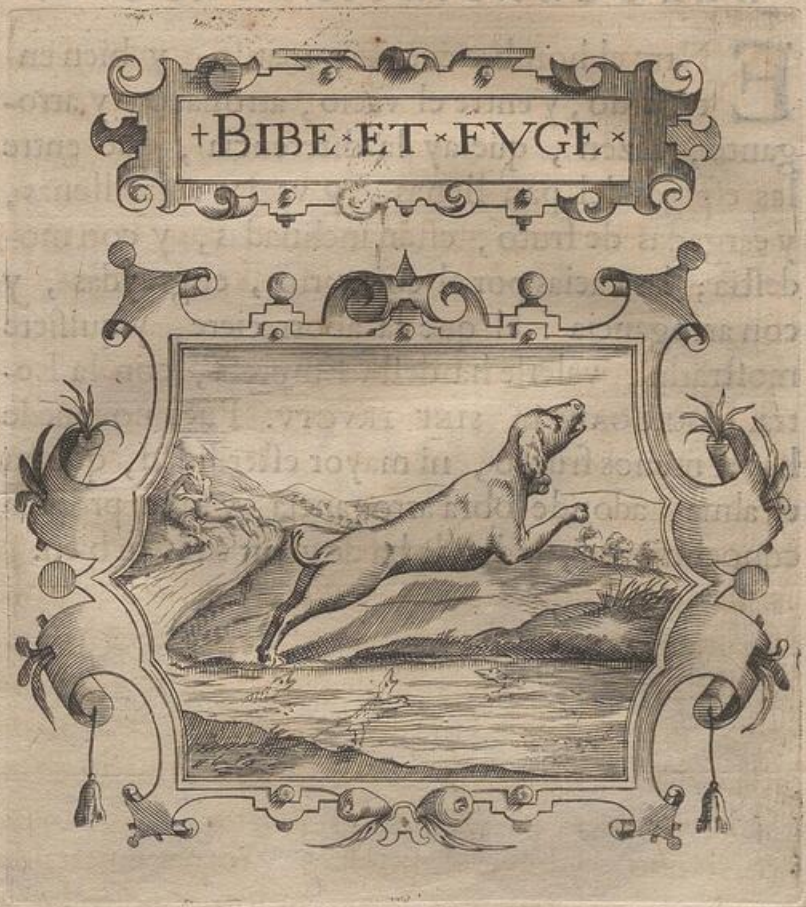
REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

BIBE ET FUGE.

NInguna duda ay, ſino que el tomar de aſſiento, y con repoſo los guſtos, contentos, y deleytes deſta vida (aunque licitos) quando no hazen mas mal, retardan, y olvidan al hombre del camino derecho, que deve llevar para la otra; y aſſi los Santos no ſolamente ſe privaron de los deleites, que ſon ofenſas de Dios, pero aun de los que licitamente podian uſar, los dexavan, trocando los guſtos, y deſcanſos exteriores, por los interiores, por ſaber cierto, quan aventajados ſon los unos de los otros: El que quiſiere acordarſe, quanto le conviene, no detenerſe en los contentamientos deſta vida, ſino paſſar por ellos de prieſſa, no tomando dellos, ſino lo neceſſario para la miſma vida; puede ayudarſe deſta Empreſa del Perro, huyendo del Rio Nilo, con la Letra. BIBE ET FVGE: Porque eſcriven, que, de miedo de los Cocodrilos, no hazen los perros, ſino llegar corriendo, y bever de prieſſa, y tornar corriendo: que es lo que devemos hazer noſotros en todas las coſas de guſto, y contento deſta vida.

Macrobius Saturn. lib. 2.

BIBE


BIBE ET FVGE

ARROGANTIA SINE FRUCTU.

ENtre el hombre cuerdo, manso, y bien entendido, y entre el vacio, atronado, y arrogante, dizen, que ay la diferencia, que entre las espigas del pan llenas, y vazias: las llenas, y cargadas de fruto, estàn inclinadas, y con modestia; las vacias por el contrario, engreydas, y con arrogancia: el que la aborreciere, y quisiere mostrarlo, valerse ha desta Empresa, con la Letra. ARROGANCIA SINE FRVCTV. Pues no puede haver menos fructo, ni mayor esterilidad, que en el alma, adonde sobra arrogancia, y falta proprio conocimiento, de donde ha de venir todo su bien.

Eccles. 7.

ARRO-

DEVO-

DEVORET CEDROS LIBANI.

LO mucho, que importa el acertar à escoger lo mejor en las deliberaciones, y elecciones, que se huvieren de hazer, nos lo dà bien à entender, los daños grandes, y desassosiegos, y destructiones de Provincias y Reynos, que han sucedido, por querer mas seguir las partes de la aficion, y passion, que las de la justicia, y de la razon; lo que ha sido causa de tan grandes daños, perturbaciones, y escandalos, como hemos leydo, y aun visto en nuestros tiempos; pues las tales elecciones no han sido, sino para abrasar, y destruir las Provincias, y Estados, por altos, y encumbrados, que ayan sido: los daños, que desto se han seguido, se dan à entender en esta Empresa de la Carça ardiendo, con la Letra. DEVORET CEDROS LIBANI. Pues quando no fueren eligidos, los que tienen la justicia, y la razon, y las partes, que se requieren; que se entienden por la Oliva, y los demàs arboles fructiferos, sino los que injustamente, y sin razon son preferidos, que son tan desaprovechados, como la Carça; destos no se puede esperar, sino que arden ellos, y con ellos los que se le ayuntaren, y favorecieren, aunque sean tan grandes, y tan encumbrados, como los Cedros del monte Libano.

Iudic. 9.

DEVO-

DEVORET CEDROS LIBANI

MELIORA SEQUENTI.

NInguna duda ay, en que ſiempre ſue, y ha ſido la honra, la coſa mas eſtimada, que ha havido en el mundo de todas las Naciones, y en todos los tiempos; y con mucha razon; ſi todos huvieran acertado à ponerla en el lugar que ella merece: con eſto ha havido, y ay grandes yerros; por que los ambicioſos exceden, en el deſſearla, y procurarla; los baxos, y de poco valor, en eſtimarla poco; los codicioſos pienſan, que conſiſte, en tener mucho, viendo, que quanto mas tienen, ſon mas honrados; los ſobervios no pienſan, que nadie la merece, ſino ellos; ni ellos tienen por honra, ſino es, la que quitan à otros; los impacientes, y mal acondicionados, no la ponen, ſino en no ſufrir, ni aun lo que podian muy bien diſſimular; no conſiſtiendo la honra (ſegun dize Platon) ſino en ſeguir lo mejor, que es la virtud. De no ſeguirla devemos mucho quexarnos de noſotros miſmos, pues viendo lo mejor, y aprobandolo, ſeguimos lo peor; eſtandonos mejor el perder la vida, que la honra, como lo dize el Apoſtol S. Pablo de ſi. El que aſſi la eſtimare, ponerla ha en ſu lugar, y alcançarà la palma, porque ſe entiende el premio de la virtud, que no ſe dà, ſino al que ſigue lo mejor.

De Legibus.

1. ad Corin. 9.

MELIO-

MELIORA SEQVĒTI

QUÆ FIRMAT CONSISTUNT.

EL ser los hombres poco constantes, en lo que hazen, y dizen, demas de ser cosa perjudicial à su autoridad, y reputacion, (como se sabe) es la mas contraria, que pueden tener, para alcançar cosa, de quantas pretendieren, y dessearen; pues ninguna cosa, si es virtuosa, y de estimar, se nos da, sino à trueque de mucho afan, y trabajo; y assi para poder llevar esto adelante, es necessaria la constancia, pues sin ella no ay cosa, que sea firme, y solo lo es, lo que ella haze firme, y seguro: el que quisiere acordarse desto, y mostrarse constante, puedese aprovechar desta Empresa del braço con el dedo levantado, señal antigua de la constancia, con la Letra. QVÆ FIRMAT CONSISTVNT.

QVÆ × FIRMAT ×
× CONSISTVNT ×

EX LABORE FRUCTUS.

ES tan desseado de todos el gozar del fruto, de lo que se ha trabajado, que no solamente haze, que se puedan passar los trabajos, pero aun se recibe gusto, y contento con los mismos trabajos, acordandose, que son el medio para alcançar el fruto, que dellos se espera: el que quisiere mostrar, que espera, que han de reverdecer sus trabajos con la flor, y fruto, que pretende, tome por despertador esta Empresa de la calavera del buey, coronada de flores (de que los Antiguos usavan) con la Letra. EX LABORE FRVCTVS. Porque por el Buey se significa el trabajo, y por las flores la esperança del fruto, el qual nunca faltarà, à quien empleare bien sus trabajos; y por lo contrario el que hiziere obras inutiles, seràn vacias de toda esperança, y trabajo sin ningun fruto; pues tal es el que se coge de las obras, que no traen consigo, sino verguença, y confusion.

VE

RAE ACADEMIA ESPAÑOLA

VE SOLI.

EL uſo de la razon obligò à los primeros hombres, à dexar la ſoledad, y vivir juntos, y en compañia los unos de los otros, entendiendo, que el hombre era animal ſociable, y amigo de compañia; y de aqui vinieron à dezir, que el hombre, que no forçado, ſino por ſu naturaleza, aborrece la compañia de los hombres, que el tal es como Dios, ò, peor que beſtia, dando à entender, que el que olvidado de las coſas de la tierra, para mejor contemplar las coſas ſobrenaturales, guſta de la ſoledad, aprovechandoſe bien della, que el que eſto haze, ſe puede llamar divino, pues tal es la vida, que haze; y por el contrario el que no ſe aprovechare deſta ſoledad, ſino para vivir libre, y ſenſualmente, deſte con razon ſe puede dezir, que es peor que beſtia. El que quiſiere dar à entender, que no quiere uſar deſta manera de ſoledad, ayudarſe ha deſta Empreſa de la Muela, con la Letra de Salomon. VE SOLI. Pues aſſi como una Muela es ſin provecho ſin otra, que le haga compañia, para moler; aſſi es de haver laſtima, à quien vive ſin compañia, que le aproveche, y ayude.

Ariſt. polit. 1. cap. 2.

VE SOLI

VOLUPTATIS PRÆCIPITIUM.

NO ay bestia tan cruel, ni fiera tan indomita, como es el hombre, que à rienda suelta sigue la ley de sus apetitos, corriendo por este camino desenfrenadamente; pues es cosa cierta, que el que assi se dexare despeñar, sino fuere por muy particular ayuda, y favor de Dios, no pararà hasta llegar al profundo: porque assi como la bola, despues de hechada por un despeñadero, serà impossible hazerla parar, el que la hechò, por ser naturaleza de lo grave, yr à buscar su centro; de la misma manera, arrojandose el hombre, à seguir el camino de sus apetitos, es le tan facil à nuestra naturaleza depravada, el correr por èl, que si no fuere socorrido con particular ayuda de Dios, à el no le es possible parar hasta llegar al profundo del infierno, que es lo que esta Empresa de la bola, y el despeñadero nos enseña, con la Letra. VOLVPTATIS PRÆCIPITIVM. Pues tal es el camino de nuestros desenfrenados apetitos, y desseos.

VOLUP-

VOLVPTATIS
PRÆCIPITIVM

VERA VICTORIA.

COstumbre es muy usada de todos los Principes, y grandes Capitanes, despues de haver sugetado alguna Provincia, especialmente si les ha costado mucho trabajo, el ganarla, por ser la gente della belicossa, desarmarla, y desusarla de todos los exercicios militares, para con esto tenerla mas humilde, y sugeta: esto mismo deve hazer, el que tratare de veras desta conquista interior, que cada uno trae consigo, quemando, y destruyendo las armas, con que nuestros enemigos nos combaten. Con las que mas nos dañan, son las costumbres, y las ocasiones, estas se deven quemar muy de espacio, conforme à lo que dize el Propheta Ezequiel de las armas de Gog, que tardaron siete años en quemarse; que es lo que se da à entender en esta Empresa, con la Letra. VERDADERA VICTORIA. Porque el que la quisiere alcançar de si mismo, no deve dexar ocasion alguna, de tornar à caer en manos de sus enemigos.

Cap. 39.

VERA VICTORIA

LORO NON ALLIGATUR.

August. de civit. lib. 4. LA mas dura servidumbre, de quantas ay, es, la que padece el hombre, que sirve à los vicios; y tanto es mayor, quanto menos la siente, ni entiende, el que està captivo: por que en la tal servidumbre la voluntad depravada, ciega al entendimiento, para que no juzgue, como deve, de las cosas; y assi, quanto mas arrojado està en los vicios, vive mas contento, y se tiene por mas libre. El que por lo contrario estimare, quanto es razon, la verdadera libertad, que consiste, en vivir sugeto à las leyes de la razon; y quisiere darlo assi à entender, podrase aprovechar desta Empresa del Rinoceronte, pisando el yugo, con la Letra de Job: LORO NON ALLIGATVR. Dando à entender, que assi como este animal no se sugeta al yugo, ni à que le aprieten las coyundas, para hazerle arar; de la misma manera no deve querer sugetarse debaxo del yugo, y servidumbre de los vicios, y pecados.

Cap. 39.

LORO

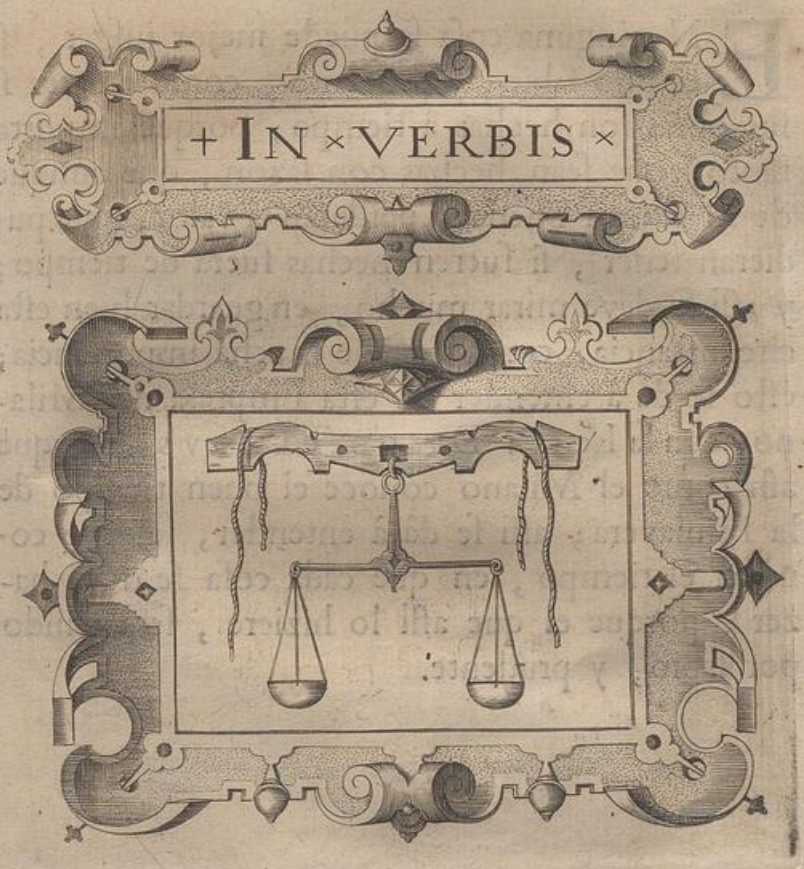
IN

IN VERBIS.

MUy mal ſe aprovechan los hombres de la merced, que Dios les ha hecho, haviendoles dado entendimiento, para diſcurrir, darles tambien lengua, para comunicarſe los conceptos, y diſcurſos los unos à los otros; pues en eſto exceden, y ſobrepujan à todos los demàs animales. Quanto mayor fue eſta merced, mayor daño es, no valerſe della, como ſe deve; pues no aprovechandoſe de la lengua, para lo que ſe nos diò, que es para caſi igualarnos con los Angeles, nos igualamos con los brutos, haziendonos ſus ſemejantes; el que quiſiere andar ſobre ſi, y uſar, como deve, deſte beneficio, no hablando, ſin conſiderar primero, lo que deve dezir; puedeſe ayudar deſta Empreſa del yugo, y el peſo, con la Letra de S. Ambroſio.

De Officiis lib. 1. cap. 13. IN VERBIS. Pues el que hablare con ſugecion, y ponderacion, no errarà, como han errado todos los que han hablado libremente, y ſin peſo, ni medida, de lo que han ſucedido tan grandes daños en el mundo, como ſabemos.

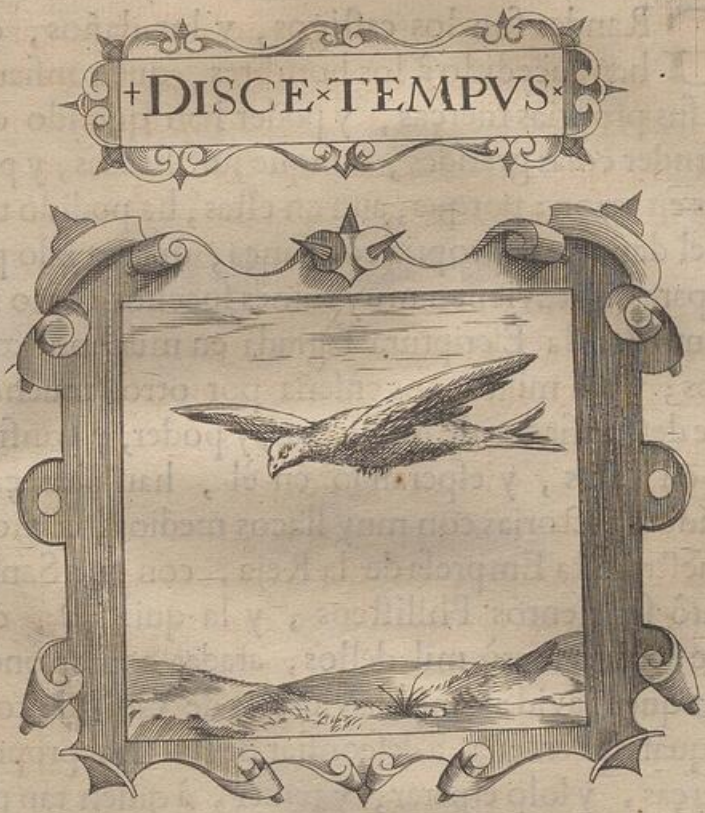
IN


+ IN × VERBIS ×

DISCE TEMPUS.

EN ninguna cosa se puede mejor jusgar, si es uno sabio, y prudente, como en ver si sus obras son hechas à tiempo; porque importa tanto, que sean hechas con sazon, que aunque de suyo sean buenas, perderàn el valor, que pudieran tener, si fueren hechas fuera de tiempo; y assi se deve mirar mucho, en guardar bien esta circunstancia, como cosa de mucha importancia; esto se dà à entender en esta Empresa del Milano, con la Letra: DISCE TEMPVS. Porque assi como el Milano conoce el buen tiempo de la Primavera; assi se dà à entender, se deve conocer el tiempo, en que cada cosa se deve hazer; porque el que assi lo hiziere, serà tenido por sabio, y prudente.

Hierem. cap. 8.


DISCE TEMPVS

NON GIGANTES ELEGIT DEUS.

GRandes ſon los caſtigos, y los daños, que han ſucedido à los hombres, que confiando en ſus proprias fuerças, y poder han querido emprender coſas grandes, aunque juſtificadas, y pueſtas en razon; porque, aun en eſtas, ha podido tanto el daño de la propria confiança, que ha ſido parte, para que tuvieſſen muy ruines ſuceſſos, como nos lo mueſtra la Eſcriptura ſagrada en muchos exemplos; y aſſi miſmo nos enſeña por otros muchos, que deſconfiados de ſus fuerças, y poder, y confiando en Dios, y eſperando en èl, han alcançado grandes victorias con muy flacos medios, como lo
Iud. 3. mueſtra eſta Empreſa de la Reja, con que Sangar
Iud. 15. matò ſeiſcientos Philiſteos, y la quixada, con
1. *Reg.* 17. que Sanſon matò mil dellos, atadas con la onda, con que David alcançò la victoria de Goliad: todo lo qual nos enſeña, à deſconfiar de nueſtras proprias fuerças, y ſolo eſperar, y temer, à quien tan pocas armas ha meneſter, para caſtigar à los ſobervios confiados, y dar muchas, y grandes victorias à los humildes, que en èl confian.

NON

NON GIGANTES ELIGIT

CALUMNIÆ MORSUS.

NIngun veneno ay, por fuerte que sea, que no tenga su remedio, sino es la mordidura del Aspid, porque aunque la herida que dà, es tan pequeña, que casi no se vèe, acaba en muy breve tiempo con sueño mortal. Con razon se compara este veneno, al del calumniador, pues siendo tan mortal su herida, para quien es calumniado; tanto menos hecha de ver el mal, quanto menos sabe, por donde le viene el daño; y assi no tiene remedio, por no saber de que, ni ante quien se deve descargar, de lo que està calumniado: cosa es, que se siente mucho, pues aun à los sabios conturba; aunque tanto mas deviera perturbar al que haze la calumnia, que al que la recibe; quanta diferencia ay, de quien padece sin culpa, al que la tiene; pues no dexa de serlo muy grande, herir à traycion, à quien està muy descuydado, de defenderse; y aunque esta es gran culpa, por mucho mayor tengo, la del que facilmente la recibe, sin averiguar la verdad, de lo que se le dize. La pena, que à los tales se les da, es, pintarlos con orejas de Asnos, que no es pequeña.

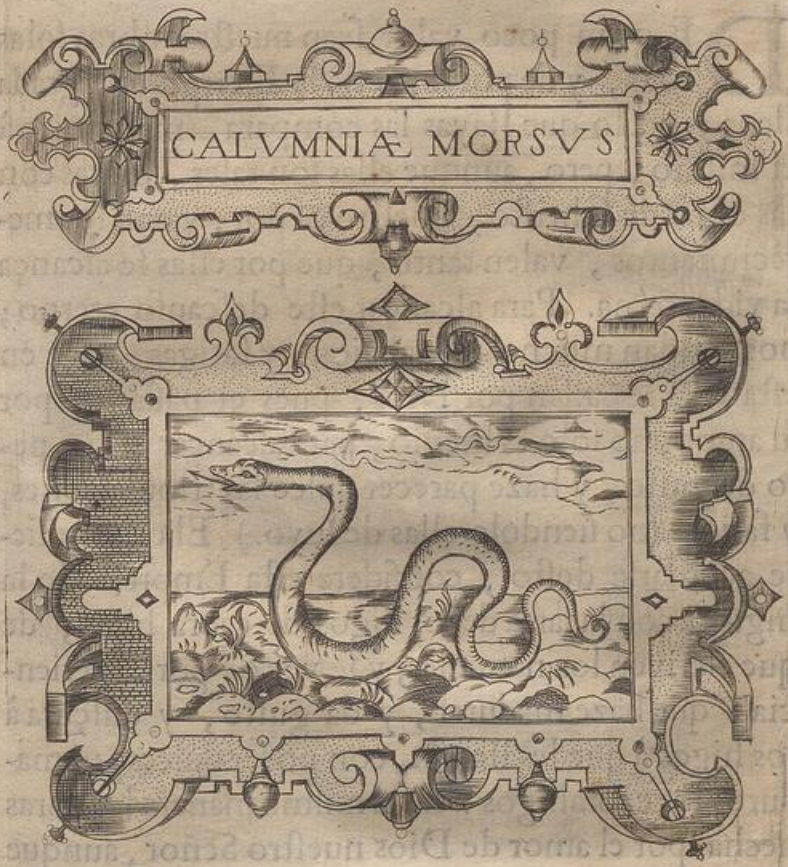
Deut. 32.

Ælian. de nat. animal. lib. 1.

Ecclesiast. 7.

Lucia. de non temerè credenda calumnia.

C A-



ET,

ET, QUOD NON HABET, DAT.

DE quan poco valor ſean nueſtras obras ſolas ellas, y de por ſi, eſtà la Eſcriptura ſagrada llena, y à lo que Iſayas las compara, me remito à el miſmo; pero, aunque ellas ſon tales, juntas con las obras de Chriſto, nueſtro Señor, y con ſus merecimientos, valen tanto, que por ellas ſe alcança la vida eterna. Para alcançar eſte deſcanſo eterno; nos ayudan mucho los trabajos, y fatigas, que en eſta vida ſe paſſan por Dios, pues el paſſarlos por ſu amor, no ſolo es medio, para alcançar eſto, pero dà guſto, y haze parecer dulce las tribulaciones, y fatigas (no ſiendolo ellas de ſuyo.) El que quiſiere acordarſe deſto, conſidere eſta Empreſa de la higuera con la ſarta de los higos de cabra higo, de que eſcriven los naturales, y ſe vee oy por experiencia, que haze madurar, y da guſto, y dulçura à los higos à que les llegan, con no ſer dulces, ni maduros los cabrahigos: de la miſma manera las obras hechas por el amor de Dios nueſtro Señor, aunque ellas en ſi ſean trabajoſas, y penoſas, ſe tornan faciles, y guſtoſas, hechas por èl, y con ellas ſe da lo que en ſi no tienen, que es la Letra deſta Empreſa. ET, QVOD NON HABET, DAT.

Iſaia 64.

D.Greg. 5. cant. 2.

Ariſt. hiſt. animalium lib. 6. cap. 32.

C. Plin. nat. hiſt. lib. 15. cap. 19.

ET,

QVOD·NON·HABET·DAT

HONOS ET ONUS.

QUanto mayor fuere el cargo, el oficio, ò la dignidad, que uno alcançare en esta vida, tanto serà mayor la carga, y la pesadumbre, que tendrà; y aunque es verdad, que al ambicioso le parece, que en alcançar, lo que pretende, està todo su gusto, y descanso; pero sin duda, que despues de alcançado, si quiere juzgar desapassionadamente, no dexarà de confessar, que son mayores los trabajos, y los disgustos, que los plazeres, y contentamientos. Lo que se dà à entender en esta Empresa de la Cesta, hecha à proposito de llevar la carga sobre las espaldas (cosa muy usada fuera de España) que en Latin se llama: ÆRVMNÆ. Que quiere dezir, pesadumbres, y trabajos, llena de cebollas, por las quales significan los Hierogliphicos, las lagrimas, con la Letra: HONOS ET ONVS. Humanum; con que se dà à entender, que la honra desta vida, es carga de trabajos, y de lagrimas.

D. Greg. 20. moral. 6.

HONOS

HONOS ET ONVS

UT MAGIS ACCENDATUR.

ASsi como las fuerças del cuerpo, crecen con el exercicio, y el hombre exercitado, y acostumbrado al trabajo, le podrà sufrir mejor, que el holgazan, y regalado (aunque sea mas robusto, y de mayores fuerças) de la misma manera el hombre valeroso, y de pecho, quanto mas exercitado estuviere, en resistir, y contrastar à sus enemigos, tanto mas le creceràn el animo, y las fuerças interiores, para vencerlos: assi como el fuego, que tanto mas se enciende, quanto mas el ayre le contrasta: que es lo que esta Empresa dà à entender, con la Letra: UT MAGIS ACCENDATVR. Por que de lo mismo sirven las persecuciones, trabajos, y calumnias al hombre valeroso, que el ayre al fuego, dandole ocasion de encenderse mas, y de dar mayor resplandor.

VT·MAGIS·ACCENDATVR

QUIES BONA.

CON razon ſe deven eſtimar los hombres, que han viſto, y trabajado mucho, empleando ſus vidas en ſervicio de ſus Principes, ò, de ſus Republicas, pues para eſto nacieron los hombres Nobles, y valeroſos; pero quando las fuerças les fueren faltando, y la vejez les fuere entrando, con razon, y con reputacion ſe pueden retirar, para ſi quiera gozar del poſtrer tercio de la vida con algun repoſo, ſiendo tan neceſſario ponerſe en eſtado de quietud, para rematar las quentas de toda la vida: lo que nos enſeña eſta Empreſa del Buey, que ya canſado, y harto de arar goza del repoſo, con la Letra: QVIES BONA. Que es la breve carta, que el Rey Archidamo eſcriviò à los Pueblos Eleos en Grecia, quando le querian hazer guerra.

QUIES

NON

NON IMPEDIRE.

QUan grande es el gusto, y contento, que la buena musica, y consonancia dà, al que es afficionado à ella, y la entiende, tanto por el contrario la disonancia, y desentonamiento le ofende; mas la mejor musica, y mas suave consonancia, que ay, es, quando la musica interior, y exterior estàn bien concertadas; y esto es, quando las obras, y las palabras concordan entre si, de manera, que hazen perfecta consonancia; Esta es la verdadera musica, que no se deve impedir, que es lo que esta Empresa da à entender con el organo, y la Letra: NON IMPEDIRE. Con que se advierte, quanto conviene, no impedir la musica, y consonancia interior, que consiste, en que las obras sean buenas, y las palabras se conformen con ellas; el que esto hiziere vivirà la vida con harmonia, y concierto: que es cosa muy suave, y apacible.

Eccli. 32.

NON

NON IMPEDIRE

OPORTUNITATEM EXPECTATO.

PAra todas las cosas, que se han de hazer, es muy necessario, el saberlas començar à tiempo, porque no siendo esto assi, no tendràn nunca el fin, y buen sucesso, que se dessea; por importar esto tanto, no parece que deve dar fastidio el tratarse tantas vezes desta materia: (aunque con tanta brevedad como la que se professa en todo lo que en estas Empresas se trata.) El que quisiere dar à entender, que està sentido, y espera tiempo para mostrarlo, puedelo hazer con esta Empresa del Camello, con la Letra: OPORTVNITATEM EXPECTATO. Por dezirse deste animal, que guarda mucho tiempo el enojo, hasta ver el tiempo, de poderse satisfacer. Esto serà justo, quando la vengança sea justa, como lo serà de los enemigos, assi de la Religion, como de los del bien publico, y tomando lo mas en particular, se puede entender de los enemigos, assi exteriores, como interiores de nuestra Alma, que son todas las cosas, que nos impiden, el no cumplirse la voluntad divina en nosotros.

OPOR-

OPORTVNITATEM
EXPECTATO

AUT TERRA, AUT MARI.

EL que haviendose exercitado en navegar, y juntamente en la Guerra, y le pareciere, que en lo uno, y lo otro darà buena quenta de si, podrà tomar esta Empresa del Aguila del agua, con la Letra: AVT TERRA, AVT MARI. Porque se dize della, que tiene la una presa, como ave de rapiña, y la otra, como ave del agua: con la una nada, y se ceba en el pescado, y con la otra, que tiene uñas, haze sus presas en las aves; y assi se vale lo mejor, que puede, en la mar, y en la tierra.

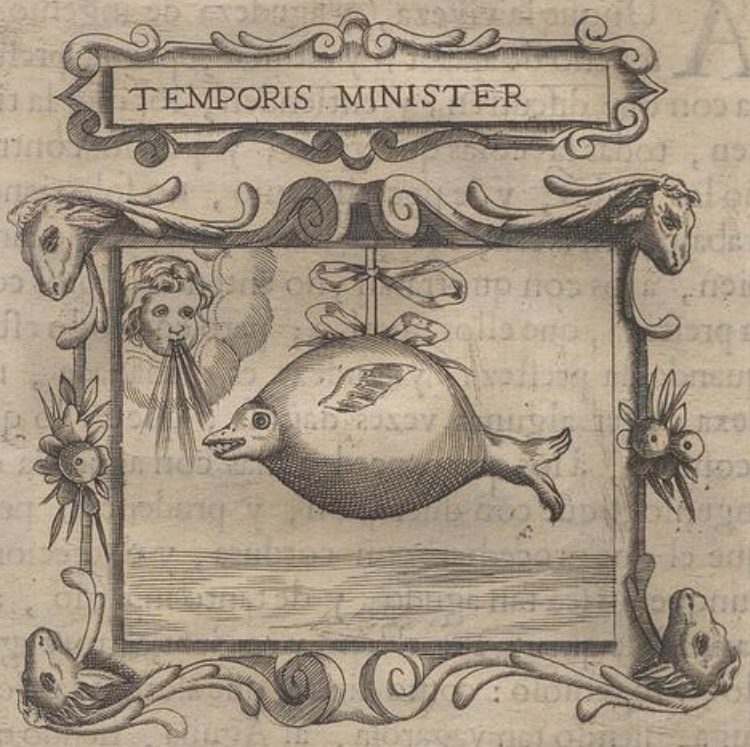
Olaus magnus lib. 19. cap. 3.

AVT. MARI. AVT. TERRA.

TEMPORIS MINISTER.

NO ſolamente para alcançar la vida, que ha de durar para ſiempre, que es lo que tanto nos importa, pero aun para las coſas, que en eſta vida cuytada, en que vivimos, pretendieremos, nos conviene mucho, traer mucha quenta con el tiempo, que corre, pues ni por mar, ni por tierra, ni en ningun eſtado podrà hazer buen viaje, el que no ſupiere eſperar el viento, que huviere meneſter, para hazer, el que deſſea; y aſſi el que no conociere bien los vientos, no navegue, ſino eſtèſe quedo, ſino quiere dar al travès, y perderſe, como lo han hecho todos los que han hechadoſe à la mar ſin tiempo; que es lo que eſta Empreſa nos enſeña del peſcado, que ſe llama ORBIS en Latin, del qual ſe dize, que aun deſpues de muerto, y ſeco, colgado de un hilo, ſeñala adonde viene el viento, con la Letra: TEMPORIS MINISTER. Pues de la miſma manera nos conviene ſervir al tiempo, ſabiendonos aprovechar del, para navegar proſperamente el viaje, que deſſeamos.

TEM-



VELO-

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

VELOCEM TARDUS ASSEQUITUR.

AUnque la viveza, y agudeza de ingenio es mucho de alabar, y eſtimar, por la preſteza con que diſcurren, y entienden, los que la tienen, todas las coſas que tratan; y por lo contrario los tardos, y de poco ingenio, no ſolo tienen trabajo, en alcançar lo que tratan, pero danle tambien, à los con que tratan, no entendiendolos con la preſteza, que ellos querian; pero con todo eſto, quando la preſteza, y agudeza es demaſiada, no dexa de ſer algunas vezes dañoſa, que es lo que acontece, à los que proceden mas con agudeza de ingenio, que con diſcrecion, y prudencia: porque el que procediere con cordura, y diſcrecion, aunque no ſea tan agudo, y de tanto ingenio, alcançarà de quenta con el ſeno, y cordura, al muy agudo, y ingenioſo: como dizen, que alcança la Tortuga, ſiendo tan vagaroſa, al Aguila, ſiendo tan ligera, que es lo que ſe da à entender en eſta Empreſa.

VELO-

VELOCEM × TARDVS ×
× ASSEQVITVR ×

UNUM ET IN UNA.

SEñal muy cierta es, de irle à uno mal, el andar mudando hitos, aunque lo mas cierto es, que la causa porque le va mal, es, por el mudarlos, pues la inconstancia, y poca firmeza es la cosa del mundo, que mas daña, y mas haze dexarse de salir, con lo que se emprendiere; el que quisiere dar à entender, que es constante, y que no trata, sino de un negocio, puedese valer desta Empresa del Arbol con un nido, con la Letra: UNVM ET IN VNA. Porque assi, como el Ave, que quisiere hazer muchos nidos en muchos arboles, no le sucede bien, al que lo contrario hiziere con firmeza, y diligencia, no dexarà de tener buen sucesso, en lo que desseare, y trabajare.

VNVM ET IN VNA

SOLO NOMINE AMICUS.

NO ay cosa mas de estimar, que un buen Amigo, pues del, que es tal, se dize, que es otro yo, y que es salsa, para poder tragar todos los desgustos, y desabrimientos de la vida, y que es mas necessario, que el fuego, y el agua para vivir; al fin se dize, que es una alma en dos cuerpos: quanto mas es de estimar, y tener en mucho el que es verdadero Amigo, tanto se deve el hombre guardar, y recatar, del que no lo es, pues en igual grado estàn el enemigo, que no daña, con el amigo que no aprovecha: que es lo que significa esta Empresa de la Golondrina, con la Letra: SOLO NOMINE AMICVS. Por ser la amistad de la Golondrina sin ningun provecho, ni utilidad, para el que la recibe, y recoge en su casa, passando en ella el verano de la prosperidad, y dexandola, entrado el invierno de la adversidad, por lo que Pithagoras aconsejava, que no la tuviessen por huesped.

Zenon Citteus.

Xenophon. Aristot.

Eccles. 37.

SOLO

SOLO NOMINE AMICVS

VIRUM OSTENDUNT.

LA mayor prueva, que puede haver, para conocer el valor, y la prudencia, que un hombre tiene, es, el entregarle algun Cargo, ò, Govierno; porque por mucho, que aya procurado de encubrir, y esconder sus defectos, y faltas, mientras lo han pretendido, al cabo despues de haverlo alcançado, con el mando, y poder, y con la vanidad, que se apega, afloja, en el irse à la mano, y refrenar sus malas inclinaciones: y assi si tuviere faltas, se hecharàn mas de ver, por ser mayores las occasiones, y por estar en lugar mas alto, han de ser mas vistas, y publicadas sus imperfecciones; y por el contrario el prudente, y valeroso, que tiene el pecho sano, y entero, quanto mayores son las ocasiones, y mayores son los contrastes, tanto mas muestra la virtud, y prudencia que tiene; lo que se da à entender por esta Empresa de las sillas Corrules (insignias de los Consules, y Magistrados del Pueblo Romano) con la Letra. VIRVM OSTENDVNT. Por ser verdad, que los oficios, y los cargos dan bien à conocer à los hombres, que los tienen.

VIRUM

IN

IN MEA VESANAS HABUI DISPENDIA VIRES.

ASsi como el medroso, y de poco animo, con razon es reprehendido, tambien es razon, que lo sea el temerario, y arrojado, que sin considerar su poder, ni sus fuerças, emprende, lo con que no puede salir, pues no puede dexar de acontecerle, lo que se escrive de aquel Milon Crotense, que presumiendo demasiado en sus fuerças, queriendo desgajar un arbol, no pudiendo sustentar, lo que del desgajò, y partiò, quedò asido por las manos, y fue despedaçado por las fieras; el que quisiere, quexarse, de no haver empleado bien sus fuerças, ni haverle aprovechado su diligencia, en lo que huviere pretendido, podràlo significar con esta Empresa, y la Letra de Ovidio: IN MEA VESANAS HABVI DISPENDIA VIRES. Pues con razon se puede quexar, el que no sabiendose aprovechar de sus fuerças para contra sus enemigos, las ha puesto, y empleado contra si mesmo.

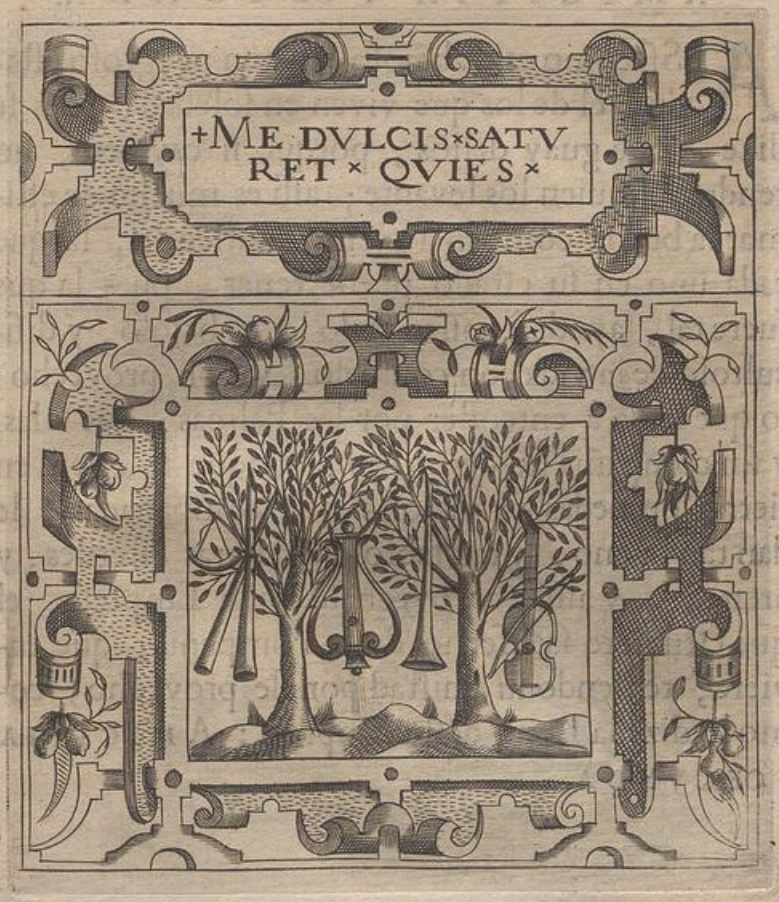
IN

ACADEMIA BIBLIOTECA
REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

ME DULCIS SATURET QUIES.

SOn tantos los trabajos, y disgustos, que esta vida mortal trae consigo, que si bien lo queremos considerar, quanto mayores son los estados, y mayor es el poder, y mando, y el señorio, tanto mayores son las pesadumbres, la congoja, el afan, y descontento, con que se vive; y aunque es verdad, que la ambicion haze, que, quando se dessea todo esto, que el mundo quiere, y estima, parece todo dulce, y tan sabroso, quando alguna vez se alcança, y se possee: se hecha bien de ver, quan corto queda el contento, quando se possee, y como no llega à la medida de lo que se imaginava, aunque se alcance, todo lo que se puede dessear; y assi por grandes, que sean los estados, y las grandezas, à que aya uno subido, no puede, sino cansarse alguna vez, y dessea el ocio, y la quietud. Lo que se da à entender por esta Empresa de los Sauzes con los instrumentos de musica, por lo que significa el ocio, con la Letra de Seneca. ME DVLCIS SATVRET QVIES.

in 7. hist.


+ME DVLCIS×SATV
RET × QVIES ×

AMICITIA FOECUNDA.

ASsi como es trabajoso, y aun peligroso estado, el de los que viven en soledad, pues se dize, que guay dellos, porque si cayeren, no tendràn, quien los levante; assi es mucho de estimar la buena compañia; esta, entiendo, la que cada uno en su estado puede tener, pues la que fuere tal, ayuda à passar todo lo trabajoso, y dificultoso de la vida con consuelo, y con provecho: lo que se da à entender por las Palmas, que solas, y sin compañia no dan fruto, aunque se crien en tierras humedas, y viciosas: y acompañadas, le dan tan bueno, y tan sabroso en tierras esteriles, y arenales; y assi se aprovecharà desta Empresa, el que estuviere satisfecho de la compañia, que tuviere, teniendo su amistad por de provecho, como lo dize la Letra desta Empresa: AMICITIA FOECVNDA.

C. Plin. nat. hist. lib. 13. cap. 4.

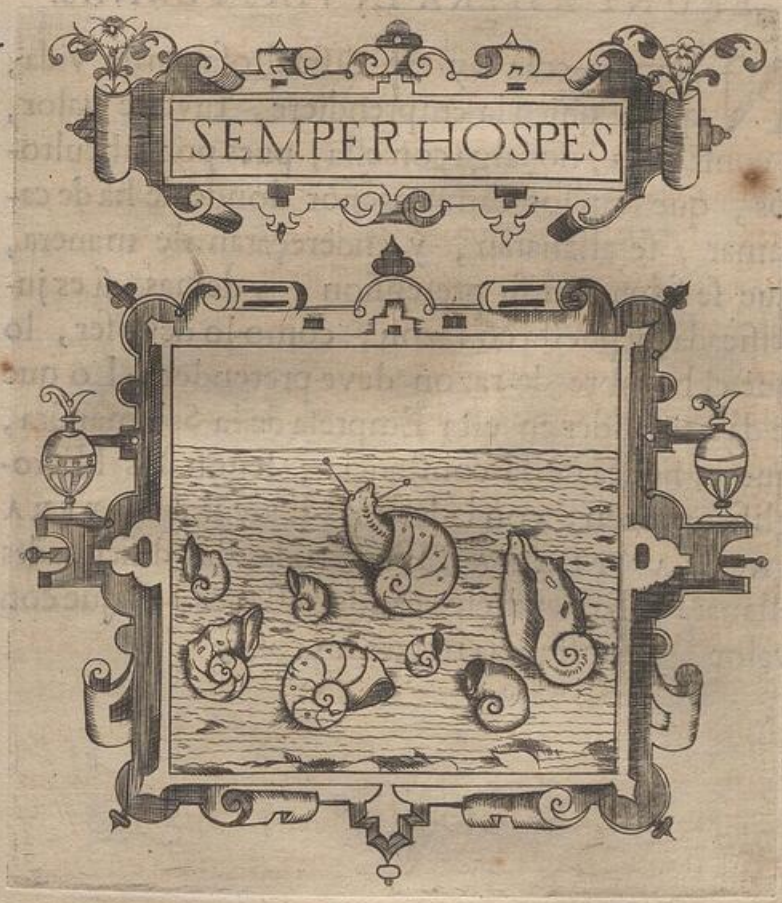
AMICITIA FŒCVNDA

SEMPER HOSPES.

SI los ambiciosos, y codiciosos de honra, y hazienda sintiessen los trabajos, que padecen, y lo que afanan, para alcançar, lo que pretenden; los malos dias, y noches, las malas respuestas, las sospechas, los pesares de embidia, de ver salir à otros, con lo que ellos pretendian; las vilezas, y bajezas, que hazen, lo que disimulan, lo que sufren, lo que gastan, que sin duda es mas, de lo que han de medrar; si abriessen los ojos, y viessen todo esto, libres de la passion, que los ciega: que duda ay, sino que entenderian quan fuera de camino andan, y dexarian sus pretensiones. El que quisiere acordarse desto, vea esta Empresa del Cangrejo, con las conchas grandes, y pequeñas, del qual, dizen los Naturales, que este pescado no haze para si concha, sino busca alguna vacia, en que se meta, y en creciendo mas, se muda à otra, como lo haze el ambicioso, que sin trabajar, anda con solicitud buscando los oficios, y cargos, que estàn sin dueño, para meterse en ellos, como lo haze este pescado; y assi del uno, y del otro se puede dezir; SEMPER HOSPES. Pues nunca estàn en parte, que no esten, como huespedes, desseando passar siempre adelante, dexando de gozar, de lo que tienen, con desseo de alcançar, lo que no tienen.

Arist. hist. animal. l. 5. cap. 15.

SEMPER



ERUNT

ERUNT ASPERA IN VIAS PLANAS.

NInguna cosa ay tan dificultosa en la vida, que si quien la emprendiere, tuviere valor, y constancia, no salga con ella, pues por dificultosos, que sean los caminos por donde se ha de caminar, se allanaràn, y endereçaràn de manera, que se salga con su pretension; y demas, si es justificada, y puesta en razon, como lo deve ser, lo que el hombre de razon deve pretender. Lo que se dà à entender en esta Empresa de la Salamandra, que es figura de la constancia, segun los Hiero-
Isa.40. glificos dizen, con la Letra: ERVNT ASPERA IN VIAS PLANAS. Pues todas las dificultades allanarà, haziendo los caminos llanos, el que con valor, y constancia tratare sus cosas.

ERUNT

ASPERA IN VIAS PLANAS

COR FATUI.

EN lo que mas ſe hecha de ver la diſcrecion del prudente, es, en ſaber guardar ſu ſecreto, ſin publicar lo que tiene en ſu coraçon, porque el que haze lo contrario, con razon es tenido por hombre de poco ſaber, pues no ſabe guardar en ſi el ſecreto, que encomienda à otros. Al que eſto haze compara la Eſcriptura ſagrada, al vaſo quebrado, que no detiene, ni guarda lo que ſe le encomienda. El que quiſiere dar à entender, que no es vaſo quebrado, ſino entero, puede tomar eſta Empreſa, con la Letra: COR FATVI. Que tal es el coraçon del, que poco ſabe, pues no guarda, ni detiene en ſi, lo que tanto le importa; y à quien no ſabe guardar ſu proprio ſecreto, el que le encomendare el ageno, no tendrà razon, y ſi lo hiziere, y ſe hallare engañado, no ſe quexe, ſino de ſi miſmo.

Eccleſ. 21.

+COR × FATVI×

NON IN LAPIDEM.

DE la falta de la consideracion nos vienen muy grandes daños, porque desto nos viene, no entender, que los bienes, y los males, que padecemos, todo nos viene de la mano de Dios; y si esto considerassemos, le dariamos gracias por las mercedes, y sufririamos con paciencia los trabajos, considerando, que viniendo de su mano, no nos los da, sino para nuestro provecho. Pero nosotros, no considerando esto, ni agradecemos los bienes, ni nos aprovechamos de los trabajos, sino como el perro, que quando le tiran la piedra, va primero à morderla, que à quien se la tirò; de la misma manera acontece, al que sin hechar de ver de cuya mano le viene el trabajo, trata de quexarse, y aun de vengarse del medio, que Dios tomò para castigarle, que es lo que enseña esta Empresa del Perro, que muerde la piedra, con la Letra. NON IN LAPIDEM.

S. Iuan Chrisost. homil. 36. tom. 4.

NON INLAPIDEM

HUMANUM GENUS.

GRande es el engaño de los hombres, pues haviendo tantas cosas, que nos desengañan, de quan poco dura todo, lo que se estima, y tiene en mucho en esta vida, todo no basta, paraque se tenga en tan poco, como merece todo lo que en el mundo ay, pues, si se quiere mirar con atencion, lo que en el passa, se verà, que es un theatro, adonde continuamente entran unos, y salen otros à representar fabulas, y entremeses, muy para reyr (si la caridad Christiana no obligasse mas à llorarlo.) Que cosa mas para reyr, que ver el cuydado, con que los hombres trabajan, por perpetuar sus vidas, sus nombres, y sus estados; siendo la vida, que mas dura, comparada à la hoja del Arbol, que el viento arrebata; pues tal es el genero de los hombres, como las ojas de los Arboles, que caydas unas nacen otras, que es lo que nos muestra esta Empresa del Arbol con las hojas caydas, y otras que le nacen, como lo dize el Ecclesiastico: ALIA GENERANTVR, ET ALIA DEJICIVNTVR.

Eccles. 1.

Cap. 14.

HUMA-

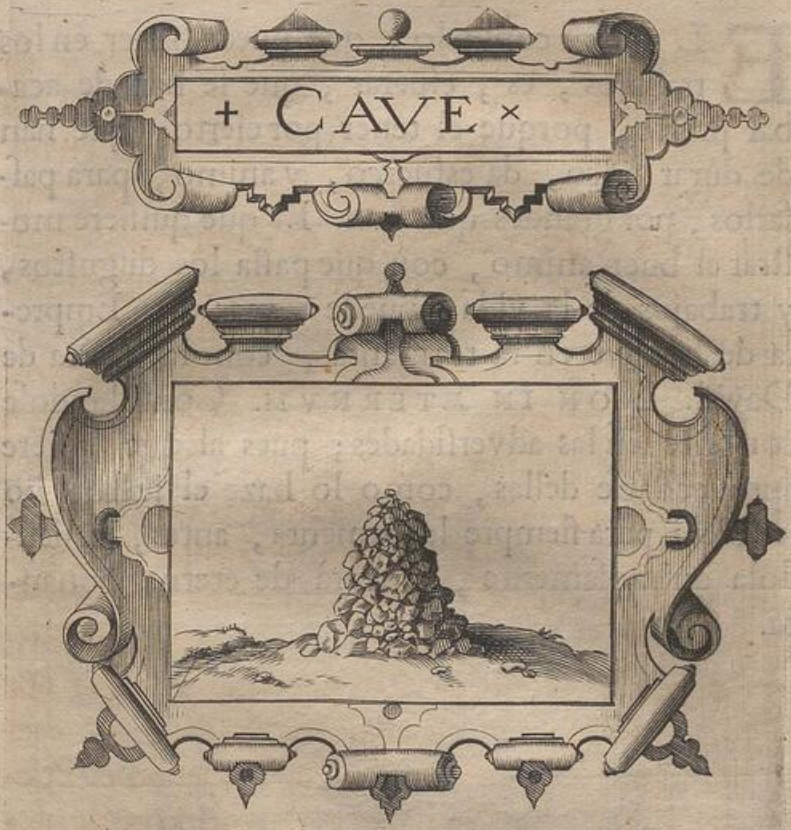
CAVE.

C A V E.

AUnque la experiencia de las cosas haze à los hombres sabios, y discretos, y los que la tienen merecen ser estimados, y tenidos en mucho. Pero con todo esto es la mas costosa doctrina, que se aprende, el saber el remedio de los males, y daños desta vida, por la experiencia de haver passado por ellos; porque sin comparacion seria mejor, el saber apartarse de los males, sin haver caydo en ellos, escarmentando en caveza agena, que es lo que en esta Empresa se quiere dar à entender con el monton de piedras, y la Letra que dize: CAVE. Que quiere dezir: *Guarda te.* Dandose à entender, que assi, como, quando acontecen casos grandes, y exemplares, se suelen poner montones de piedras, ò, de otras cosas semejantes, para que los que por alli passan se guarden, y vivan recatados de no caer en tan malos hechos; como fue, quando el Pueblo de Israel se juntò à hazer aquel monton de piedras sobre Acan, y sobre Absalon, y otros muchos, para que se guardassen de seguir sus pisadas; assi estè advertido para no hazer cosa, que no sea justa, y merezca semejante castigo.

Iosu. 7.
2. Reg. 18.

CAVE.


+ CAVE ×

NON IN ÆTERNUM.

EL mayor consuelo, que puede haver en los trabajos, es, esperar, que se han de acabar presto, porque el tener por cierto, que han de durar poco, da esfuerço, y animo, para passarlos, por grandes que sean. El que quisiere mostrar el buen animo, con que passa los disgustos, y trabajos de la vida, puede tomar esta Empresa de la nave en la tormenta, con la Letra de David. NON IN ÆTERNVM. Consolandose con esto en las adversidades; pues al que supiere aprovecharse dellas, como lo haze el justo, no le durarà para siempre la tormenta, antes, passandola animosamente, gozarà de eterna bonanza.

Psalm. 54.

NON

+NON×IN×ÆTERNVM

SI INFUNDERIS DIGNOSCES.

COsa es muy ordinaria, de los que lloran las calamidades de los tiempos, en que viven, quexarse de la falta, que ay de hombres para los oficios, y cargos, assi de la paz, como de la guerra: y si bien se considerasse, creo, que con mayor razon podrian quexarse, de ver quan mal se saben escoger los hombres para estos oficios, pues, por la mayor parte, no los alcançan, sino los ambiciosos, y importunos, que no tienen las partes, que son necessarias para usar bien dellos, y los virtuosos, y modestos, que viven, sin pretenderlos, quedan olvidados en los rincones: el que estuviere en este estado, y quisiere dar à entender, que està para ser recibido à prueva, podràlo dar à entender en esta Empresa del vaso vacio, con la Letra. SI INFVNDERIS, DIGNOSCES. Porque assi como se prueva el vaso, si està entero, con echarle algun licor, de la misma manera el emplearle, y exercitarle, serà la prueva para conocer, si tiene las partes necessarias, para lo que se le encomendare.

SI INFVNDERIS
DIGNOSCES

BONORUM CONSUETUDO FRUCTIFERA.

GRandes ſon los daños, que han ſucedido à muchos, por no haver ſabido eſcoger, ni la compañia que havian meneſter, ni los Amigos, que les convenia; porque aſſi, como, quando eſto ſe acierta, es de mucho provecho, aſſi, por lo contrario, quando ſe yerra, ſon tan grandes los daños, que ſe pueden mal encarecer. El que quiſiere traer eſto delante de los ojos, como coſa, que tanto importa, podraſe aprovechar deſta Empreſa de la Vid, y del Olmo, con la Letra. BONORVM CONSVETVDO FRVCTIFERA. Porque aſſi como la Vid, pueſta junto al Olmo, crece mas, y da mas fruto, por hechar mayores ſarmientos, y en ellos mas racimos, que ſi la cepa eſtuviera de por ſi ſola; de la miſma manera el que acertare à tomar la compañia, y amiſtad virtuoſa, y qual le conviene, ayudado deſta manera, ſe multiplica el fruto de ſus buenas obras, que es lo que tanto nos conviene.

Ioan. Chriſt.

BONO-

PRÆS-

PRÆSTOLARI CUM SILENTIO.

EL acometer las cosas sin tiempo, es el mas cierto camino, para no salir à luz con cosa, de quantas se dessean; y assi el prudente, y discreto deve mostrarlo, en saber esperar la sazon, y oportunidad de tiempo, que le conviene, para salir con su pretension; y esto deve ser callando, por los daños, que del hablar fuera de tiempo, se siguen, y por ser cosa tan acostumbrada perderse, y despintarse muchos negocios, aun despues de hechos, por publicarse antes de tiempo. Esto es lo que se da à entender en esta Empresa de las pausas de
Thre.3. la Musica con sus tiempos, y con la Letra: PRÆSTOLARI CVM SILENTIO. Porque assi como al Musico le mandan aquellas pausas callar, y esperar hasta que passen tantos compases, como ordena el tiempo de que la Musica està compuesta, assi el discreto, y prudente deve esperar, y callar, hasta ver la sazon del tiempo, y de la hora, en que viere ser à proposito, para poder començar, y acabar, lo que pretende, y dessea.

PRÆSTOLARI CVM SILENTIO
THREN. 3.

VERITAS BREVIS.

ENtre las demas alabanças, que se dizen, de la verdad, es, que es breve, y derecha, y assi la comparan à la linea recta, porque assi como de un puncto à otro, no puede haver mas corto camino, que el de la linea recta, de la misma manera el tratar verdad, es el camino mas derecho, que ay; y por el contrario la mentira, y falsedad, es el mayor rodeo de todos, por lo que se compara al circulo, que es la linea mas torcida; por ser tal el camino que andan, los que no tratan verdad. El que fuere Amigo della, y lo quisiere dar à entender, podrà tomar esta Empresa del circulo, y dentro del la linea recta, con la Letra: VERITAS BREVIS. Pues es el mayor atajo, el dezir, y tratar verdad, y assi lo es esta Empresa, y su declaracion.

VERITAS BREVIS

HEU, HEU.

QUien ſupiere bien, quanto es de eſtimar un buen Amigo, y quan gran theſoro ha hallado, el que le tiene, ſabrà tambien juzgar, quanto es de ſentir el perderle, pues con el ſe pierde el alivio de los trabajos, y el ſolacio, y contento que dan los placeres (ſi algunos ay en eſta vida.) Y aunque del amigo, ſe dize, que es la mitad del Alma de ſu amigo, y encareciendolo mas, le llaman otro yo, pero, con todo eſto, ay mas con que encarecerlo, que es, con dezir, que el verdadero Amigo, vive mas en ſu amigo, que en ſi miſmo: ſiendo eſto aſſi, como ſe podrà encarecer, lo que ſe ſiente, el perderle, ſino con ſuſpirar, y callar, como lo haze eſta Empreſa del Pajaro, que ſe va de las manos, que ſignifica Amigo ydo, y que no ſe ha de cobrar, con la Letra: *Ay, ay.*

Eccleſ. 27.

HEU,

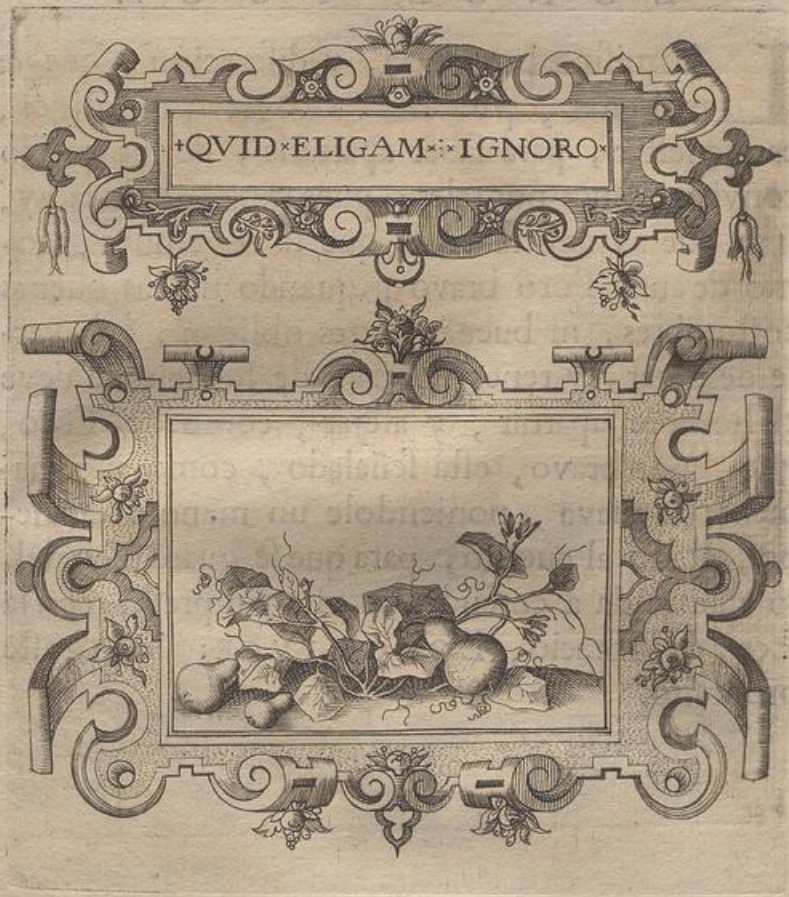
+ HEV × HEV ×

QUID ELIGAM IGNORO.

EL que canſado, y aburrido de las peſadumbres, y deſventuras de la vida, le pareciere, que hà de hallar deſcanſo en la muerte, pero conſiderando tambien ſer la coſa mas terrible, que ay en la vida, la miſma muerte; y pueſto en eſte eſtado, no ſupiere, lo que mas deve deſſear, puedeſe aprovechar deſta Empreſa de la Calabaça, y ſu flor, por lo que los Antiguos davan à ententer la muerte, y la vida, con la Letra: QVID ELIGAM IGNORO. Dando à entender el dudoſo eſtado, en que eſtà, pues ni ſabe, ſi es lo que mas le conviene, la vida, ò, la muerte.

A Philip. 1.

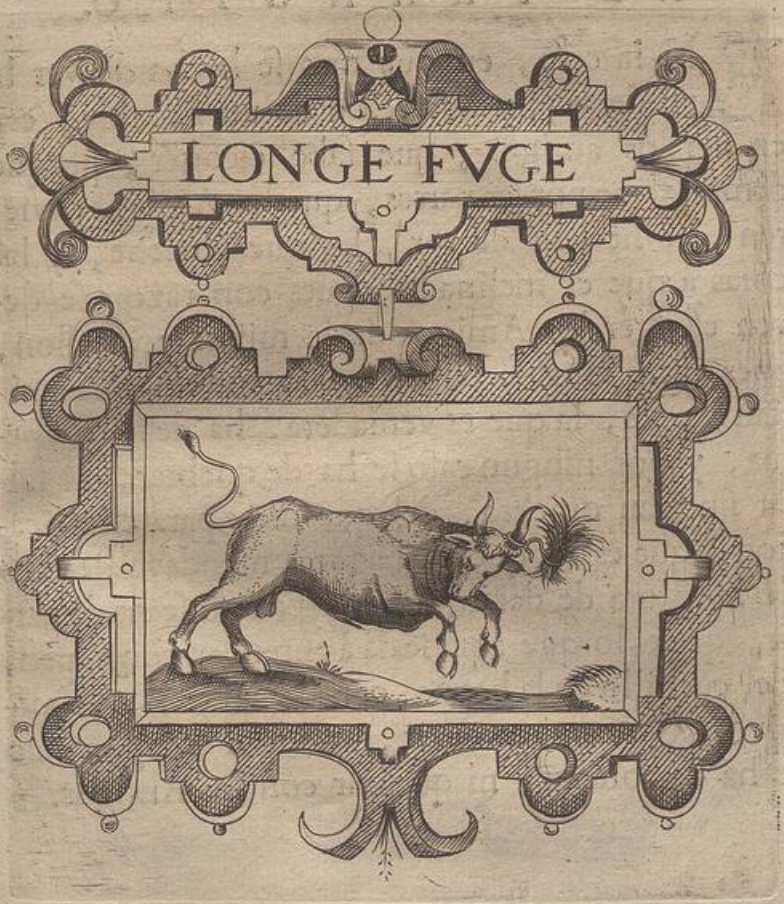
QUID



LONGE

LONGE FUGE.

LA mifma prudencia, y difcrecion, que es menefter, para faber efcoger los Amigos, es menefter, para faber apartarfe, de los que no conviene tener por tales; pues ninguna duda ay, fino que ay amiftades de que fe deve huyr, como de un Toro bravo, quando ni fus buenas coftumbres, ni buenas partes obligan, à haverle de tratar, y tener por tal; de los tales fe deve el hombre apartar, y alejar, como de Toro, que, por bravo, eftà feñalado, como antiguamente fe ufava, poniendole un manojo de heno, atado al cuerno, para que fe guardaffen del, lo que fe da à entender en efta Empreffa, con la Letra de Horacio, LONGE FVGE: dicha à efte propofito.


LONGE FVGE

NE FRANGITO.

EN la cosa, en que mas se hecha de ver la prudencia, y discrecion de un hombre, es, en ver los amigos, que sabe escoger, porque demas, que por las partes, que los Amigos tuvieren, se hechan de ver, las que el tiene, y las cosas à que es inclinado; pues con razon se deven escoger los Amigos de la misma profession, pues entre ellos se puede mejor conservar la amistad; pues, la que es verdadera, ha de ser perpetua, y por ningun caso se ha de quebrar, ni faltar sin gran quiebra, del que diere para ello ocasion; que es lo que Pithagoras mandava debaxo de la figura de dezir, que el pan no se ha de partir, que es lo que aqui se dà à entender con el pan, y el cuchillo en la bayna, con la Letra: NE FRANGITO. Que quiere dezir, que por ningun caso se ha de romper, ni quebrar con los Amigos.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

RUMPITUR, NON INFLECTITUR.

EN mucho ſe deve eſtimar un hombre entero, y que no ſe dexa torcer, para dexar de hazer, lo que deve, en lo que eſtà à ſu cargo; y aunque, à los que ſiguen eſta profeſſion, les acontece, no ſer amados, ni bienquiſtos, de los que les peſa de ſu rectitud, y entereza, diziendo dellos, que ſon aſperos, y inexorables; no por eſſo deven mudar de propoſito, acordandoſe deſta Empreſa de la Zarça ſeca, con la Letra: *Rompeſe no ſe tuerce.* Porque aſſi lo deve hazer, el que quiere cumplir con ſu dever, quebrando antes con las amiſtades, y intereſes, que torciendo el camino de hazer lo que deve.

RVMPITVR NON
INFLECTITVR

QUAS FECI, GESTO.

QUe cosa ay mas cierta, ni mas ordinaria, que ser los hombres con sus trampas, y con sus enredos, oficiales grandissimos de los laços, y prisiones, en que se veen puestos, sin saber, como soltarse, ni salirse dellos; porque aunque son muy agudos, y ingeniosos, para enredarse, no les basta su saber, para librarse de los grillos, y prisiones, en que se han metido; el que se viere en este estado, y lo quisiere dar à entender: valdrase desta Empresa de los grillos; con la Letra, quien los hizo, que los trayga; como lo dize el refran, ò, Adagio Latino: *Faber compedes, quas fecit ipse gestet.*

AMICO-

AMICORUM DISCRIMEN.

NO se puede bien encarecer, en quanto se deve estimar un buen Amigo, pues el que alcançare, à tenerle tal, se deve el tener por rico, y dichoso mas, que el que ha topado un gran thesoro, pues ninguno ay que se iguale al buen Amigo; los exemplos desto son tantos, que la brevedad, con que tratamos, no sufre referirlos; quanto es mas de estimar el buen Amigo, tanto mas conviene acertar à escogerle, como conviene; porque, el no acertar en esto, es grandissimo yerro, por ser grandissimos los daños, que vienen de los fingidos, y no verdaderos Amigos; entre las diferencias, que dizen que ay del verdadero, y fingido Amigo, es, que el fingido, es, como vaso de boca ancha, que facilmente derrama de si, lo que se le encomienda; y por el contrario el bueno, y verdadero es, como vaso de boca estrecha, que detiene, y conserva la amistad à su Amigo, sin derramar, lo que en si ha recibido; que es lo que nos da à entender esta Empresa, con la Letra: AMICORVM DISCRIMEN. Y pues ay tanta diferencia entre el uno, y el otro, muy necessario es saberlos escoger, antes de tomarle; porque despues de haver tomado su amistad, no es tiempo de juzgar del Amigo, sino de confiarle.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

RUITURA LEVAT.

TOdos los hombres cuerdos, y prudentes deven antes escoger el camino del medio, llano, y seguro, que no el mas alto, y encumbrado, por saber, que quanto mas alto es el estado, tanto es mas peligroso, y de poca dura, por la poca firmeza, que en si tiene toda la grandeza, y prosperidad desta vida; y assi quanto mayor fuere la subida, con razon se deve temer mas la cayda; y quanto ella fuere de mas alto lugar, tanto mayor ha de ser el daño, que ha de recibir, el que cayere; lo que deve hazer vivir mas recatadamente al cuerdo, y de buen seso, no desvaneciendose, ni dexando llevarse de la vanidad, ni de la prosperidad, (Madrastra, que dizen, que es de las Virtudes) pues lo que mas sube, es, para dar con ello mayor cayda, como se vee en esta Empresa del Aguila con el Galapago, que, quanto mas alto le sube, es, para hazerle mejor pedaços, y çevarse en èl, como lo dize la Letra: RVITVRA LEVAT.

Chrysost.

C. Plin. lib. 10. cap. 3.

RUI-

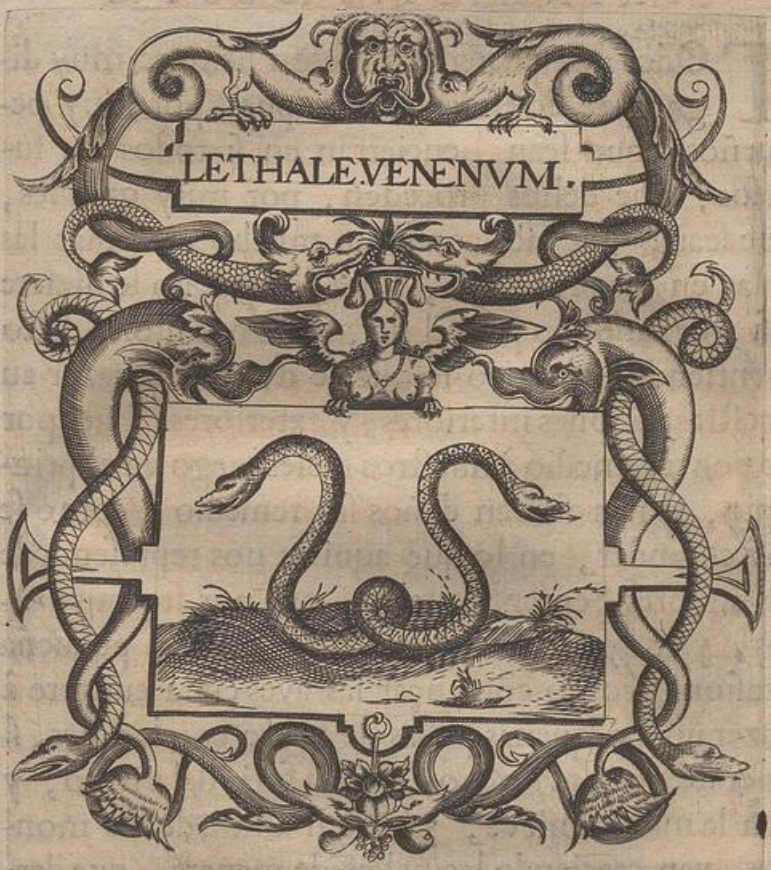
RVITVRA LEVAT

LETHALE VENENUM.

TOdos los daños, que han ſucedido en el Cielo, y en la tierra, han ſido, por no conformarſe, à obedecer à una ſola cabeza: eſto fue, lo que hechò à Lucifer del Cielo, y à Adan del Parayſo. Eſto es, lo que ha deſtruydo todas las Monarquias, y los Reynos del Mundo; porque en haviendo mas que una cabeza, es coſa forçoſa, dividirſe el poder, y la grandeza, y en quanto mas partes ſe dividiere, tanto mas ſe conſume, y ſe deshaze, y aniquila. Lo miſmo que ha ſido en el univerſo, es en eſte pequeño mundo, que es el hombre, el qual no prevalece, ni ſe conſerva, ſino en quanto no ſe govierna, ſino por una ſola cabeza (que es la razon) porque en levantandoſe otra, que es el guſto, todo va perdido, y acabado. El que quiſiere acordarſe deſtos daños, para remediarlos, trayendo ante los ojos, que no conviene, ſino adorar, y ſervir à un Dios, y guardar una Ley, y ſervir à un Rey, valgaſe deſta Empreſa de la Amphiſibena, ſierpe de dos cabezas, con la Letra: LETHALE VENENVM. Pues no puede haver veneno mas mortal, que el cuerpo, en que uviere dos cabezas.

Lucan. lib. 9.

L E-



REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

PRINCIPIIS OBSTA.

TOdos los principios fueron ſiempre muy dignos de conſideracion, pues por muy pequeños, que ſean, encierran en ſi todos los ſuceſos, que dellos proceden, por muy grandes, que ſean; por eſto conviene mucho remediar las coſas en ſus principios, pues lo que no ſe hiziere aſſi, dexandolas para el fin, ſerà impoſſible. Eſto ſe entiende, de todo lo que ſe uviere de hazer en nueſtras acciones interiores, y exteriores. Pues por no poner remedio à nueſtros males luego en el principio, ſe nos ſiguen daños ſin remedio; como ſe da à entender, en lo que aqui ſe nos repreſenta de los montes Septentrionales, que por ſer muy altos, y muy cargados de nieve, con tan pequeña ocaſion, como començar las aves en la cumbre à hazer unas pequeñas pellas de nieve con los pies, ſi acierta à ventar Abrego, con la furia del viento, y con la mucha nieve, y la gran altura de los montes, van creciendo las pellas de manera, que derriban caſas, y aun lugares; que es harto gran daño, para tan pequeño principio, y aſſi con gran razon ſe deven remediar los principios, como nos lo dize eſta Letra: PRINCIPIIS OBSTA.

Olaus magnus lib. 2. cap. 13.

PRIN-

QUI

QUI SEMINANT ET METENT.

COsa es muy ordinaria cogerse, lo que se siembra; por esto trabajan los Labradores, que la simiente, que siembran, sea muy buena, y escogida, para que el fruto, que diere, lo sea tambien. Todo quanto hazemos en esta vida, es sembrar, para coger el fruto de nuestros trabajos en la otra; pero ay esta diferencia, que el que en esta siembra lagrimas, coge en la otra gustos, y contentamientos, y por el contrario, el que aqui sembrare deleites, no espere coger, sino trabajos, y dolores con mucho acrecentamiento, y abundancia, que es lo que se nos enseña con los cardos, y espinas, pues tales son los gustos, y deleites ilicitos de esta vida, y assi quien los sembrare, no dexarà de cogerlos con mucha abundancia, que es lo que nos dize esta Letra de Job, que el que sembrare dolores sin falta los cogerà.

Ad Gal. 7.

Job. 4.

QUI

QVI SEMINAT ET METET

RESPICE.

LOs que corren el Palio, ò, precio muchas vezes ſe pierden, por no ver el fin, ò, termino de la carrera, que es adonde han de yr à parar, lo que les haze rodear, y no correr derecho, y aſſi llegan mas tarde, y pierden el fruto de ſu trabajo: Lo miſmo acontece, à los que viven ſin acordarſe del fin, paraque fueron criados, de no traer los ojos pueſtos en eſto, ni conſiderarlo, vienen à no correr el camino derecho de la virtud; que es uno ſolo, ſino apartarſe por las ſendas de los vicios, que ſon ſin numero; para acordarnos, de lo que eſto nos importa, nos aprovecharà eſta Empreſa de la meta, ò, termino, que es el ſeñal, que tenian los Romanos en ſus carreras, ò, eſtadios, para que el, que alli llegaſſe primero, ganaſſe el Palio, ò, el precio, con la Letra, que nos dize, que miremos al fin, y al paradero, que todo ha de tener.

RESPICE

NON SINE OPERCULO.

MAl ſe podrà encarecer lo mucho, que ſabe, el que ſabe callar; ni los daños, que han ſucedido, por hablar, y dezirſe, lo que ſe uviere de callar: deſto ſon tantos los exemplos, que ſeria nunca acabar de hablar, el querer referirlos; baſtarà dezir, que quien mucho hablare, no dexarà de errar; ni el que no ſupiere callar, ſe-
Numer. rà tenido por puro, ni limpio; como no era te-
19. nido por tal en la ley de Moyſes el vaſo, ò, la olla ſin cobertera; y aſſi el que no encerrare en ſi, lo que no conviene ſaberſe, ni dezirſe, ſerà vaſo profano, al qual nadie deve encomendar ſu ſecreto; que es lo que nos enſeña eſta Empreſa de la olla con ſu cobertera, con la Letra: NON SINE OPERCVLO. Que como la gloſa interlineal declara, no ſin cobertera de ſaber callar.

NON

NON SINE OPERCVLO.

SIC TOTUS COMPONITUR ORBIS.

MUcho mayor fuerça tienen, para perſuadir, los exemplos, que las palabras, y los hombres ſe perſuaden, y dexan llevar mas, de lo que veen, que de lo que oyen; y aſſi los exemplos, ſi ſon buenos, ayudan mucho para el bien, y por lo contrario los malos hazen mucho daño; y aunque eſtàn todos los hombres muy obligados à dar buen exemplo, pero mucho mas lo eſtàn los Reyes, y Principes, pues puede tanto ſu exemplo, que por el ſe govierna el mundo, y aſſi dandole bueno, ſe les deve à ellos, todo el bien, que por ſu imitacion ſe hiziere; y por lo contrario tendràn la pena del daño, que con ſu mal exemplo han cauſado; lo que deve hazer vivir muy rectamente à todos los hombres, y mucho mas à los Principes, y Grandes, acordandoſe, que ſon como los vientos, à quien la mar ſigue, hechando ſus olas para la parte, que ellos ſoplan; que es lo que aqui ſe nos dà à entender con la Letra: SIC TOTVS COMPONITVR ORBIS. Pues no ſolamente ſe govierna el Mundo con las leyes, y con la juſticia, que los Reyes, y Principes hazen, ſino con ſu exemplo, y aun con ſus inclinaciones, lo que deve conſiderarſe mucho, pues no ay viento, que aſſi levante la mar con tormenta, ni aſſi la aquiete con bonanza, y tranquilidad, como el Principe lo haze en ſu Republica con ſu exemplo.

SIC

UROR

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

UROR SINE INCENDIO.

ASsi como el publicar los hombres, todo lo que sienten, es señal de tener pequeño vaso, en que les quepan cosas grandes; assi por lo contrario el saber encubrir, y dissimular, lo que tratan, y sienten, es señal de hombres prudentes, y de valor. El que quisiere, que se entienda dèl, que encubre, y calla, puedese ayudar desta Empresa del ramo del Ebano, del qual dizen los naturales, que si le hechan en el fuego, se quema, pero sin encenderse, ni hazer llama, con la Letra: UROR SINE INCENDIO. Porque de la misma manera el hombre cuerdo, y recatado no descubre el fuego, que en su pecho trae, sino quando piensa, que ha de tener remedio su mal.

C. Plin. nat. hist. lib. 12. cap. 4.

VROR·SINE·INCENDIO

NOCTE LUCENT.

GRan lastima se deve tener à los hombres, que no se saben aprovechar de los trabajos, y de las tribulaciones, como deven; pues siendo tan forçosa cosa, el haverlos de passar, estando la vida tan llena dellos, dexar de gozar del fruto de los mismos trabajos, y tribulaciones, que son muchos, es dexar de gozar de un solo consuelo, que con ellos ay. El que passa las tribulaciones, aprovechandose dellas, como deve, este tal se compara à las Estrellas, que assi como ellas no muestran su luz, ni resplandor de dia, que es en la prosperidad, sino en la obscuridad de la noche de la tribulacion; assi el que valerosamente passa los trabajos, y afanes desta vida, dà luz, y resplandor en la noche de tribulacion, igualandose con las Estrellas del Cielo, que: NOCTE LVCENT. Como lo dize esta Letra: SIC VIRTVS IN TRIBVLATIONE LVCET, dixo S. Bernardo.

D. Bernard. super Cant.

NOCTE

SIC VIRTVS IN TRIBVLATIONE LVCET

SALVA NOS, PERIMUS.

GRandiſſimos han ſido los daños, que han ſucedido à los hombres, que han querido poner ſu confiança en ſus fuerças, y en ſu poder, por ſer tan corto, y tan limitado todo el poder humano, quando no ſe juntare con el ayuda, y favor divino; del qual ſolo deve eſperar el favor, y remedio en los trabajos grandes, y pequeños; pues ſolo es, el que puede, y quiere, remediarnos, no ſolo librandonos, quando le pedimos favor, y ayuda, pero aun conbidandonos, paraque en nueſtras neceſſidades acudamos à èl, dandonos ſeñas, y recuerdos, para mas obligarſe, à hazernos merced, y à librarnos de nueſtros enemigos, como lo hizo, mandando à ſu Pueblo, que hizieſſe las trompetas de plata, paraque quando peleaſſen con ſus enemigos, las tañeſſen, y acordaſſen de ſu Dios, y èl ſe acordaſſe, de librarlos de ſus manos. Deſta Empreſa nos podemos aprovechar en nueſtros trabajos (pues en ningun eſtado faltan) con la Letra, SALVA NOS, PERIMVS. Pues el ſolo es, èl que nos ha de librar.

Deuter. 10.

Matth. 8.

SALVA

SALVA NOS PERIMVS

UMBRÆ NON TIMENDÆ.

QUanto mayores ſon los cuerpos, tanto mayores ſon las ſombras, que hazen; y quanto mas clara fuere la luz, y mas ſe acercaren à ella, tanto mas eſcuras dexan ſus ſombras; lo que ſe vee bien en eſta Empreſa de la Columna con las velas, pues quanto mas ſon las velas, mas ſombras hazen; con lo que ſe nos dà à entender, que quanto mas uno ſe llegarà à la luz de virtud, de ſciencia en Letras, y en valor, tanto mayores han de ſer las ſombras de los embidioſos mormuradores, que le han de ſeguir; ſiendo verdad, que la imbidia es compañera de la virtud, perſeguiendo à los virtuoſos; los que trabajan por ſerlo, lo primero, que han de hazer, es tener en poco eſtas perſecuciones, no haziendo mas caſo dellas, que de ſombras, ò, eſpantajos, pues deſtas no ſe eſpantan ſino los niños, y las perſonas flacas, como nos lo dize la Letra: UMBRÆ NON TIMENDÆ.

SUS-

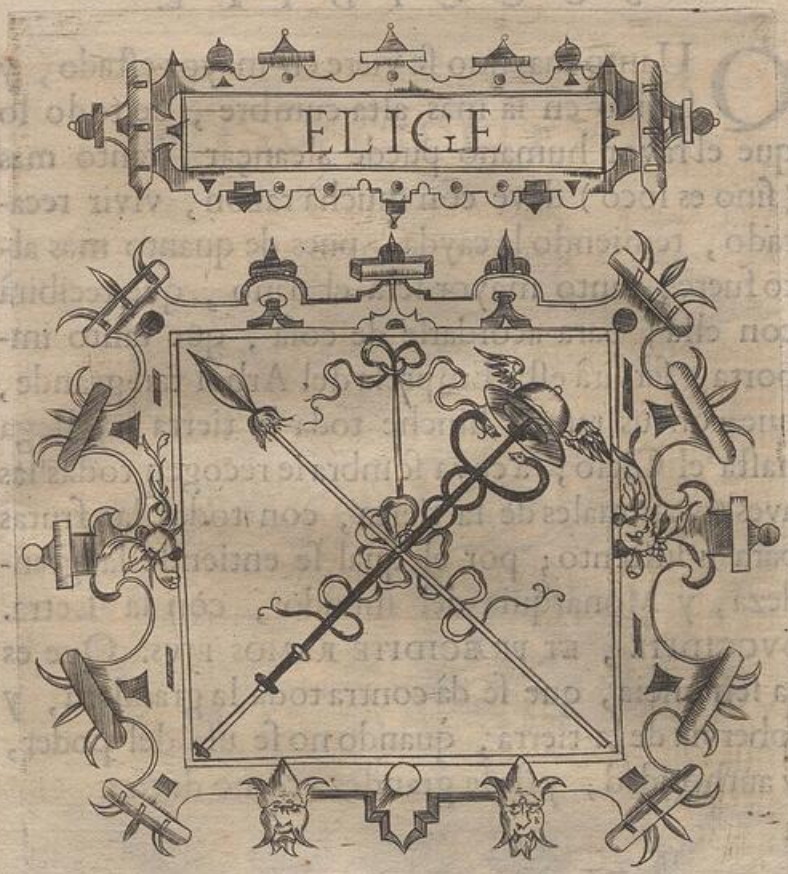
SUSTINE, ET ABSTINE.

LA templança es una virtud, que inclina à los hombres à vivir, ſegun razon, y aſſi es muy neceſſaria, porque continuamente es meneſter reſiſtir con ella à los proprios guſtos, y apetitos, y como todo lo que es neceſſario para ſuſtentar la vida humana, dà guſto, y contento, es meneſter andar de continuo muy recatados, paraque eſtos guſtos, y deleites no excedan, ni paſſen los limites de la razon; el que eſto hiziere ſerà verdaderamente templado: lo que ſe dà à entender por eſta Empreſa del Toro, con la guirnalda de la Cabraygo, que dizen, que le amanſa, y haze perder el celo: y aſſi ſignificaron los Antiguos por eſta Empreſa la Templança, con la Letra: SVSTINE, ET ABSTINE. En lo que ſe nos enſeña, que para reſiſtir, y ſufrir el impetu de los apetitos, y deleites, es meneſter abſtenernos, de los que licitamente podemos uſar, para que con la fuerça, que con eſto ſe toma, ſe pueda reſiſtir à los guſtos, y apetitos deſordenados, y no licitos.

SVSTINE ET ABSTINE

ELIGE.

Iob. 7. COsa cierta es ser la vida del hombre una continua pelea, y assi el que viviere en paz, deve de recatarse, y considerar el estado, en que vive; porque aunque es verdad, que es una continua guerra nuestra vida; pero tambien lo es, que desta guerra resulta una continua paz, en que el hombre virtuoso vive; y assi nos importa mucho pelear valerosamente contra nuestros enemigos interiores, y exteriores, paraque desta buena Guerra vengamos, à gozar de la paz interior, que las Almas santas gozan, aun en este siglo, por prendas de la que para siempre han de gozar en el otro: lo que nos enseña esta Empresa del Caduceo de Mercurio, y la lança, porque se significa la Paz y la Guerra, con la Letra: ELIGE. Por lo que nos importa saber escoger la Guerra à su tiempo, para que della suceda la paz perpetua, que tanto nos importa.

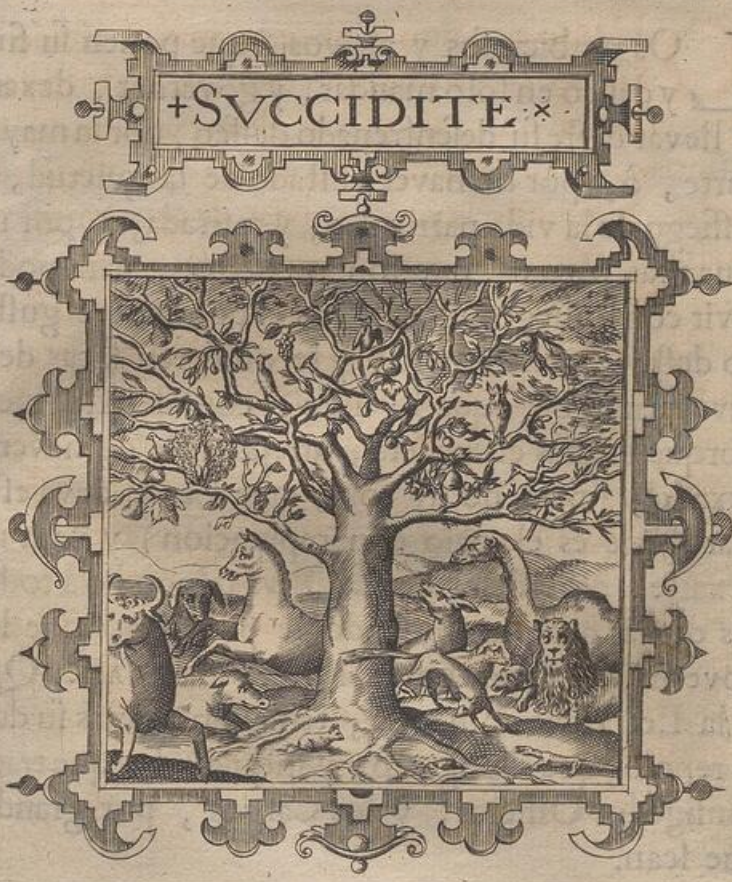

ELIGE

SUCCIDITE.

QUanto mas uno ſe viere en mayor eſtado, y ſubido en la mas alta cumbre, de todo lo que el favor humano puede alcançar, tanto mas (ſino es loco) deve con mucha razon, vivir recatado, temiendo la cayda; pues de quanto mas alto fuere, tanto mayor ſerà el daño, que recibirà con ella; para acordarſe de coſa, que tanto importa, ſervirà eſta Empreſa del Arbol tan grande, que con ſus ramos hinche toda la tierra, y llega haſta el Cielo, à cuya ſombra ſe recogen todas las aves, y animales de la tierra, con todas las frutas para ſu ſuſtento; por el qual ſe entiende la grandeza, y Monarquia del mundo, con la Letra. SVCCIDITE, ET PRÆCIDITE RAMOS EJVS. Que es la ſentencia, que ſe dà contra toda la grandeza, y ſobervia de la tierra, quando no ſe uſa del poder, y authoridad, y de la grandeza como deven.

Daniel. 4.

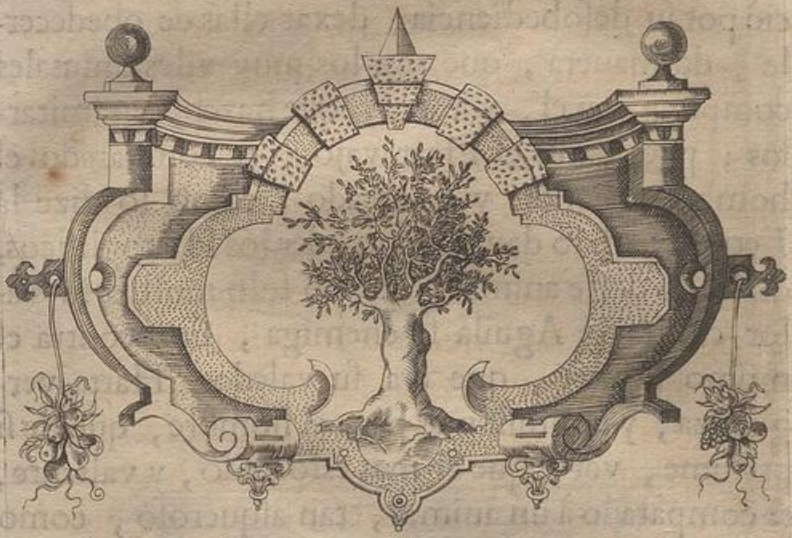
SUC-


+SVCCIDITE

PINGUEDINEM NON DESERAM.

LOs ambiciosos y altivos, que ponen su fin, y desseo en solo mandar, y governar, dexanse llevar deste su desenfrenado desseo, por la mayor parte, ò, por no haver gustado de la quietud, y sossiego de la vida particular, y retirada, ò, por no tener las partes, que son menester, para poder vivir con sossiego solos. Pero el que uviere gustado deste sabroso reposo, y le quisieren sacar del, deve primero, que lo dexe, considerarlo bien. Porque lo mas cierto serà, arrepentirse de haverlo dexado, (pues no ay cosa, que mas se deva estimar, que es el ocio con reputacion) y para no dexarle, acuerdese, que la Oliva respondiò à todos los demàs arboles, quando le pidieron, que los governasse. PINGVEDINEM NON DESERAM. Que es la Letra desta Empresa, teniendo en mas su dulce reposo, que el disgusto, y inquietud, que traen consigo los Officios, y los Cargos, por grandes que sean.

Iudic. 9.



STRE-

STRENUUS BELLATOR.

GRande es la miſeria del hombre ſolo de por ſi, ſino ſe le ajunta la gracia ſobrenatural, que es la que le da la verdadera forma, y ſer, porque por el pecado quedò tan deſtruyda la Naturaleza, que quedò el hombre ſemejante à las beſtias, y haviendo ellas ſido criadas para ſu ſervicio, mereciò por ſu deſobediencia, dexar ellas de obedecerle, de manera, que aun los muy viles animales compiten con el, y le dan, que hazer, en imitarlos; pues haſta el Eſcaravajo, es comparado el hombre valiente, y esforçado: como lo dize la Letra, y aſſi lo davan à entender los Hieroglificos, diziendo deſte animal, que no ſolo moſtrò ſu valor contra el Aguila ſu enemiga, ſino contra el miſmo Jupiter, que era ſu valedor. Harta verguenza, y confuſion es para el hombre, que de ſi preſume, ver, que el mas esforçado, y valiente, es comparado à un animal, tan aſqueroſo, como eſte.

STRE-

+ STRENVVS ×
× BELLATOR ×
H

VITA ET HARMONIA EX CONTRARIIS.

EN la Muſica, y harmonia, aunque no ſuena bien à los oydos, ſino las eſpecies perfectas, pero con todo eſto no ſe ſufren dar una perfecta tràs otra, ſin que aya de por medio alguna conſonancia imperfecta, paraque con aquella variedad, quede la harmonia mas perfecta; de la miſma manera la vida, que vivimos es, como una Muſica, que ſe compone de adverſidades, y proſperidades; el que la ſupiere templar de manera, que ni las proſperidades le levanten ſobre ſi, ni las adverſidades le derriben; eſte tal acertarà la verdadera conſonancia, en que conſiſte la perfecta harmonia interior. Lo que ſe dà à entender por la Harpa, y la Letra: VITA ET HARMONIA EX CONTRARIIS.

EX CONTRARIIS VITA

CEDO.

POr muy dificultosa cosa se tiene, el renunciar uno su derecho, y su pretension; pero muy mas dificultoso es, renunciar lo que tiene ya adquirido, y possee; pero, si bien se mira, el trabajo, que cuesta todo lo que se pretende (aunque parezca al principio facil) y el mucho cuydado que dà, el conservar lo adquirido, y alcançado, y el temor, y recelo de perder lo que se possee, si bien se juzgasse sin passion, se veria, con quanto mas descanso se gozan las cosas, teniendolas en poco, y menospreciandolas, que posseyendolas, y usando, y procurando tan solamente aquellas, que son necessarias à cada uno en su estado, y renunciando todo lo demàs; lo que nos dà à entender este çapato, con la Letra: CEDO. Con lo que se dà à entender, que se cede, y renuncia el derecho, que tiene, à todas las cosas, como se mandava en la ley de Moyses, que el que renunciasse su derecho se descalçasse, y diesse el çapato à quien cedia su derecho.

Deut. 25.

Rut. 4.

CEDO

SEPEM NE DISSIPES.

LA Ley de Dios, y sus mandamientos son tan justificados, y tan puestos en razon, que aunque no uviera premio, para el que los guardara, ni castigo, para el que dexara de cumplirla, era justa cosa guardarla, por la suavidad, que en si tiene; pero, porque los hombres se llevan facilmente de los gustos de las cosas sensuales, fue muy necessario, el poner pena, à quien no la guardasse, y acordarselo muchas vezes, para que no cayga, y para si cayere procure levantarse; esto nos muestra esta Empresa de la viña cercada, y de la serpiente, que la guarda, con la Letra: SEPEM NE DISSIPES. Advertiendonos el Sabio, que no rompamos la cerca, ò, la barda de la viña, sino queremos ser mordidos, y castigados de la serpiente; que es dezirnos, que el que no guardare la Ley de Dios, serà castigado.

Eccles. 10.

FACE-

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

FACERE ET DOCERE.

GRan lastima se deve tener al hombre de buen entendimiento, que entiende bien las cosas, y las habla, y enseña bien, y dando buena doctrina, el no se aprovecha della, no poniendo por obra, lo que enseña; deste tal, se dize, que es, como el cedaço, que cierne, y aparta la arina del salvado; pero al cabo escoge mal, por que hecha de si la arina, y quedase con el salvado; lo mismo haze, el que hablando bien, alabando las virtudes, y vituperando los vicios, se queda con ellos, dexando de seguir la virtud, que es lo que devemos huir, y procurar mucho, conformar nuestras obras con nuestras palabras, de manera que las obras sean buenas, y las palabras, ni mas, ni me-
Act. 1. nos, como lo dize la Letra: FACERE, ET DOCERE. Que quiere dezir: *Enseñar, y obrar.*

FACE-

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

SPECIEM TUAM VISITA.

EN mucho ſon eſtimados, y tenidos los hombres, que han viſto, y conocido à muchos Principes, y han ſido muy conocidos en ſus Cortes, y ſon muy platicos de todos Reynos, y Provincias, ſabiendo ſus leyes, y coſtumbres, y ſus lenguas; y aunque eſto les aya coſtado muy gran parte de ſus haziendas, y aun de ſus vidas, lo tienen por muy bien empleado, à trueque de conocer à muchos Principes, y Señores, y ſer conocido de muchos; gran laſtima es, que trabajando tanto por eſto, ſe procure tan poco, en conocerſe cada uno à ſi meſmo, importando eſto tanto, y todo lo demas tan poco; lo que para eſto aprovecha mucho, es, conſiderar el hombre ſus obras, pues por ellas vendrà à conocimiento de quien el es, y viendo, quales ellas ſon, ſi es cuerdo, procurarà, el remedio dellas: lo que nos enſeña eſta Empreſa del eſpejo, con la Letra de Job. VISITANS SPECIEM TVAM NON PECCABIS. Que quiere dezir, que quien ſe conociere à ſi meſmo, no pecarà.

Cap. 5. S. Anthonina.

SPECIEM

SPECIEM TVAM VISITA

INVIDIA VISU ENECAT.

CON razon ſe tiene por el mayor veneno de todos el Baſiliſco, pues con ſola la viſta mata; entre los vicios tiene eſte miſmo lugar la imbidia, pues con ſolo el bien ageno, que vee, mata; los daños, que por ella han venido, ſon los mayores, que ha tenido el mundo; pues por ella entrò la muerte en el; ella matò à Abel; vendiò à Joſeph; perſiguiò à Daniel; y al fin matò à Chriſto nueſtro Señor (confeſſado por ſus enemigos) con razon nos devemos guardar de tal veneno, porque los demas vicios engañannos con algun guſto; y deleite (aunque falſo) pero la imbidia con rabia, y tormento mortal; y aſſi es vicio infernal, proprio del Demonio, del qual nos devemos recatar mucho, pues entra tan ſutilmente, que con ſola la viſta mata, como lo dize eſta Letra: INVIDIA VISV ENECAT.

Sapi. 2. *Gen. 4.* *Gen. 37.* *1. Reg. 18.* *Matth. 27.*

INVI-

INVIDIA VISV ENECAT

ET ARDERE, ET LUCERE.

EN qualquier eſtado, aunque ſea muy humilde, eſtàn los hombres obligados à vivir en el, como deven, viviendo en caridad, y dando buen exemplo; pero quanto mayor fuere el eſtado, tanto mayor ſerà la obligacion al buen exemplo, pues no ſerà razon, que el que uviere recibido grandes mercedes de Dios nueſtro Señor, ſe contente, ſino con moſtrar en todas las ocaſiones, que arde en ſu amor; y el que eſto hiziere darà luz en ſus obras, como hacha encendida, que arde, y dà luz, que es lo que tanto nos conviene; y aſſi lo devemos traer ſiempre delante de los
Ioa. 5. ojos, acordandonos, de lo que Chriſto dixo de
35. S. Juan, alabandole de que ardia, y dava luz; trabajando noſotros de hazer lo miſmo, porque no ſolamente es meneſter arder interiormente con fè, y caridad, ſino en todas las ocaſiones, que ſe ofrecieren, dando luz, y reſplandor verdadero de ſi.

ET

VOL-

VOLVITUR.

CON mucha razon ſe deve de trabajar, de ſubir al eſtado mas alto de la virtud, pues nos llama al de la perfeccion, mandandonos, que ſeamos perfetos, imitando al Padre Eterno, que es perfectiſſimo; quanto mas uno ſube en eſtado, tanto mayor peligro es, el en que eſtà, porque mas ſe esfuerçan ſus enemigos à derribarle, y por eſto quanto mas auſtera fuere la vida, que uno haze, y mayores favores, y mercedes reciba de nueſtro Señor, tanto mas deve humillarſe, y pedir el favor del Cielo, para perſeverar, y no perder la gracia, y el favor divino; para ayudarſe deſto, le ayudarà eſta Empreſa de la cuba, por la qual ſe entiende la vida auſtera, y abſtinente, como la que vivia aquel Philoſopho, con la Letra: VOLVITVR. Porque aſſi, como la cuba eſtà muy à peligro de rodar facilmente; de la miſma manera es facil coſa caer de qualquier eſtado, aunque ſea de mucha perfeccion, ſino fuere ayudado con mucha humildad, y favor del cielo; lo que deve hazer vivir muy recatadamente à cada uno en ſu eſtado.

VOL-

+ VOLVITVR ×

RELINQUENDA.

GRan poder es, el que tiene la costumbre sobre nosotros, y si es mala, mucho mayor, por ser mas conforme à nuestra naturaleza; y assi para vencerla, es menester mucha fuerça, y mucha ayuda de Dios; el guardarse de las ocasiones, lo es muy grande, para no tornar à gustar de lo que una vez se ha dexado; lo que significa la hidria, ò cantaro, junto al pozo, con la Letra: RELINQVENDA. Porque assi como, el que no quiere, bever del pozo, es menester que dexe el cantaro, y aun la soga, que es el instrumento para sacar el agua; de la misma manera, quien quiere olvidar una mala costumbre, ha de dexar las ocasiones de tornar à caër, en lo que tiene yà dexado, como lo hizo la muger Samaritana, dexando el cantaro juntamente con la mala vida passada.

Matth. 25.

RELINQVENDA

NIL CONSCIRE SIBI.

CON poca razon ſe quexan los hombres de los trabajos, y adverſidades que les vienen, encareciendo mucho, el ſer ſin culpa ſuya, lo que padecen; ſiendo por el contrario el mayor conſuelo, que puede tener el hombre cuerdo, el no tener culpa, en lo que padece; pues, el ſolo tenerla, es lo que ſe deve llorar, y ſentir, y tener por el mayor trabajo, que le puede venir; porque, por mucho que ſufra y paſſe, eſtà firme y ſeguro, como columna de bronce: que es lo que mueſtra eſta Empreſa, con la Letra de Horacio. NIL CONSCIRE SIBI. Pues el eſtar ſin culpa, es hazer eſtar al hombre fuerte, y firme, ſin que aya trabajo que le pueda derribar.

Horatius.

NIL

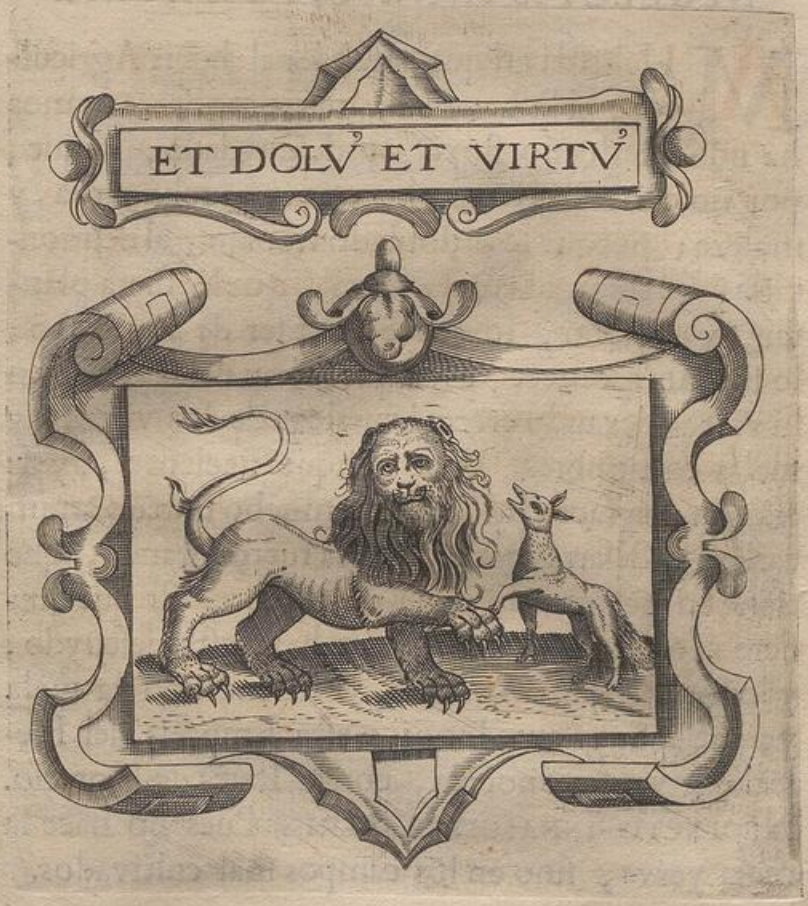
NIL CONSCIRE SIBI

ET DOLUS ET VIRTUS.

ASsi como se nos manda usar de la prudencia de la Serpiente, y de la simplicidad de la Paloma, assi tambien se nos permite usar, en los casos justos, de fuerça, y de ardid, y maña, quando conviniere; porque con razon se deve estimar en mas la victoria, ò, otra qualquiera cosa, que se alcançare con buen discurso, y agudeza de ingenio, que lo que à pura fuerça y poder; quanto es mas de estimar el hazer ventaja en el entendimiento, que en las fuerças; esto se da à entender en esta Empresa del Leon, y la Raposa, que significa el ardid, y maña, con la Letra: ET DOLVS ET VIRTVS. Con que se dà à entender, que se deve usar de fuerça, y maña, para defendernos de los enemigos interiores, y exteriores del alma, y del cuerpo.

Sapien. 6.

ET



NE-

NEGLECTIS INNASCITUR AGRIS.

MUcho dà en que entender al buen Agricultor, si la heredad, que toma entre manos ha sido de dueño floxo, y descuydado, y que, por no cultivarla bien, ha criado mucha yerva, y maleza; porque le es doblado trabajo, el desmontarla, y arrancar la mala yerva, que le fuera plantar, y sembrar, lo que le ha de ser de provecho; lo mismo acontece, à los que se han descuydado en su vida, dexando crecer la maleza de los vicios, y malas costumbres; que aunque nacieron, y se criaron con facilidad, cuestan mucho trabajo arrancarlas, y desarraygarlas, por la fuerça grande, que tiene en nosotros la mala costumbre. El que quisiere acordarse del daño, que haze este descuydo, y lo mucho que conviene, yr arrancando la mala yerva, ponga ante los ojos esta Empresa del Helecho, yerva conocida, con la Letra de Horacio. NEGLECTIS INNASCITVR AGRIS. Pues no nace la mala yerva, sino en los campos mal cultivados.

Horat.

N E-

NEGLECTIS INNASCITVR
AGRIS

TRANSLATIONE PURIFICATUR.

EL vino, que no ha ſido traſſegado, y ſe eſtà en las hezes, facilmente ſe corrompe, y ſe torna vinagre; por eſte termino nos enſeña el Propheta Hieremias, que los daños, que recibimos de nueſtros enemigos, nos vienen, por no haver ſido traſſegados de un vaſo à otro; que es no haver ſido exercitados en las tribulaciones, y trabajos: pues eſtas ſon las que nos purifican, y nos ſacan de las hezes de los pecados, y de la mala vida, y nos traen al conocimiento de Dios; obligandonos, à buſcarle, y à pedirle ayuda, y favor, para que nos libre de nueſtros trabajos: lo que ſe dà à entender con las dos Cubas, en que ſe traſega el vino, con la Letra: *Que el traſegarle, le purifica.*

Cap. 48.

TRANS-

TRĀSLATIONE
PVRIFICATVR

NOLI RESPICERE POST TERGUM.

GRandes exemplos tenemos de personas, que corriendo muy bien su carrera, y aventajandose mucho à muchos, por mirar atràs, no solo dexaron de passar adelante, pero tornaron mas atràs, que donde partieron; cosa es, que nos deve hazer vivir muy recatadamente, acordandonos de aquella sentencia, que se da à los que miran atràs; despues de haver puesto la mano al arado, juzgandolos por no dignos del Reyno del Cielo; para esto no servirà acordarnos, de lo que se dize del Lobo cerval, que nunca buelve à mirar atràs, en quanto los perros, y el Caçador le siguen; y pues no nos faltan à nosotros enemigos, razon serà que hagamos lo mismo; como lo dize esta Letra: *No mires para atràs.* Es lo que se mandò à los que salieron de las cinco Ciudades, que se destruyeron.

Luc. 9.

Olaus magnus lib. 18. cap. 9.

Genes. 19.

NOLI

NOLI RE SPICERE
POST TERGVM

IMPERANTI SIBI.

GRande es el desseo, que los hombres tienen de mandar, y governar, y à trueque de salir con esto; no ay cosa, que no se intente, ni ay ley divina, ni humana, que no se rompa; siendo muy pocos, à los que ha sucedido bien sus desseos; siendo cosa muy mas cierta, y aun mucho mas facil, alcançar el verdadero Reyno y Señorio, que consiste en governarse cada uno à si mismo, sujetando sus afectos, y governando sus passiones en obediencia de las Leyes Divinas, y humanas; el que esto hiziere, es verdaderamente Rey, y alcançarà su corona, que està aparejada, à quien supiere sugetar à si mismo, castigando sus apetitos, y desseos desordenados, y sujetandose à la ley de la razon: como lo muestra esta Corona, con la Letra, que dize: *Que aquel es Rey, que se sujeta à si mismo.*

IMPE-

CON-

CONCORDIA PLACANTUR NUMINA.

DE quanta importancia nos ſea la union, y la concordia, ſe veè muy bien en lo mucho, que Chriſto nueſtro Señor nos la encomendò en ſu vida, y en la muerte, pues ſin ella, no podemos alcançar la vida eterna; y no ſolamente para ella, ſino aun para eſta temporal, es muy neceſſaria; haviendo viſto tantas coſas pequeñas, con la concordia haver crecido, y hechoſe muy grandes; y por el contrario las muy grandes, por la diſcordia, haverſe venido à deſtruir, y acabar: eſta concordia ſe nos da à entender en eſta Empreſa del Altar hecho de doze piedras, que los hijos de Iſraël hizieron deſpues de haver paſſado el Jordan, por lo que ſe nos da à entender, no ſer accepto à Dios el Sacrificio, que no fuere hecho en concordia, y en union, con la Letra: CONCORDIA PLACANTVR NVMINA.

Exod. 20. 25. *Deut.* 27. *Ioſ.* 4. 4. & 8. 30.

CON-

CONCORDIA PLACANTVR
NVMINA

HUNC TIMETE.

GRandes ſon los trabajos, que los hombres paſſan, por no tener pueſtas ſus eſperanças, adonde, y como deven, porque deſto les nacen los cuydados, y temores, que los atormentan, haſta ver, ſi les ſucede, lo que eſperan; por ſer coſa tan cierta acompañar ſiempre el temor à la eſperança; y aſſi quien no quiſiere temer, ſino à Dios, no deve eſperar, ſino en el, pues el ſolo merece ſer temido, y reverenciado por ſi, y todo lo demas, que devemos reverenciar, ha de ſer en el, y por el; para acordarnos de lo mucho, que devemos temerle, nos devemos acordar, de lo que aqui ſe nos repreſenta en las Bocinas, y los muros de Jerico caydos, con la Letra: HVNC TIMETE. Pues con razon ſe deve ſolo temer al que con ſolo el ſon de las Bocinas derriba los muros fuertes.

Joſ. 6. 20.

Luca 12. cap.

HUNC

HVNC TIMETE.

OPUS PRUDENTIÆ.

DE grande importancia es à los Principes, y Governadores, ſaber, tener el medio, que conviene, en uſar de juſticia, y de la miſericordia; por ſer muy grandes los daños, que ſuceden, del exceſo de qualquiera deſtas dos virtudes; porque aſſi como el ſummo rigor, llega à ſer tirania, aſſi tambien la demaſia, en uſar miſericordia, viene à ſer remiſſion y flojedad muy dañoſa; y no ſolamente las perſonas, à cuyo cargo eſtà el Govierno, y la adminiſtracion de la juſticia, pero à cada particular le importa mucho acertar, à uſar del rigor, y de la blandura en ſus acciones, aprovechandoſe de lo uno, y de lo otro juſtamente como lo haze nueſtro Señor uſando de miſericordia con juſticia, y caſtigando con miſericordia à ſu tiempo; porque el que lo ſupiere hazer, como conviene, ſerà verdaderamente prudente, por ſer eſta verdadera obra de la prudencia; lo que ſe nos da à entender en eſta Empreſa del Cherubin con roſtro de hombre, y de Leon en medio de las palmas; que es la Diviſa, y Empreſa, que quiſo Dios moſtrar al Propheta Ezechiel en la viſion del Templo, y la Letra: OPVS PRVDENTIÆ. En lo que ſe nos dà à entender, que el que uſare de la juſticia, y de la miſericordia, y del rigor, y de la blandura, como deve, ſerà verdaderamente prudente, y alcançarà el premio eterno, que es lo que ſignifican las Palmas.

Ezech. 41.19.

OPUS

OPVS PRVDENTIÆ

DEI AMOR.

EL amar à Dios ſobre todas las coſas, es el primero mandamiento, y el que mas nos importa, pues nadie lo puede amar, ſino ſiendo amado primero por èl; por eſte medio del amor divino, puede nueſtra alma ſubir al mas alto grado, que ſe puede alcançar, que es à unirſe con el miſmo Dios, conformando en todo ſu voluntad con la ſuya, con eſto queda una Alma tan enriquecida, y tan llena de luz, que no ſolo reſplandece ella en ſi, ſino el reſplandor, que tiene, le comunica à los demas, ayudandoles, y dandoles luz, para encenderlos en el miſmo amor. Lo que ſe nos enſeña en eſta Empreſa del Sol, que no ſolo da luz al eſpejo, ſino haze, que el miſmo eſpejo con la reverberacion de los rayos, dè luz y claridad para alumbrar, que es lo que haze el amor divino.

VULT,

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

VULT, ET NON VULT.

LA Provincia del Brasil cria un animal tan grande, como una Raposa, es tan espacioso, y perezoso, que por relacion, assi de los que le han visto, como de los que escriven deste animal, aunque en ocho dias ande, sin parar, no andarà, quanto es un tiro de piedra ordinaria. Mantienese con las ojas de los Arboles, y por esta su flema en andar, le llaman la pereza: vienele muy bien la Letra del Sabio en los Proverbios, que hablando del pereçoso dize; *Que quiere, y no quiere.* Como sea assi verdad, que el que no pone los medios, para alcançar un fin, no quiere el fin, que dize, que quiere: esto nos deve ayudar, para darnos mas priessa, à hazer lo que devemos, pues importa tanto la presteza, en lo que se ha de hazer, que no se puede encarecer mas, que con haver dicho Christo nuestro Señor à Judas, que lo que hazia lo hiziesse presto.

Prov. 13. 4.

Ioan. 13.

VULT,

VVLT. ET NON VVLT.

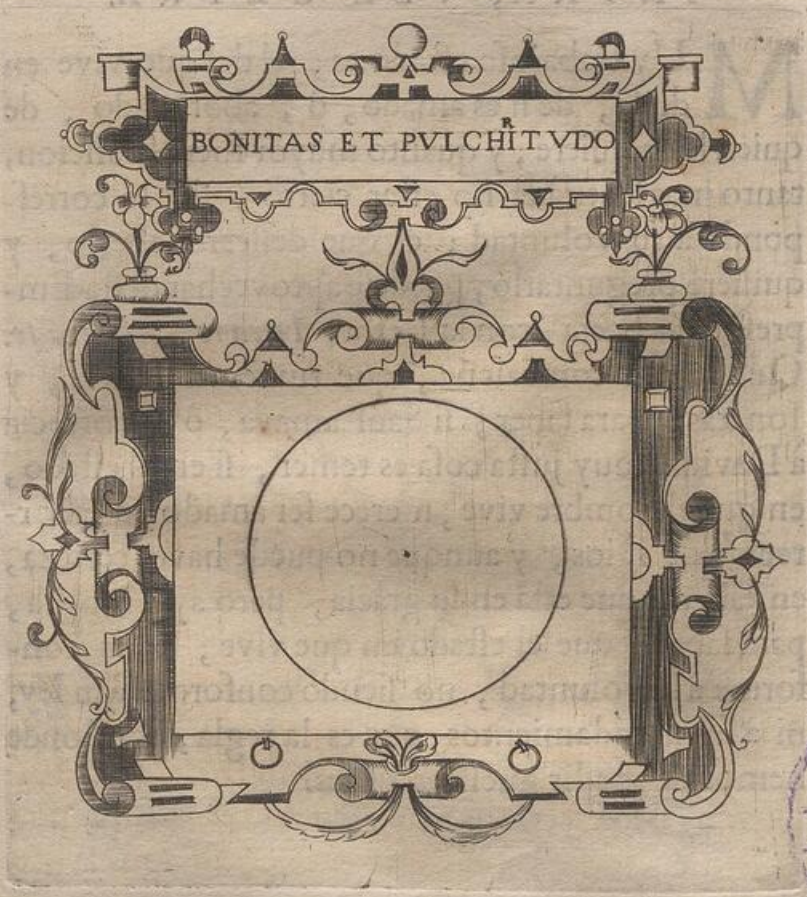
BONITAS ET PULCHRITUDO.

LA immensa bondad de Dios en ningun tiempo desamparò à los hombres, ni dexò de mostrar el camino, por donde le avian de buscar, y alcançar su conocimiento, aunque en unos tiempos mas clara, y abiertamente, que en otros, y à unas Naciones mas, que à otras, pero à todas las Naciones, y en todos los tiempos, les diò lumbre natural, para que por ella pudiessen alcançar, que avia Dios, y demas deste conocimiento les diò un Libro, que es el de las criaturas, para que por el rastro dellas, hallassen à su Criador, y por las perfecciones dellas viniessen en conocimiento de las perfecciones de Dios, y haviendose aprovechado deste libro los antiguos Philosophos, antes de la venida de Christo nuestro Señor al mundo, dixeron, que la bondad estava en el centro, y la hermosura en la circumferencia; dando à entender, que Dios es, como el puncto indivisible del centro del circulo, y todas las criaturas, como lineas, que proceden del centro à la circunferencia: y assi toda la hermosura, y perfeccion de las criaturas, son rayos, que nos alumbran, y enseñan la summa bondad, y hermosura que en Dios ay; que es, lo que despues enseñò S. Pablo, diziendo, que por las obras visibles de Dios, se han de conocer las invisibles.

Plato in convivio.

Rom. 1.

BONI-



ACADEMIA

INTRA, VEL ULTRA.

MUy trabajoso estado es, el del que vive en duda, de si es amado, ò, aborrecido, de quien bien quiere; y quanto mayor fuere su aficion, tanto mas sentirà el no estar cierto, si se le corresponde à su voluntad; el que desseare saberlo, y quisiere preguntarlo, puedese aprovechar desta Empresa de la Saeta, con la Letra: *Intra te, vel ultra te.*
Reg. 1. cap. 20. Que fue la contraseña, que tuvieron David, y Jonatas, para saber, si Saul amava, ò, aborrecia à David; muy justa cosa es temer, si en el estado, en que el hombre vive, merece ser amado, ò, aborrecido de Dios, y aunque no puede haver certeza, en saber, que està en su gracia, pero ayla mucha, para saber, que el estado en que vive, no es conforme à su voluntad, no siendo conforme à su ley, ni à sus mandamientos, que es la regla, por donde hemos de medir nuestras obras.

INTRA,

INTRA VEL VLTRA

HÆC APPOSUIT DEUS HOMINI.

GRan dignidad es la del Hombre, pues demas, y de tantas, y tan grandes mercedes, como Dios nueſtro Señor uſò con èl, criandole, y ridimiendole, y dandole el ſer, y ſuſtentandole, y dandole todo lo criado en la tierra, y teniendole aparejado todo lo increado en el Cielo, le hizo un favor tan grande, y le diò un tan gran don, como es libre alvedrio, para que con el, y con los merecimientos de Chriſto nueſtro Señor, pudieſſe merecer, alcançar la bienaventurança eterna; de manera que tiene el hombre el fuego, y el agua en ſu mano, para poder eſcoger, lo que mas quiſiere, pues es coſa cierta, que queriendo el eſcoger lo que le conviene, haziendo lo que puede, no dexarà Dios nueſtro Señor de concurrir con el, para que ſus obras ſean hechas en ſu gracia, y por ellas, con los merecimientos de Chriſto merezca ſu gloria; ni permitirà por quien el es, que haziendo el hombre, lo que en ſi fuere, ni las tentaciones, ni las malas intenciones le ſugeten: que es lo que ſe dà à entender por eſtos dos vaſos de fuego, y agua, con la Letra: HÆC APPOSVIT DEVS HOMINI.

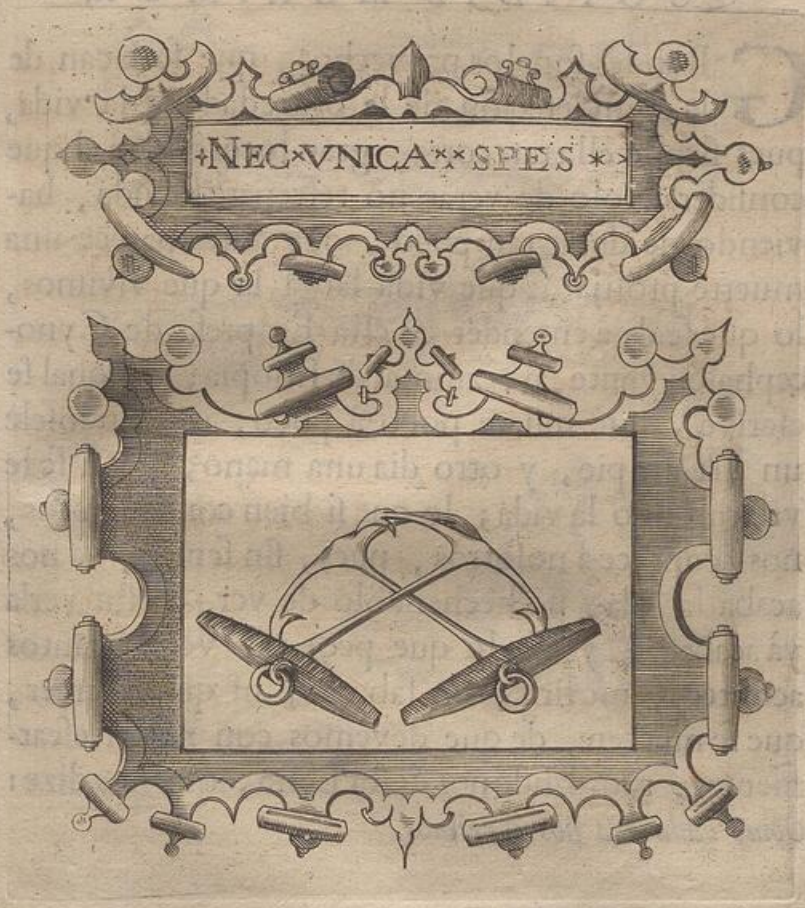
Eccli. 15. 17.

HÆC

NEC

NEC UNICA SPES.

ASsi como en las cosas eternas no se deve esperar, sino en solo Dios, unica esperança nuestra, en quien devemos poner toda nuestra confiança, como de quien esperamos el remedio de todos nuestros trabajos; en las cosas temporales, y terrenas no se sufre, por quan burlado se hallàra, el que pusiere toda su esperança en sola una cosa, por ser tan ordinario el faltar, y quebrar, y aun llevarselas el viento, aunque sean muchas; quanto mas poniendo en sola una toda su esperança, y confiança; lo que se da à entender en esta Empresa de las Ancoras, con la Letra: *Ni con una ancora, ni con una esperança.* Pues el que en sola una cosa pusiere su esperança, estarà en tanto peligro, como lo està la nave en la tormenta con sola una ancora.


NEC VNICA SPES

QUOTIDIE MORIMUR.

GRandes ſon los provechos, que ſe ſacan de la conſideracion de la brevedad de la vida, pues ſiendo ella tan corta, gran locura harà el que conſiderandolo de veras no refrenare ſu vida, haviendo de durar tan poco, que antes parece una muerte prolija, que vida larga la que vivimos, lo que ſe da à entender en eſta Empreſa de Cynocephalo, gente, ò, animal de Etiopia; del qual ſe eſcrive, que muere poco à poco, muriendoſele un dia un pie, y otro dia una mano, y aſſi ſe le va acabando la vida; lo que ſi bien conſideramos, nos acontece à noſotros, pues, ſin ſentir, ſe nos acaba la vida, no hechandolo de ver, haſta verla yà acabada; y aſſi lo que peor es, ver à quantos acontece, morirſe, ſin ſaberlo, ni querer creer, que ſe mueren, de que devemos con razon eſcarmentar, acordandonos deſta Letra, que nos dize: *Como cada dia nos morimos.*

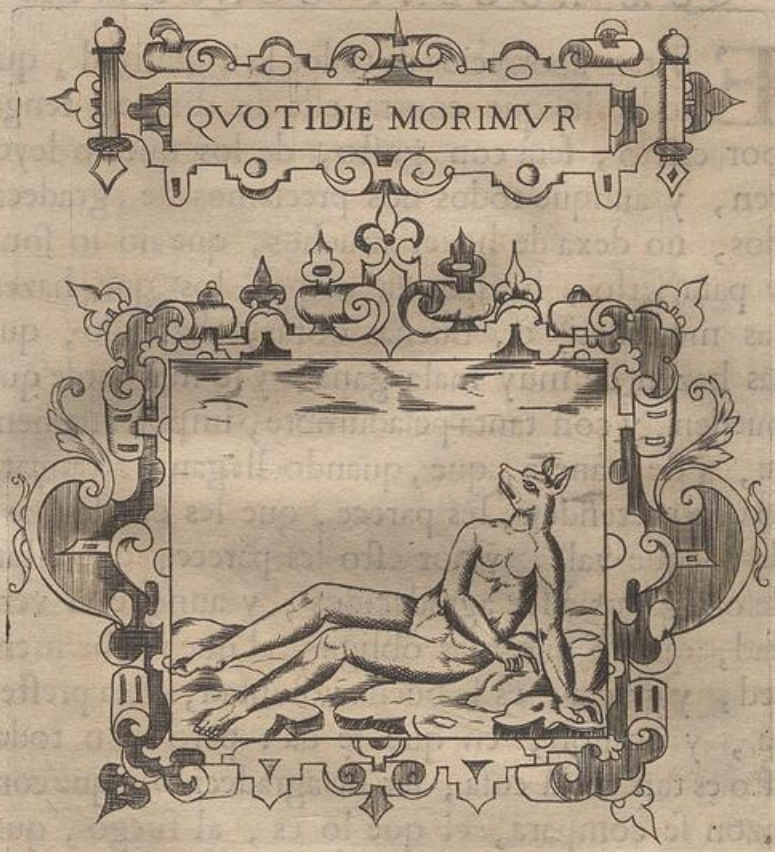
Reg. 14. 14.

S. Greg. hom. 37. in Evang.

Auguſt. lib. 16. de Civitat. Dei.

Plin. lib. 7.

QUO-


QVOTIDIE MORIMVR

QUÆ AUGENT CONSUMIT.

ES tan aborrecida de todos la ingratitud, que todo lo que contra ella se dixere, tengo por cierto, serà con gusto, de los que lo leyeren, y aunque todos nos preciamos de agradecidos, no dexa de haver muchos, que no lo son, y para serlo, hechan la culpa à los que hazen las mercedes, ò, buenas obras, diziendo, que las hazen de muy mala gana, y lo mas tarde que pueden, y con tanta pesadumbre, importunamente, y de manera, que, quando llegan à alcançar, lo que pretenden, les parece, que les cuesta mas, de lo que vale; y por esto les parece, que estàn desobligados à ser agradecidos; y aunque es verdad, que lo que mas obliga, al que recibe merced, y gracia, es la buena voluntad, y la presteza, y ocasion, en que se dà: pero con todo esto es tan mala cosa, ser desagradecido, que con razon se compara, el que lo es, al fuego, que lo es tanto, que consume, y deshaze à quien le sustenta, y mantiene.

QVÆ AVGENT CŌSVMIT

VOLUBILITATE FORTIUS.

LAs tribulaciones, y las adversidades siempre fueron de gran provecho, para los que con animo, y esfuerço, se supieron aprovechar dellas, y assi vemos, que quanto mayores han sido los trabajos, y las persecuciones, que la Iglesia Catholica ha tenido, mayor ha sido el numero de Martires, y Santos, que se han manifestado en ella; de manera, que por muy grande, que aya sido la crueldad, y tirania de los perseguidores, mucho mayor ha sido la paciencia, y sufrimientos de los Martires, pues han quedado siempre vencedores: Porque assi como la piedra, que sale de buelta de la honda, và con mas fuerça, que la que se tirà con sola la mano; de la misma manera la Iglesia Catholica, siendo, como honda trayda al rededor con la persecucion, arroja mas fuertes piedras contra sus enemigos, y con mayor aprovechamiento de sus hijos; que es, lo que aqui se nos enseña.

Divus Gregor. lib. 34. cap. 10. moral.

VOLU-

ASCEN-

ASCENDENDO DEFICIT.

AL Ambicioso, que dessea, y con todas sus fuerças trabaja, por subir à grandes Estados, y Dignidades; y al que en solo alcançar esto, que pretende, tiene puesta su felicidad, y bienavanturança; à este tal ninguna eloquencia, ni artificio humano bastarà, à persuadirle, que en conseguir, lo que pretende, consiste todo su daño, pero si considerare con atencion, lo que se dize de los ambiciosos, enemigos de Dios, que quanto mas fueren honrados, y encumbrados, mas presto se desvanecen, assi como el humo, que quanto mas alto sube, mas presto perece. Si esto considerare, como deve, razon tendrà, de tornar sobre si, y reportarse, no dexando la rienda suelta al desseo desordenado de mandar, y ser honrado; pues es tan cierto el daño, y tan incierto el alcançarse lo que se dessea; y aun despues de alcançado, con tanta presteza se va todo, y se desvanece, como el humo.

Psal. 36.

D. Gregor. ep. 5. ad Theoctistam.

ASCEN-

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

SI A SUPREMO DIRIGATUR.

GRan ſemejança tiene el Relox con el buen govierno de la Republica. El Relox ſe mueve con dos peſas; la Republica ſe ſuſtenta con dos partes, que ſon premio, y caſtigo. El Relox ſe compone de ruedas grandes, y pequeñas; el govierno con Miniſtros grandes, y pequeños, que ayudan à governar al Principe. El Relox, ſi anda bien concertado, ha de andar à la par la mueſtra, y el dar las horas; en el buen govierno han de andar à la par, el dezir, y el hazer; el Relox no ha de andar traſſero; el buen govierno conſiſte en no tardar en hazer lo que conviene, ſo pena de perderſe todo; el Relox para ſer bueno, ha de ſer juſto; tal ha de ſer el govierno; el Relox, no ha de pararſe, ni los negocios han de dexar de hazer ſu curſo; el Relox ha de hazer las horas iguales; la deſygualdad en el govierno, es ſu perdicion. El Relox, aunque de todo ande bien concertado, ſino eſtuviere pueſto con el Sol, no ſerà de provecho: De la miſma manera por muy bueno, que parezca el govierno, ſino ſeguiere al Sol de Juſticia, que es nueſtro Dios, y à ſu Ley, y mandamientos, de ningun provecho ſerà; pero, ſi le ſiguieremos, como à ſoberano Relox, para governar por èl nueſtras acciones, el nos ayudarà, paraque cada uno ſe acierte, à governar à ſi miſmo, y à lo que eſtuviere à ſu cargo.

A SVPREMO. DIRIGATVR.

FOELIX ET INVITUS.

POr muy grande, que ſea la felicidad, que ſe alcança en eſta vida, ſi la muerte no fuere dichoſa, y feliz, todo ſerà miſeria, y deſventura; aunque no ſea tanta la felicidad, como la de aquel Policrates, Rey de los Samios, à quien, aun queriendo, no le aconteciò coſa, que le dieſ-
S.Greg. Nazian. ſe diſguſto, como lo dize San Gregorio Nazianzeno del que teniendo una ſortija de mucha eſtima, que queria mucho; por deſmentir à la imbidia, de los que le parecia, que todo le ſucedia proſperamente, hechò la ſortija en la Mar, y no baſtò eſto, porque de alli à pocos dias, la hallò dentro de un peſcado, que le truxeron à la meſa, que fue otra mayor dicha; y con todo eſto tuvo el fin muy deſdichado, porque fue muerto violentamente, y aſſi ſe dixo dèl, que en todo fue dichoſo, ſino en la muerte. Y aſſi quien en toda la vida uviere ſido dichoſo, ſi, en lo que mas importa (que es la muerte) no lo fuere, no ſe puede tener, ſino por muy deſdichado.

FOELIX

FELIX ET INVITVS.

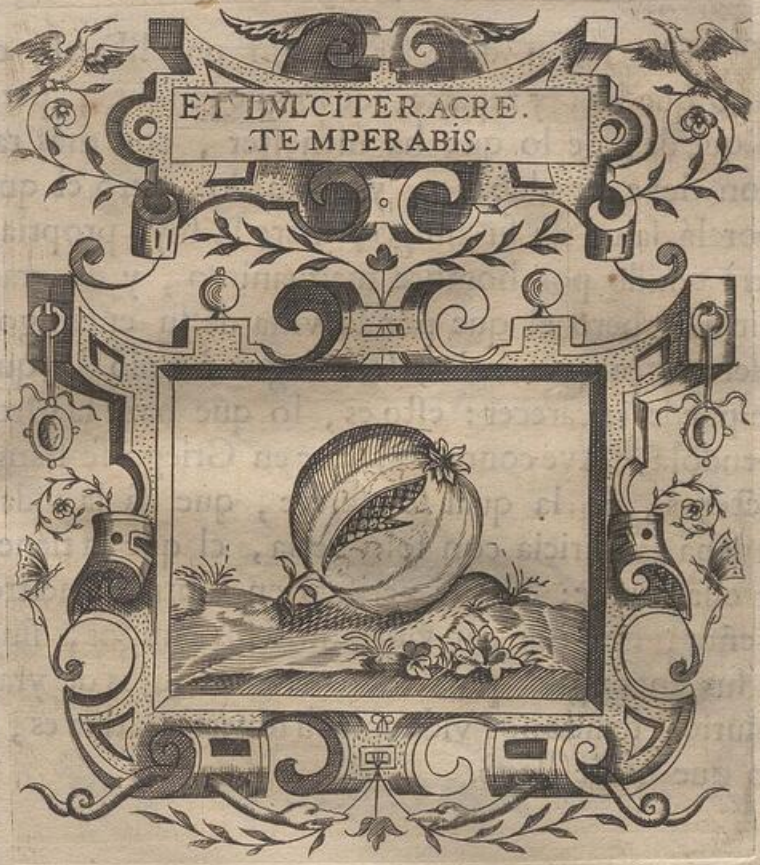
ET DULCITER ACRE TEMPERABIS.

MUy dificultosa cosa es hallar el medio entre lo gustoso y provechoso, de manera, que no se exceda, en tomar de cada uno mas, de lo que es menester; porque como estas cosas sean, entre si tan contrarias, y tengan hecho bando abierto dentro del hombre, valiendo la parte inferior al gusto, y la superior al provecho; el que pusiere paz entre ellos ha de ser la gracia, y ayuda de nuestro Señor: Esta misma dificultad tienen, los que goviernan, para hallar el medio, que conviene, para usar de la Justicia, y de la clemencia; de manera, que huyendo de los extremos, que son la crueldad, y la remission, y flojedad, alcancen el medio, que es la virtud, para con ella usar de justicia con misericordia, y de clemencia con justicia: este agrio dulce, dixo Aristophanes, que se hallava en la Granada; el que esto hiziere serà con razon alabado de todos, pues havrà acertado à juntar à dos tan grandes enemigos, como lo son lo dulce, y lo provechoso, como lo dize Horacio.

Aristophan.

Horatiss.

ET


ET DVLCITER ACRE.
TEMPERABIS.

EX MORTE VITA.

CON razon deve ser tenido por liberal, el que da, y reparte, de lo que le sobra; pero el que da, de lo que ha menester, con mas razon deve ser alabado, y estimado; pero el que por la salud de su amigo, diere la suya propria, serà tenido por hombre magnanimo, y de gran virtud; pero el que por la vida de su enemigo, diere su propria vida, serà llegar à todo lo que se puede encarecer: esto es, lo que haze la Oropendola, Ave conocida, que en Griego se llama Icteros, de la qual se escrive, que dà la vida, y sana la Itiricia con solo verla, el que la tiene, y ella muere: esto se verificò en Christo nuestro Señor, que por dar vida, no à sus amigos, sino à sus enemigos (pues todos eramos hijos de yra) muriò, dandonos vida con su muerte, que es, à lo que nadie llegò.

Plin. lib. 30. cap. 11.

Ephes. 2.

MORTIS ET VITÆ
COMVTATIO

VENENATUM NON URITUR.

GRandissimo es el daño, que el coraçon humano recibe en entregarse, y rendirse à qualquiera de sus passiones, aora sea de amor, ò, de aborrecimiento; porque de la misma manera que el coraçon del hombre enponcoñado, ò, muerto con veneno, dizen, que se congela, y endurece de manera, que resiste al fuego, y no se quema; de la misma manera la voluntad, entregada à qualquier passion dañada, torna à una Alma dura, y enpedernida, para resistir, à no ser abrasada, ni derritida en el amor de Dios, y del proximo. Y assi conviene huyr el veneno de las passiones, guardando el coraçon puro, y limpio, para que no resista, à ser abrasado, y consumido en el divino amor; que es lo que sumamente importa.

Plin. lib. 11. cap. 37.

VENE-

VENENATVM NON VRITVR

HIEME ET ÆSTATE IDEM.

MUy natural cosa es al hombre, ser vario, inconstante, y mudable, en todo lo que dize, y haze; si dexare la rienda suelta à su naturaleza, depravada por el pecado, de donde le viene
Iob 14. 2. el no permanecer en ningun estado, ni tener mas firmeza, que la hoja del arbol, que con qualquier
Iob 13. 25. viento se muda; y assi, si bien se considerasse, se verà, que no ay hora en el dia (que digo hora) ni aun momento, en que no sea combatido de varios desseos, y pensamientos. Contra esto conviene andar siempre muy apercebido, y escogiendo lo mejor, y siguiendolo con firmeza, no imitando
Plin. lib. 25. cap. 13. Aristot. à este pajaro, que escriven del, que es tan vario, que en el Verano se llama Funicuro, y al Invierno muda la pluma, la forma, la color, y el nombre, llamandose Eritaco; y assi, el que haze profession de firme, y constante, lo puede significar con este pajaro, y con esta Letra, en que se dà à entender, que con buenos, y malos sucesos (por que se entiende el Invierno, y el Verano) sera siempre el mismo, sin mudarse como se muda este Pajaro.

HIEME

HYEME ET ÆSTATE
IDEM

SIC HOSTES.

AUnque no se puede negar, que son grandes, y fuertes los enemigos del hombre, pero entre ellos el mayor, y mas fuerte, que el hombre tiene contra si, es à si mesmo, pues toda su perdicion le viene, de consentir el con sus enemigos en sus proprios daños; porque si el no consiente en los combates, que sus enemigos le dan, ningun daño recibirà, antes provecho, y corona, si les resiste valerosamente, teniendo delante de los ojos; que nuestros enemigos son, como Hormigas, si como Leon se les resiste con el favor, y ayuda de Dios nuestro Señor; y por el contrario son Leones, contra los que como Hormigas se les rinden; que es lo que nos enseña este Leon, y esta Hormiga.

D. Gregor. moral. lib. 15. cap. 16.

SIMUL

SIMUL LEVATE.

SIendo tanto de eſtimar los buenos deſſeos, y ſiendo don de Dios el tenerlos: eſpanta mucho el oyr dezir, que eſtà el infierno lleno dellos, y aſſi deve ello de ſer, que muchos, de los que alli eſtàn, devieron de tener buenos deſſeos, y buenos propoſitos, de encomendarſe, y arrepentirſe de la mala vida, y ſalvarſe, pero eſtos ſus deſſeos no fueron verdaderos, porque ſi lo fueran, puſieran por obra, lo que deſſeavan, levantando juntamente con el coraçon, y con el deſſeo las manos, que ſon las obras, pues ſin ellas ſon los deſſeos muy flojos, y muy ſin provecho: y deſtos tales deſſeos ſin obras, deve haver muchos en el infierno; el remedio contra eſto es, hazer lo que el Propheta Jeremias, dize, que levantemos nueſtros coraçones con las manos à Dios, que es juntar con los buenos deſſeos las buenas obras. Para que juntos los deſſeos con las obras, ſea ſacrificio accepto à Dios nueſtro Señor.

D. Gregor. moral. lib. 18. cap. 5.

Ierem. 3.

SIMUL

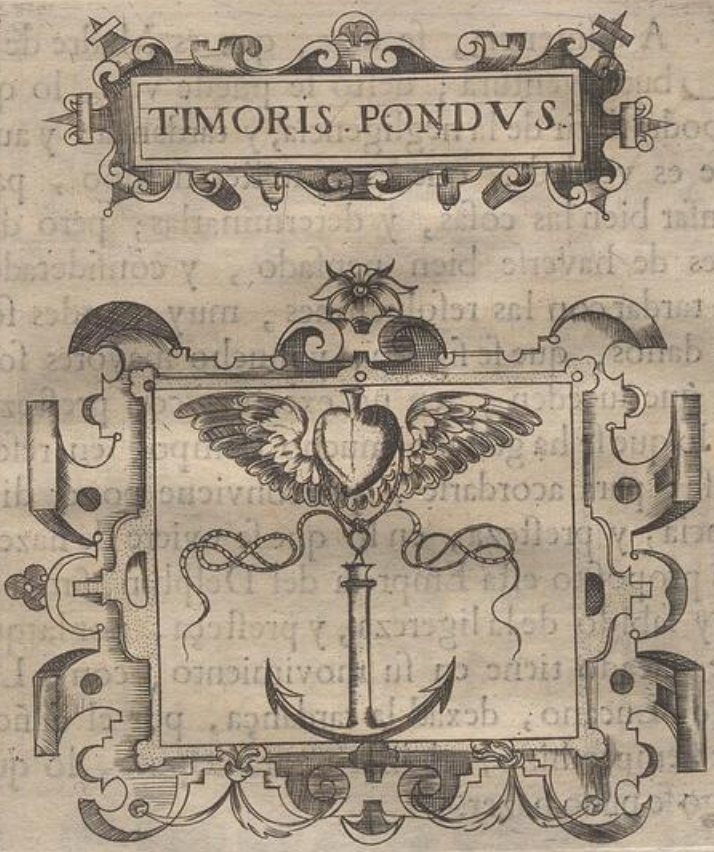
SIMVL LEVATE

TIMORIS PONDUS.

CON mucho cuydado deven andar los hombres cuerdos, de no dexar libertad à su coraçon, para estender las alas de su pensamiento à subir, à considerar cosas muy altas, y curiosas, por el peligro, que ay de desvanecerse, y dar gran cayda, quanto lo fuere la subida; y assi el subir à consideraciones muy altas, y encumbradas, sin dexar mucho fundamento de humildad, y de sciencia, es cosa muy peligrosa, y para no perderse de vista, es el remedio, hechar una ancora al coraçon del temor de Dios, para que se afirme, y se detenga de manera, que ni los vientos, ni las tempestades den con èl al travès, sino que aunque suba, sea quedando siempre asido al divino temor, y amor; porque desta manera, aunque sean altos sus pensamientos, sean con mucho aprovechamiento suyo.

D. Gregor. moral. lib. 6. cap. 37.

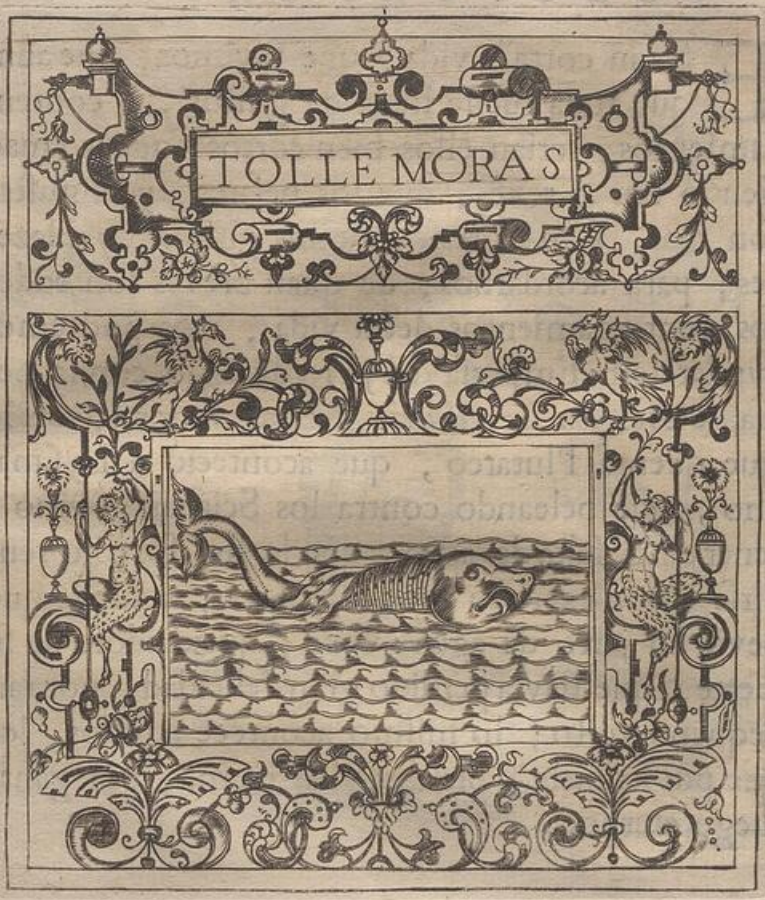
TIMO-


TIMORIS PONDVS.

TOLLE MORAS.

LA diligencia, ſe dize, que es Madre de la buenaventura; deſto ſe puede ver, lo que ſe podrà dezir de la negligencia, y tardança: y aunque es verdad, que es meneſter tiempo, para penſar bien las coſas, y determinarlas; pero deſpues de haverſe bien penſado, y conſiderado; del tardar con las reſoluciones, muy grandes ſon los daños, que ſe ſiguen, y mucho mayores ſon, los que ſuceden, en no executar con preſteza, en lo que ſe ha gaſtado mucho tiempo, en reſolverſe: para acordarſe, que conviene poner diligencia, y preſteza, en lo que ſe uviere de hazer, es à propoſito eſta Empreſa del Delphin, ſimbolo muy ſabido de la ligereza, y preſteça, por la que
Lucano. eſte peſcado tiene en ſu movimiento, con la Letra de Lucano, dexad la tardança, por el daño, que ſiempre hizo, el diferir para deſpues, lo que luego ſe pudo hazer.

TOLLE

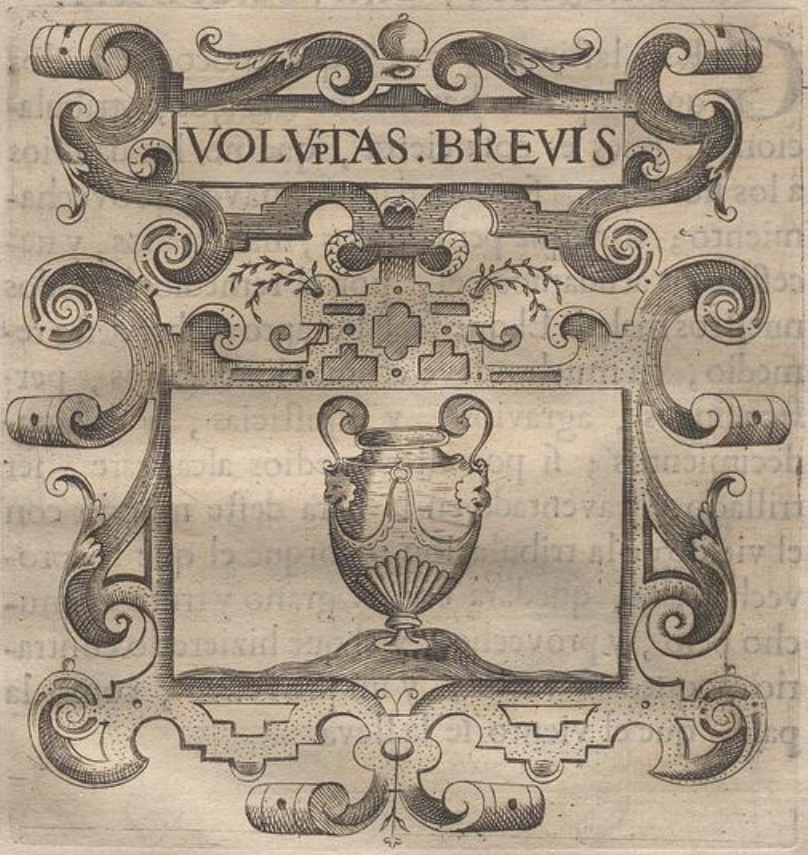

TOLLE MORAS

VOLUPTAS BREVIS.

ES tan corta la vida, que vivimos, que aunque toda fuesse llena de gustos, y contentamientos, serian ellos bien cortos: quanto mas, siendo tan al revès, que los pesares, y disgustos son mas, y mayores, que los gustos, y plazeres; para acordarnos, de quan breves son todos los contentamientos desta vida, nos podremos ayudar desta Empresa del jarro de agua, con la Letra. *Cortos son los deleites.* Acordandonos, de lo que quenta Plutarco, que aconteciò à Lysimacho, que peleando contra los Scithas, vino à tener tanta falta de agua, que le fue forçoso rendirse el y su exercito à sus enemigos; y luego que beviò un jarro de agua: dixo, quexandose de su suerte, que havia perdido gran felicidad, por tan pequeño gusto; lo mismo acontece à todos, los que por seguirle, pierden vida eterna, por ganar fuego eterno.

Lib. de tuenda valetud.

VOLUP-



LEVE

LEVE REJICIT, GRAVE REPONIT.

Gregor. Nazian. in dict. Evang.

GRan lastima es ver, quan pocos son, los que se aprovechan de los trabajos, y tribulaciones, pues es cosa cierta, que no los dà Dios à los hombres, sino es para su mayor aprovechamiento; para que perseguidos, maltratados, y necessitados acudamos à el, por el remedio de todos nuestros males. El que se sabe aprovechar deste remedio, en mucho deve estimar los trabajos, persecuciones, agravios, y injusticias, y desagradecimientos; si por estos medios alcançare, ser trillado, y aventado en la hera deste mundo con el vieldo de la tribulacion: porque el que se aprovecha della, quedarà con el grano y fruto de mucho peso, y provecho, y el que hiziere lo contrario, quedarà vacio, y sin provecho, como la paja, que el viento se la lleva.

LEVE REIICIT
GRAVE REPONIT

AFLICTIO SPIRITUS.

Gregor. Naz. in Evang. GRandes cosas son, las que han emprendido los hombres afligidos, y puestos en grandes aprietos, y han salido con ellas; pareciendo impossible cosa, el poderles suceder bien. Porque assi como el agua encañada, y puesta en lugar estrecho, la apretura, que alli tiene, y su proprio peso le haze contra su naturaleza subir à lo alto, ayudandole para esto la apretura del ayre, por no dar vacio: de la misma manera el spiritu afligido, y congojado, y puesto en gran aprieto, se levanta, à emprender cosas mayores, de las que parece, que por su naturaleza podria alcançar, y con esta afliccion de espiritu es tanto el impetu, que pone, que alcança, lo que parecia impossible.

AFFLICTIO. SPIRITVS

LATET.

GRandes daños han acontecido con incendios, y muy costosos, por descuydo de los que no han dexado el fuego bien cubierto debaxo de la ceniça, de donde de pequeña centella se ha encendido grande fuego, abrasando, no solo las casas, pero aun los lugares enteros. Lo mismo acontece à los que pensando, que tienen sossegadas sus proprias passiones, y malas inclinaciones, por haver algun tiempo vivido en tregua con ellas, se han descuydado, y aflojado del recato, y advertencia, con que deve vivir, el que de veras desseare poner remedio à sus daños; porque el tal no deve fiar de si nada, hasta verse del todo ceniza, temiendo siempre, que en ella està escondido el fuego de sus proprias passiones: que es lo que en esta Empresa se quiere dar à entender, con la brasa cubierta con la ceniza, y con la Letra, que assi lo dize: LATET.

LATET.

AULICUM VENENUM.

DE grandiſſima importancia es, no ſolo à los Reyes, y Principes, que deſſean acertar, y governar ſus Eſtados, haziendo juſticia à ſus ſubditos, y Vaſſallos, tener cabe ſi Miniſtros ſabios, prudentes, y virtuoſos, que les ayuden à governar; pero aun todos los demas criados, que les ſirven en los demas oficios, y eſpecialmente los que aſſiſten, y ſirven cerca de ſus perſonas, conviene mucho, que ſean tales, que no les dañen, ni con los aviſos, que dan, ni con las nuevas, con que entretienen à ſus amos, ni les hechen la ponçoña de ſus malas coſtumbres, de ſus paſſiones, y aficiones, alabando, à los que bien quieren; y diziendo mal, de los que quieren mal; porque eſto con aſſiſtencia ordinaria, y largo tiempo no puede, ſino hazer mucho daño à las partes, y aun à los Principes, que lo creyeren, ſin ſaber, ni averiguar la verdad de lo que le dizen. Deſtos dize el Sabio, que ſon como Salamanqueſas, que eſtrivan ſobre las manos, ſin andar con ellas, y que moran en los Palacios de los Reyes. Tambien ſe dize deſta ſabandija, que ſu inclinacion es, hechar ſu ponçoña en la ſal, que es el mayor daño que pueden hazer, pues enponçoñada la ſal, porque ſe entiende el Principe, y los que goviernan; que es el que ha de conſervar, y preſervar, y dar guſto à ſu Pueblo; Si eſta ſal ſe enponçoña por eſtas lagartijas, y Salamanqueſas, es de temer, que todo lo que comunicare deſta ſal, quede dañado, y enponçoñado.

Prov. 30. 28.

AULI-

UNA

UNA EXTINCTA, ALTERA FUMAT.

ES tan grande el poder, que tiene en nueſtra alma, eſta potencia de querer bien, que ſe transforma en lo que bien quiere, de manera, que vive mas, en lo que ama, que en el proprio cuerpo, à que dà vida: y aſſi ſe puede con verdad dezir, que en ſi muere, y adonde ama vive. Siendo eſto aſſi, mucho conviene, eſcoger la poſada, en que ſe ha de vivir, que ſea tal que podamos vivir en ella para ſiempre, por lo mucho que cueſta la perdida, de lo que bien ſe quiere. Lo que ſe dà à entender por eſtas dos hachas atadas con ſus lazos, la una muerta, y la otra ſin llama, y haumando, ſymbolo de los que bien ſe quieren, con la Letra, que declara; que muerta la una, la otra no tiene vida, luz, ni reſplandor, ſino muerte, obſcuridad, y humo; pues tal es la vida, que vive, el que ha perdido, lo que bien quiere.

VNA EXTINCTA
ALTERA FVMAT

CURRAMUS PER PATIENTIAM.

NO ay cosa, que mas haga tardar al que camina (aunque corra con furia) que parar muchas vezes, porque esto le haze perder tanto tiempo, que con una mediana diligencia, que otro haga sin parar, llega primero, que el, al fin de la jornada. Esto acontece, à los que en el camino de la virtud, aunque al principio caminen con fervor, paran, ò, tornan atràs, de manera que les igualan, y passan delante, los que con passo lento, y sin tanto fervor han caminado, sin parar; que es, lo que nos da à entender la esphera de Saturno, que pareciendo moverse con mucho vagar, haze la mayor jornada entre los Planetas, por ser su Esphera la mas alta entre ellos, con la Letra de S. Pablo: CVRRAMVS PER PATIENTIAM. Que nos enseña, que el que templare el correr, con paciencia (aunque parecen cosas contrarias) harà muy largo viaje, pues es cosa cierta, que no parando, se anda mucho.

Hebr. 21. 1.

CUR-

CVRRAMVS PER PATIENTIAM.

SUPERBIS RESISTIT, HUMILIBUS DAT GRATIAM.

SOn tantos los trabajos, y las tribulaciones, que en esta triste vida se passan, y es tanta la necessidad, que tenemos, de estar apercebidos, para poderlos passar con provecho, que, aunque se trate muchas vezes desta materia, no entiendo, que serà fuera de proposito, porque, si el que esto leyere, estuviere libre de tribulacion, y de trabajo, dè gracias à Dios, y apercibase para quando se los diere (y si estuviere trabajado, tambien se las dè, y procure de no perder el fruto de sus trabajos, que es la paciencia, y la enmienda) acordandose, que assi como el viento arranca el Arbol, si le resiste (por grande que sea) y à las cañas, que se sugetan, y se le humillan, no les daña; de la misma manera el impaciente sobervio queda castigado, y no enmendado con la tribulacion, y trabajo, que Dios le dà; y por el contrario el humilde, que con aprovechamiento recibe el castigo, queda consolado, y aprovechado: por ser la condicion de Dios nuestro Señor, resistir à los sobervios, y dar gracia à los humildes.

SUPER-

SVPERBIS RESISTIT, HVMILIBVS DAT
GRATIAM.

SI ACCENDATUR.

MUy obligados eſtàn los Hombres, à no eſconder el talento, que Dios les diò, ſino à uſar dèl, como deven, no perdiendo el fruto, que pueden hazer; porque el que por falta de valor, dexa de hazer, lo que deve; es como la Hacha, que por falta de encenderſe, dexa de arder, y dar luz; à que tanto cada uno eſtà mas obligado, quanto fuere mayor el talento, que ha recibido: El que deſſeare ocaſion, para emplear, el que recibiò; puedelo dezir con eſta Empreſa de la Hacha por encender, y la Letra: SI ACCENDATVR. Moſtrando, que no le falta, ſino la ocaſion de encenderſe, para dar la luz, y reſplandor, à que eſtà obligado.

SUSPI-

SUSPICIONIBUS.

VNa de las cosas, que mas suele cansar à los Hombres, y tenerlos mas inquietos, y desasossegados, es, el haver dado lugar, y entrada à alguna sospecha siniestra, contra cosa que bien quieran, ò, dessean mucho; porque en admitiendola, es cosa maravillosa, con la presteza que se cria, y crece en nuestro coraçon, porque no ay zarça, que assi crezca, ni assi espine el coraçon, adonde se cria; el remedio es, arrancarla con mucha presteza, antes que crezca, como nos muestran en esta zarça, y el açadon à la raiz, con la Letra, que nos dize: que lo que se ha de hazer con las sospechas, es arrancarlas, paraque no crezcan, y nos lastimen; pues no tienen otro remedio.

SVSPICIONIBVS.

IN SUUM DISPENDIUM.

EL camino mas cierto, para perderse, es, querer subir mas, de lo que cada uno deve en su estado; desto ay infinitos exemplos en el Cielo, en la Tierra, y en el Infierno. De todos, este solo de las Hormigas, nos bastaria, que aunque son tan pequeños animales, su Providencia, y buen govierno es tan loado, que con ella se dà en rostro à todos los pereçosos, y negligentes, y se les ponen por exemplo, para que imiten sus acciones. Con ser esto assi, y dezirse dellas, que goviernan su Republica con razon, memoria, ingenio, y cuydado: quando les nacen las alas, es por su mayor daño, porque luego, que quieren volar, y dexar su manera de vida, se pierden; y de la misma manera se perderàn todos, los que se levantaren, y quisieren volar mas, de lo que les conviene; que por esto se dixo, que por su mal les nacen à las Hormigas las alas.

Prov. 13.

Arist. 9. hist. cap. 38. Cicero de natura Deorum. Plin. lib. 11. cap. 30.

IN

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

DIVINA CONTEMPLATIO.

AUnque no tuviera la vida contemplativa otro bien, ſino començar en eſta vida el alma, que la alcança, à gozar de parte, de lo que perpetuamente gozan los Santos en la eterna, baſtaria, para que ſe deva trabajar en alcançarla, poſponiendo à ella todos los guſtos, y contentamientos deſta miſerable vida, pues comparados à los verdaderos guſtos, que conſigo tiene, los demàs no ſon, ſino diſguſtos, y tormentos. El mayor provecho, que el alma recibe por la divina contemplacion, es alcançar la mortificacion de ſus potencias, y ſentidos, y de ſus proprias paſſiones; Y aſſi muertos al mundo los encierra, y ſepulta en ſi, como en ſepultura, dividiendolos del todo de las acciones, y obras mundanas; que es el medio mas eficaz, para unirſe con Dios, que es el ſummo bien, que ſe puede alcançar.

D. Greg. Moral. lib. 6. cap. 17.

DIVI-

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

SATIABOR, CUM APARUERIT.

NO creo, que ay hombre en esta vida, que por muy bien que le suceda todo, y por muy contento, que estè, no dessee otro mayor estado de vida, y con ella mejores sucesos, que los que tiene: y esto con mucha razon: pues es cierto, que todo lo que ay en la vida, no puede hinchir, todo lo que en nuestra alma puede caber; y assi con razon dessea hinchir el vacio, que le falta; esto no puede ser en esta vida, sino en la que està por venir, y assi dixo el Propheta Rey. *Satiabor cùm aparuerit gloria tua.* La qual nos ganò Christo nuestro Señor con su Cruz, como lo significavan los Egipcios en sus Letras Hierogliphicas por la Cruz, como se vee en los Obeliscos, que hizieron con Letra: TAV. Que significa la Cruz, por la qual entendian la vida que havia de venir, como lo declaran Authores muy graves, y assi con razon devemos trabajar, y esperar el descanso de la vida, que està por venir, que con tanto trabajo se nos ganò en ella.

Ps. 16. 15.

Rufinus lib. 2. cap. 29. Sozomenus lib. 7. cap. 15. Suidas in sua historia.

SATIA-

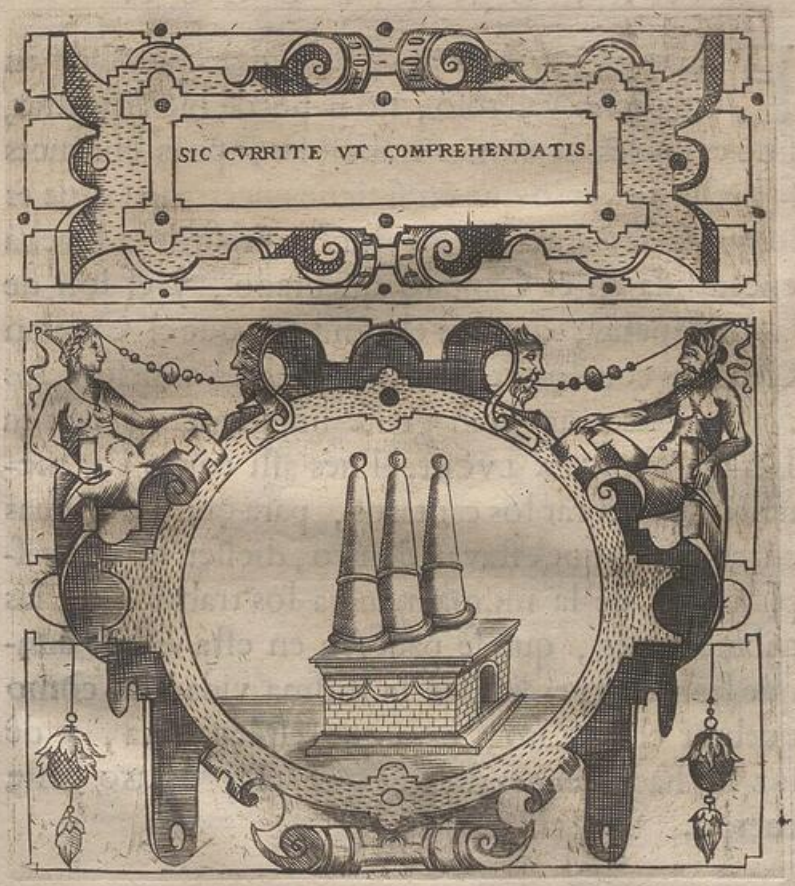
SIC

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

SIC CURRITE, UT COMPREHENDATIS.

QUien podrà dezir, quantos han ſido, los que haviendo començado muy bien à correr ſu carrera, antes de llegar à cabo della, la dexaron con grandiſſimos daños de ſus almas, y de ſus honras, y deſto (ſin lo que cada dia veemos) eſtàn los libros llenos con los exemplos de los Principes, Reyes, y Monarcas del mundo, que haviendo començado muy bien, acabaron muy mal, y haviendo ſido al principio muy favorecidos de Dios, fueron por ſus pecados deſpues deshechados, y caſtigados: lo que ſe dà à entender en eſta Empreſa con la Palma en la meta, y fin de la carrera; que los Antiguos uſavan, con la Letra, que dize; que el premio, y el precio no ſe da al princi-
1. Cor. pio, ſino al fin della: SIC CVRRITE, VT COM-
24. PREHENDATIS.

SIC



REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

FRACTA LUCET.

EL valor, y esfuerço, que està encerrado en un pecho valeroso, no se puede bien mostrar, sino es en las ocasiones trabajosas, pues entonces se hecha de ver lo que en si tiene encerrado; que es lo que se da à entender en esta Empresa de la Hacha encendida en el Cantaro quebrado, y el son de las trompetas, que fue el ardid con que el Capitan Gedeon con los trecientos hombres venciò à los Madianitas, que eran gente sin numero, con la Letra: FRACTA LVCET. Pues assi como fue menester, quebrar los cantaros, para que las hachas encendidas, que estavan dentro, diessen luz, y resplandor; de la misma manera los trabajos, y las tribulaciones, que se padecen en esta vida, aunque sean con perdida de la misma vida, es como quebrar el cantaro, para que resplandezca, y dè luz la hacha encendida, que està dentro deste cuerpo.

Iudicum 7.

FRAC-

FRACTA LVCET

DURIS CEDIT.

EN el modo de tomar las cosas, como conviene, està el acertarlas, ò, errarlas; y assi el que quisiere tomar con blandura, lo que ha menester brio, fuerça, y valor, hallarse ha lastimado, y burlado; y por el contrario el que las tomare con rigor, y valor, saldrà, con lo que emprendiere, sin quedar lastimado; que es lo que se dize de la Ortiga, que pica y lastima la mano, al que la toma blandamente, y al que la aprieta con fuerça, no le pica, ni lastima; y assi es, que el animo valeroso, y determinado, las mas de las cosas, que emprende, le ceden, y se le rinden: como dize esta Letra: Y al flojo, y remisso, todo le pica, y lastima.

DVRIS CEDIT

NUNQUAM SUFFICIT.

GRandissimos daños son los que han causado en el mundo desde su principio, los desseos desordenados de honra, y de hazienda, que son la ambicion, y la codicia, y andan comunmente juntos estos dos vicios, por conservarse mejor el uno con el otro. Paraque esto se entienda mejor, se pone aqui este vaso, que llevan dos mugeres, volando; que es la vision del Pro-
Zach. 5. pheta Zacarias. El vaso trae dentro el talento de plomo, que hechò dentro dèl la impiedad; porque quanto menos vale el talento del ambicioso, tanto mas quiere ser levantado, y honrado; y por lo que trabaja es por subir, y ser levantado sobre la tierra, y aventajarse sobre todos. Va por el ayre, que es, con lo que el ambicioso se sustenta: las que le llevan, son la ambicion y
D. Greg. Moral. lib. 5. cap. 26. la codicia; tiene el vaso la boca ancha, porque no ay cosa, por grande que se imagine, que (à su parecer) no le quepa por la boca. Y aunque las que llevan el vaso tienen alas, no buelan para el cielo, porque las alas son de Milano, que no se ceva, sino en cosas rateras. El camino que llevan es de Sennaara, donde se le ha de edificar su casa al ambicioso, que es adonde se edificò Babilonia, que es la confusion: en que se veràn el am-
Prov. 30. 16. bicioso, y el codicioso, sino se emmendaren, cuyo fuego dize siempre como la Letra: NVNQVAM SVFFICIT.

NUN-

MEA

MEA VIRTUTE ME INVOLVO.

SIendo toda la vida del hombre una continua Guerra, y ſiendo tantos los enemigos interiores, y exteriores, que continuamente le combaten, con razon deve vivir muy recatadamente, armandoſe, y apercibiendoſe de manera, que no hallen ſus enemigos, por donde entrarle; ſi eſto hiziere, vivirà con ſeguridad, en quanto no ſe deſcuydare; para acordarſe mejor de coſa, que tanto le importa, puede traer en ſu memoria eſta Empreſa del Eriço, con la Letra de Horacio. MEA VIRTVTE ME INVOLVO. Porque aſſi como eſte animal ſe enbuelve, y recoge en ſi, para mejor defenderſe, de los que le quieren ofender, aſſi lo deve hazer el hombre cuerdo, embolviendo ſus ſentidos de manera, que no le puedan entrar por ellos ſus enemigos, ni con adverſidades, ni proſperidades, reſiſtiendo con igualdad, aſſi à los unos, como à los otros.

Horatius.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

NUMERUS, APPENSIO, DIVISIO.

GRandes ſon los provechos, que ſe le ſeguiràn al hombre, que atentamente conſiderare lo poco, que dura todo, lo que el mundo tiene, y eſtima en mucho; pues baſta, que dure poco, para no tenello en mucho. El durar poco no ay duda; pues ſabemos, quan preſto ſe acaban todas las Monarquias, todos los mandos, y Señorios, que haſta oy ha havido; y aunque ellos duran poco, mucho menos les dura, el gozar dellas à los Monarcas y Principes, que los poſſeyeron, porque con el trabajo de alcançarlas, y el cuydado de poſſeerlas, y con el temor de perderlas, dieron mas brevemente fin à ſus dias, como nos lo mueſtra eſta Empreſa con la mano, que eſcrive en la pared, la Sentencia, que Dios nueſtro Señor diò al Rey Balthaſar, como lo declara el Propheta Daniel, coſa muy provechoſa para traer ante los ojos, para conſiderarla muy atentamente, para menoſpreciar, todo lo de la tierra, y eſtimar ſolo, lo del cielo.

Dan. cap. 5. 6.

F I N.

N U-

NVMERVS. APPENSIO. DIVISIO
MANE. THECEL. PHARES

TABLA
DE LAS
EMPRESAS,
Y SUS TITULOS
SEGUN LA ORDEN,
QUE EN EL LIBRO TIENEN
EN LA SEGUNDA PARTE.

Castillo sobre la peña tajada, y la letra: *Con consejo, y con paciencia.* fol. 209

Aguila sobre su nido, y la letra: *En lo mas dificil.* 211

Las Golondrinas, y la letra: *De la Igualdad no nacen reencillas.* 213

Cangrejo, y la letra: *O, por fuerça, ò, por arte.* 215

El Perro huyendo del Nilo, y la letra: *Beve y huye.* 217

Las Espigas llenas y vazias, y la letra: *Arrogancia sin fruto.* 219

La Zarça ardiendo, y la letra: *Abrasarà los Cedros del Libano.* 221

La Palma, y la letra: *Al que sigue lo mejor.* 223

El braço con el dedo levantado, y la letra: *La constancia dà firmeza.* 225

El Buey coronado, y la letra: *Del trabajo sale el fruto.* 227

La Muela de Molino, y la letra: *Ay, del solo.* 229

La Bola, y el despeñadero. y la letra: *Precipicio del desseo desenfrenado.* 231

Las armas en la hoguera, y la letra: *Verdadera victoria.* 233

El Rinoceronte pisando el yugo, y la letra: *No se sujeta.* 235

El Yugo, y el peso, y la letra: *En las palabras.* 237

El Milano, y la letra: *Conoce el tiempo.* 239

La reja, y la quijada atadas con la honda, y la

y la letra: *No elige Gigantes.* 241
El Aspid, y la letra: *Mordidura de la calumnia.* 243
La Higuera con la sarta de Cabrahigos, y la letra: *Dà lo que no tiene.* 245
La Cesta llena de Cebollas, y la letra: *Honra, y carga.* 247
El fuego soplado del ayre, y la letra: *Para que mas se encienda.* 249
El Buey echado, y la letra: *Buena es la quietud.* 251
El Organo, y la letra: *No se ha de impedir la Musica.* 253
El Camello, y la letra: *Aguarda la ocasion.* 255
El Aguila de agua, y la letra: *En la tierra, ò, en la mar.* 257
El pescado llamado Orbe, y la letra: *Sirve al tiempo.* 259
La Tortuga, y el Aguila, y la letra: *El tardo con seso, alcança al veloz.* 261
Vn Arbol, con un Nido, y la letra: *Vno, y en una.* 263
La Golondrina, y la letra: *Amigo solo en el nombre.* 265
La Silla de ruedas, y la letra: *Ocupaciones, dan à conocer los hombres.* 267
Milon Cretense, presso del Arbol, y la letra: *Para mi mal empleè mis fuerças.* 269
Los Sauzes con los Instrumentos de Musica, y la letra: *La dulce quietud me satisfaga.* 271
Las Palmas, y la letra: *La amistad es provechosa.* 273
El Cangrejo marisco con las Conchas grandes, y pequeñas, y la letra: *Siempre huesped.* 275
La Salamandra, y la letra: *allanarà dificultades.* 277
El Vaso quebrado, y la letra: *El coraçon del necio.* 279
El Perro mordiendo la piedra, y la letra: *No contra la piedra.* 281
Arbol con hojas nuevas y caydas, y la letra: *Assi el genero humano.* 283
Monton de piedras, y la letra: *Guardate.* 285
Nave en la tormenta, y la letra: *No para siempre.* 287
Vaso vacio, y la letra: *Si le pruevas veràs, si està sano.* 289
La Vid, y el Olmo, y la letra: *la Compañia de los buenos es fructuosa.* 291
Las pausas de la Musica, y la letra: *Esperar con silencio.* 293
El Circulo con linea recta en medio, y la letra: *La verdad es atajo.* 295
Pajaro que se va de las manos, y la letra: *Ay! ay!* 297
La Calabaza, y su flor, y la letra: *lo que elija, ignoro.* 299
Toro bravo, señalado con un manojo de heno, y la letra: *Huye lejos.* 301
El Pan y el Cuchillo en la bayna sobre una mesa, y la letra: *No le partas.* 303
La Zarça seca, y la letra: *Rompese, pero no cede.* 305
Los Grillos, prisiones, y la letra: *Las que hize llevo.* 307
Vasos uno de boca ancha, y otro de boca estrecha, y la letra: *La diferencia de Amigos.* 309
Aguila con el Galapago, y la letra: *Levanta para mayor cayda.* 311
Sierpe de dos Cavezas, y la letra: *Mortal veneno.* 313
Monte alto de nieve, y aves en la cumbre, y la letra: *Ataja à los principios.* 315

Cardos, y Espinas, y la letra: *Lo que se siembra, se coge.* 317
La Meta, y termino de la carrera, y la letra: *Mira al fin.* 319
La Olla con su cobertera, y la letra: *No sin cobertera de saber callar.* 321
La Mar agitada de los Vientos, y la letra: *Assi se compone el orbe.* 323
Ramo de Ebano, y la letra: *Quemome, sin hazer llama.* 325
Noche estrellada, y la letra: *Assi la virtud resplandece en la tribulacion.* 327
Trompetas de plata, y la letra: *Salvanos, que perecemos.* 329
La Columna con las Velas, y la letra: *No se han de temer las sombras.* 331
Toro con guirnalda de cabrahigo, y la letra: *Sufre, y sè abstinente.* 333
El Caduceo de Mercurio, y la Lança, y la letra: *Elige.* 335
Arbol à cuya sombra se recogen todas las Aves y Animales, con la letra: *Cortad sus ramas.* 337
La Oliva, y la letra: *No dexarè mi natural reposo.* 339
El Escaravajo, con la letra: *Guerreador valiente.* 341
Harpa, y la letra: *La vida, y la harmonia de contrarios se componen.* 343
Zapato; y la letra: *Renuncio.* 345
Viña cercada, y serpiente, que la guarda, y la letra: *No rompas la Cerca.* 347
Vn Cedaço, y la letra: *Hazer y enseñar.* 349.
Espejo, y la letra: *Quien se conociere à si mismo, no peccarà.* 351
Basilisco, y la letra: *La Imbidia con la vista mata.* 353
Hacha encendida, y la letra: *Arde y luce.* 355
La Cuba, y la letra: *Rueda con facilidad.* 357
Cantaro junto al poço, y la letra: *ha se de dexar.* 359
Columna de bronze, y la letra: *El estar sin culpa.* 361
El Leon, y la Raposa, y la letra: *El ardid, y la virtud.* 363
Helecho yerva conocida, y la letra: *Nace en campos incultos.* 365
Dos Cubas, y la letra: *El trassegarle, le purifica.* 367
Lobo cerval, y la letra: *No mires para atràs.* 369
Corona Real, y la letra: *Aquel es Rey, que se sugeta à si mismo.* 371
Altar de doze piedras, y la letra: *Con union, y concordia se aplaca à Dios.* 373.
Los Muros de Ierico caydos al son de las bocinas, y la letra: *A quien tanto puede se ha de temer.* 375
Cherubin con rostro de hombre y de Leon, y unas Palmas, y la letra: *Obra de la Providencia.* 377
Espejo con reverberacion de los rayos del Sol, y la letra: *Resplandor del Divino Amor.* 379
Vn animal llamado la pereza, y la letra: *Quiere y no quiere el pereçoso.* 381
Vn circulo con un puncto en el centro, y la letra: *La bondad, y la hermosura.* 383.
Saetas atadas, y la letra: *Dentro, à fuera de ti.* 385
Brassero con fuego, y cantaro con agua, y la letra: *Para uno, y otro, puso Dios libre al hombre.* 387
Dos ancoras, y la letra: *Ni con una ancora, ni con una esperança.* 389

El

T A B L A.

El Zynocephalo animal de Ethiopia, y la letra: *Cada dia vamos muriendo.* 391

El fuego, y la letra: *Consume, lo que le aumenta.* 393

Vna honda con una piedra, y la letra: *Con las bueltas la despide mas fuerte.* 395

El humo, y la letra: *Subiendo mas, mas presto perece.* 397

Vn Relox de pessas, careado con el Sol, y la letra: *Andarà bien, si se rige por Dios.* 399

Vn pez en un plato con una sortija, y la letra: *Aun, por fuerça, dichoso.* 401

Vna Granada abierta, y la letra: *Templar el agrio con lo dulce.* 403

La Oropendola, y la letra: *De la muerte la vida.* 405

Coraçon sobre el fuego sin quemarse, y la letra: *Emponçoñado no se quema.* 407

El Funicaro pajaro, y la letra: *Siempre uno.* 409

Leon, y Ormiga, y la letra: *Assi el enemigo.* 411

Coraçon levantado con las manos, y la letra: *Levantad à una.* 413

Coraçon volando, hechada una ancora, y la letra: *El peso del temor.* 415

Delphin pescado, y la letra: *Dexad la tardança.* 417

Iarro de agua, y la letra: *Cortos son los deleites.* 419

La era con los bieldos de aventar, y la letra: *Aparta, y arroja lo leve, y guarda lo sustancial.* 421

Fuente con surtidor, que sube mucho, y la letra: *Assi el espiritu afligido.* 423

Brassero con el fuego cubierto de ceniça, y la letra: *Està escondido.* 425

La Salamanquesa, y la letra: *Veneno palaciego.* 427

Dos hachas con sus lazos, una muerta y otra ahumando, y la letra: *Vna muerta, la otra no tiene luz.* 429

La Esphera de Saturno, y la letra: *Corramos por la paciencia.* 431

Viento vehemente sacando de raiz un Arbol, y doblando las cañas, y la letra: *Dios resiste à los Sobervios, y dà gracia à los humildes.* 433

La hacha por encender, y la letra: *Si se enciende, darà luz, y resplandor.* 435

La Zarça con el açadon à la raiz, y la letra: *Assi las sospechas.* 437

Ormigas con alas vencidas del viento, y la letra, *Para su daño.* 439

Vn Sepulchro, y la letra: *La contemplacion Divina.* 441

Vn Obelisco, y en el gravada la letra Tau, y la letra: *Tendrè hartura, quando viere tu gloria.* 443

La Meta y una Palma al fin de la carrera, y la letra: *Para conseguir, correr hasta el fin.* 445

Hacha encendida en el cantaro quebrado, y una Trompeta, y la letra, *Quebrado el cantaro luce.* 447

Mata de ortigas, y la letra: *A quien la aprieta, no hiere.* 449

Dos Mugeres con alas llevando un vaso por el ayre, y la letra: *Son insaciables.* 451.

El Eriço, y la letra: *En mi me recojo, y defiendo.* 453

Mano escriviendo en la pared, la sentencia del Rey Balthasar, y la letra: *Numero, peso, y division.* 455

F I N.

APPROBATIO.

LIber cui titulus eſt : *Empreſas Morales* DE DON JVAN DE BORJA *Conde de Mayalde , y de Ficallo*, Hiſpanico idiomate , nihil habet ortodoxæ Fidei Catholicæ adverſum , neque bonis moribus contrarium ; ſed exponit optimas ſanæ doctrinæ Regulas ad bene beateque in hac vita vivendum. Bruxellis 19. Aprilis 1680.

F. GASPAR *ab Annuntiatione Carmelita Excalceatus.*

SUPERIORUM PERMISSU.

E R R A T A S.

En la Dedicatoria *lin.* 25. ſerviò, *lée* ſirviò.
Fol. 36. *lin.* 9. el vida, *lée* la vida.
Fol. 42. *lin.* 12. ſevan, *lée* cevan.
Fol. 112. *lin.* 5. quiere, *lée* quiera.
Fol. 156. *lin.* 9. natural, *añade*, eſto no puede ſer, ſino con lumbre ſobrenatural de la Fè.
Fol. 158. *lin.* 19. empreſa, *añade*, del arbol ſeco con la yedra verde.
Fol. 172. *lin.* 16. conſuma, *lée*, conſumia,
Fol. 212. *lin.* 11. cada ſanctiſſimo, *lée*, cada uno.
Fol. 220. *lin.* 13. *y* 19. Carça, *lée*, Zarça. *y lin.* 20. arden, *lée*, ardan.
Fol. 222. *lin.* 5. con eſto, *lée*, en eſto.
Fol. 224. *lin.* 2. coſa, *añade* coſa tan.
Fol. 260. *lin.* 15. ſeno, *lée*, ſeſo.
Fol. 264. *lin.* 4. deſguſtos, *lée*, diſguſtos.
Fol. 270. *lin.* 16. deſſea, *lée*, deſſear.
Fol. 332. *lin.* 11. de la cabrahigo, *lée*, del cabrahigo.
Fol. 362. *lin.* 11. Leon, *añade* por que ſe entiende la fortaleza.
Fol. 368. *lin.* 10. para eſto no, *lée*, para eſto nos.
Fol. 396. *lin.* 5. avanturanza, *lée* aventuranza.
Fol. 414. *lin.* 5. dar, *añade*, dar tan. *y linea* 6. gran, *añade*, tan gran.

BIBLIOTECA DE LA R. A. E.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

E R R A T A S.

En la D. [illegible] fol. [illegible], lin. [illegible], lee Eva.
fol. 36. lin. 9. dirada, lee la vida.
fol. [illegible] lin. [illegible] devian, lee ceyan.
fol. [illegible] lin. [illegible] quiere, lee quiere.
fol. 150. lin. 9. natural, [illegible], ella no pudo [illegible], lee con [illegible] [illegible] [illegible]

Kate Sommer Collection

24

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA